DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2019/1116

tad-19 ta' Diċembru 2017

dwar l-Għajnuna mill-Istat SA.33829 (2012/C) L-iskema ta' Malta ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ u miżuri oħra tal-Istat favur kumpaniji tat-trasport marittimu u l-azzjonisti tagħhom

(notifikata bid-dokument C(2017) 8734)

(It-test bl-Ingliż biss huwa awtentiku)

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 108(2) tiegħu,

Wara li kkunsidrat il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 62(1)(a) tiegħu,

Wara li talbet lill-partijiet interessati biex jissottomettu l-kummenti tagħhom f'konformità mad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq ([1]) u wara li kkunsidrat il-kummenti tagħhom,

Billi:

1. PROĊEDURA

(1) Fuq il-bażi ta' lment li rċiviet minn parti interessata f'Ottubru 2011, il-Kummissjoni daħlet f'diskussjoni mal-awtoritajiet Maltin dwar l-iskema ta' Malta ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ u dwar miżuri oħra ta' tassazzjoni. Wara diskussjonijiet bil-miktub u orali mal-awtoritajiet Maltin bejn Novembru 2011 u Ġunju 2012, il-Kummissjoni informat lil Malta permezz tal-ittra ddatata s-26 ta' Lulju 2012 li hi kienet iddeċidiet li tiftaħ il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 108(2) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea ("TFUE") dwar il-miżuri ta' għajnuna illegali possibbli applikati minn Malta favur il-kumpaniji tat-trasport marittimu u l-azzjonisti tagħhom ("id-deċiżjoni tal-ftuħ") ([2]).

(2) Fid-deċiżjoni tal-ftuħ, il-Kummissjoni stiednet lill-partijiet interessati biex jissottomettu l-kummenti tagħhom dwar il-miżuri stabbiliti fid-deċiżjoni tal-ftuħ fil-premessi minn 3 sa 30.

(3) Il-Kummissjoni rċiviet kummenti mingħand sitt partijiet interessati: Il-European Community Shipowners' Association; L-Assoċjazzjoni Maltija tal-Liġi Marittima (Malta Maritime Law Association); L-Assoċjazzjoni Norveġiża tas-Sidien tal-Bastimenti (Norwegian Shipowners' Association) Il-Kamra tal-Kummerċ, l-Intrapriża u l-Industrija ta' Malta; Il-Kunsill Malti għat-Trasport Marittimu Internazzjonali (Malta International Shipping Council); Is-Super Yachts Industry Network — Malta. Il-Kummissjoni rċiviet ukoll kummenti mingħand impjegat Ġermaniż mis-settur tat-trasport marittimu li xtaq jibqa' anonimu.

(4) Il-kummenti ngħaddew lil Malta, li ngħatat l-opportunità li tirreaġixxi; il-kummenti min-naħa ta' Malta waslu permezz tal-ittra ddatata l-15 ta' Diċembru 2012.

(5) Malta ssottomettiet osservazzjonijiet ulterjuri permezz tal-ittri ddatati l-15 ta' Ottubru 2012, il-21 ta' Diċembru 2012, is-27 ta' Frar 2013, il-31 ta' Ottubru 2013, il-25 ta' Marzu 2014 u l-24 ta' Diċembru 2015.

(6) Permezz tal-ittra datata d-9 ta' Diċembru 2016, Malta rrinunzjat għad-dritt tagħha skont l-Artikolu 342 tat-TFUE flimkien mal-Artikolu 3 tar-Regolament (KEE) Nru 1 li jiddeterminaw il-lingwi li għandhom jintużaw mill-Komunità Ekonomika Ewropea ([3]) biex tadotta d-Deċiżjoni bil-Malti u qablet li din id-Deċiżjoni tiġi adottata bl-Ingliż.

2. DESKRIZZJONI TAL-MIŻURI

(7) Din id-Deċiżjoni hi relatata mal-miżuri li ġejjin:

(a) l-iskema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ u b'mod speċifiku:

(i) il-bastimenti eliġibbli għat-taxxa fuq it-tunnellaġġ;

([1]) ĠU C 216, 21.7.2012, p. 45.
([2]) ĠU C 289, 25.9.2012, p. 49.
([3]) ĠU 17, 6.10.1958, p. 358.

(ii) tipi speċifiċi ta' introjtu u ta' attivitajiet tal-bastimenti eżentati ([4]) soġġetti għat-taxxa fuq it-tunnellaġġ, l-iskema tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ, inkluża l-estensjoni tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ għal attivitajiet mhux ċentrali tat-trasport marittimu;

(iii) il-livell tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ;

(iv) ir-rekwiżit tal-bandiera;

(v) il-miżuri ta' delimitazzjoni;

(b) l-eżenzjoni mit-tassazzjoni fuq il-qligħ kapitali li jirriżulta mill-bejgħ jew mit-trasferiment ta' bastimenti;

(c) l-eżenzjoni mit-tassazzjoni fuq il-qligħ kapitali fir-rigward tal-ishma f'kumpaniji tat-trasport marittimu;

(d) l-eżenzjoni mit-tassazzjoni fuq id-dividendi fir-rigward tal-ishma f'kumpaniji tat-trasport marittimu,

(e) l-eżenzjoni mit-tassazzjoni fuq l-imgħax jew fuq introjtu ieħor fir-rigward tal-finanzjament ta' kumpaniji tat-trasport marittimu jew ta' bastimenti eżentati,

(f) l-eżenzjoni minn ċerti taxxi fuq id-dokumenti u t-trasferimenti.

2.1. **L-iskema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ**

2.1.1. *Il-prinċipji ġenerali — Il-bastimenti, l-introjtu u l-attivitajiet eliġibbli*

(8) Skont l-Att dwar il-Bastimenti Merkantili ([5]), kif issupplimentat u emendat speċifikament mir-Regolamenti dwar Bastimenti Merkantili ([6]) ("ir-Regolamenti dwar it-Tassazzjoni"), l-introjtu miksub minn organizzazzjoni liċenzjata tat-trasport marittimu minn attivitajiet ta' trasport marittimu jista' jiġi eżentat mit-taxxa fuq l-introjtu skont l-Att dwar it-Taxxa fuq l-*Income* ([7]), dment li l-pagamenti għar-reġistrazzjoni u t-taxxi fuq it-tunnellaġġ rilevanti kollha ([8]) jitħallsu kif xieraq. L-għażla li titħallas it-taxxa fuq it-tunnellaġġ hi relatata ma' introjtu li jirriżulta mill-operazzjoni ta' bastiment eżentat ([9]).

(9) Organizzazzjoni tat-trasport marittimu hi definita, fl-Att dwar il-Bastimenti Merkantili ([10]), bħala organizzazzjoni li għandha t-tiri ewlenin tagħha bħala waħda jew aktar mill-attivitajiet li ġejjin dment li tkun liċenzjata biex twettaqhom:

"(a) il-proprjetà, it-tħaddim (sew b'nolleġġ sew xort'oħra), l-amministrazzjoni u l-maniġġ ta' bastiment jew bastimenti reġistrati bħala bastiment Malti skont dan l-Att u l-ġestjoni ta' kull attività anċillari ta' xorta finanzjarja, sikurattiva u kummerċjali f'dak kollu relattiv;

'(b) il-proprjetà, it-tħaddim (sew b'nolleġġ sew xort'oħra), l-amministrazzjoni u l-maniġġ ta' bastiment jew bastimenti reġistrati taħt il-bandiera ta' stat ieħor u l-ġestjoni ta' kull attività anċillari ta' xorta finanzjarja, sikurattiva u kummerċjali f'dak kollu relattiv;

(c) il-pussess ta' ishma jew ta' equity interests oħra f'entijiet, sew ta' Malta sew xort'oħra, stabbiliti għal xi wieħed mill-għanijiet dikjarati f'dan l-artikolu u l-ġestjoni ta' kull attività anċillari ta' xorta finanzjarja, sikurattiva u kummerċjali f'dak kollu relattiv;

(d) il-formazzjoni ta' kapital permezz ta' self, il-ħruġ ta' garanziji jew il-ħruġ ta' titoli mill-kumpannija meta l-għan ta' dik l-attività ikun li jikseb l-għanijiet dikjarati f'dan l-artikolu għall-organizzazzjoni ta' bastimenti nnifisha jew għal organizzazzjonijiet ta' bastimenti oħra fi ħdan l-istess grupp; […]

(e) għall-ġestjoni ta' kull attività oħra fis-settur marittimu li l-Ministru jista', bil-parir tal-Awtorità, minn żmien għal żmien jippreskrivi b'regolamenti bħala li tikkwalifika għall-għan hawn aktar qabel imsemmi."

([4]) Skont il-leġiżlazzjoni Maltija, "bastimenti eżentati" huma bastimenti li l-attivitajiet tagħhom jagħmluhom eliġibbli għall-iskema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ, ara t-taqsima 4.2.1.1 ta' din id-Deċiżjoni.

([5]) Il-Kapitolu 234, Att dwar il-Bastimenti Merkantili, il-Gazzetta tal-Gvern, Suppliment tas-6 ta' April 1973, ("Att dwar il-Bastimenti Merkantili").

([6]) Il-Kapitolu 234.43, ir-Regolamenti dwar Bastimenti Merkantili (Tassazzjoni u Ħwejjeġ Oħra li għandhom x'jaqsmu ma' Organizzazzjonijiet ta' Bastimenti), il-Gazzetta tal-Gvern nru 17,574 tat-30 ta' April 2004.

([7]) Il-Kapitolu 123, Att dwar it-Taxxa fuq l-*Income*, il-Gazzetta tal-Gvern, l-1 ta' Jannar 1949 ("Att dwar it-Taxxa fuq l-*Income*").

([8]) "Taxxi fuq it-tunnellaġġ" fis-sens usa' tirreferi għal taxxi li kull bastiment hu obbligat iħallas, b'mod partikolari l-ħlas għar-reġistrazzoni. Importanti li jiġi osservat li, filwaqt li l-bastimenti kollha li jbaħħru u li huma rreġistrati Malta jħallsu taxxa fuq it-tunnellaġġ bħala ħlas għar-reġistrazzoni, mhux dawn il-bastimenti kollha mbagħad ikunu eliġibbli għal eżenzjoni mit-taxxa fuq l-introjtu. Il-bastimenti fl-iskema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ li huma eliġibbli għat-tassazzjoni fuq it-tunnellaġġ filwaqt li jkunu eżentati mit-taxxa fuq l-introjtu jissejħu minn Malta bħala "bastimenti eżentati".

([9]) Għad-definizzjoni ta' "bastiment eżentat", ara n-nota 4 f'qiegħ il-paġna.

([10]) L-Artikolu 84(Z)(1) tal-Att dwar il-Bastimenti Merkantili.

(10) L-iskema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ tkopri l-introjtu miksub minn attivitajiet ta' trasport marittimu ([11]). Ir-Regolamenti dwar it-Tassazzjoni jirrikjedu li tiġi żgurata separazzjoni tal-kontijiet fir-rigward tal-attivitajiet ta' trasport marittimu u dawk li mhumiex ([12]). "Shipping Activities" huma ddefiniti bħala "the international carriage of goods or passengers by sea or the provision of other services to or by a ship as may be ancillary thereto or associated therewith including the ownership, chartering or any other operation of a ship engaged in all or any of the above activities or as otherwise may be prescribed" ([13]). (Teżisti fit-test tal-Att bl-Ingiż biss.)

(11) L-Artikolu 85(1) tal-Att dwar il-Bastimenti Merkantili jistabbilixxi r-rekwiżiti biex bastiment jikkwalifika bħala "bastiment eżentat" u b'hekk jibbenefika mill-iskema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ: "Bastiment eżentat" tfisser "bastiment li hu dikjarat bħala bastiment eżentat mill-Ministru skont l-Artikolu 85 A jew bastiment li jkun għal kollox proprjetà jew chartered minn, ta' kumpannija jew kumpanniji reġistrati skont din it-Taqsima ta' dan l-Att, li jkun bastiment ta' mhux inqas minn 1 000 tunnellata netta mħaddem fil-ġarr ta' merkanzija jew ta' passiġġieri". L-Artikolu 85 A(1) tal-Att dwar il-Bastimenti Merkantili jippermetti li kwalunkwe bastiment, inkluż dawk li jkunu inqas minn 1 000 tunnellata netta ([14]), jiġi ddikjarat bħala "bastiment eżentat", u għalhekk ikun eliġibbli għall-iskema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ. It-test attwali jispeċifika li dan jista' jsir "ikun x'ikun it-tħaddim tiegħu jew ix-xogħol li fih ikun użat", u bit-tali kondizzjonijiet li l-Ministru responsabbli "jidhirlu xierqa".

(12) L-introjtu miksub mill-attivitajiet ta' trasport marittimu ta' organizzazzjoni liċenzjata tat-trasport marittimu hu eżentat mit-taxxa fuq l-introjtu skont l-Att dwar it-Taxxa fuq l-Income ([15]).

(13) Fil-qosor, bastimenti fl-iskema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ ("bastimenti eżentati") li huma eliġibbli għat-tassazzjoni fuq it-tunnellaġġ filwaqt li jkunu eżentati mit-taxxa fuq l-introjtu hu bastiment "li jkun għal kollox proprjetà jew chartered minn, ta' kumpannija jew kumpanniji reġistrati skont din it-Taqsima ta' dan l-Att" ([16]) u li jkun attiv f'attivitajiet ta' trasport marittimu ([17]).

(14) Barra minn hekk, dan li ġej hu eżentat mit-tassazzjoni skont l-Att dwar it-Taxxa fuq l-*Income*: kwalunkwe introjtu, profitt jew qligħ ta' organizzazzjoni liċenzjata tat-trasport marittimu derivat mill-bejgħ jew minn trasferiment ieħor ta' bastiment eżentat jew mid-disponiment ta' kwalunkwe dritt għax-xiri ta' bastiment li, meta jiġi eżegwit jew imwettaq, ikun jikkwalifika bħala bastiment eżentat ([18]).

2.1.2. *Tipi speċifiċi ta' introjtu u ta' attivitajiet eliġibbli għat-taxxa fuq it-tunnellaġġ*

2.1.2.1. L-għoti ta' bastimenti b'nolleġġ mingħajr ekwipaġġ

(15) Skont il-leġiżlazzjoni ta' Malta, id-dħul kollu mill-għoti ta' bastimetni b'nolleġġ mingħajr ekwipaġġ hu eliġibbli għat-tassazzjoni fuq it-tunnellaġġ, mingħajr ebda limitazzjoni.

2.1.2.2. In-nolleġġ għal ċertu żmien/vjaġġ

(16) Minħabba d-definizzjoni wiesgħa ta' "organizzazzjoni tat-trasport marittimu" ([19]) flimkien mad-definizzjoni wiesgħa ta' "attivitajiet ta' trasport marittimu" ([20]) fil-leġiżlazzjoni ta' Malta, jista' jiġi interpretat li l-profitti ta' maniġers kummerċjali puri ta' bastimenti mingħajr ebda responsabbiltà għall-ekwipaġġ jew għall-ġestjoni teknika (jiġifieri, kumpaniji li jidħlu f'kuntratti ta' trasport u jibbażaw fuq kumpaniji oħra biex ifornu s-servizz, permezz ta' nolleġġ għal ċertu żmien/vjaġġ) huma eliġibbli għat-taxxa fuq it-tunnellaġġ.

(17) L-użu ta' bastimenti nolleġġati għal ċertu żmien hu soġġett għar-rekwiżiti tal-obbligu tal-bandiera stipulati fil-premessa 24. Madankollu, bħalissa ma hemm ebda regola espliċita rigward ir-rekwiżit minimu tal-bandiera taż-ŻEE għal min jidħol ġdid fl-iskema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ.

([11]) L-Artikolu 3(1)(a) tar-Regolamenti dwar it-Tassazzjoni.
([12]) L-Artikolu 3(4) tar-Regolamenti dwar it-Tassazzjoni.
([13]) L-Artikolu 85 tal-Att dwar il-Bastimenti Merkantili.
([14]) Ara l-premessa 7 tad-deċiżjoni tal-ftuħ.
([15]) L-Artikolu 3(1)(a) tar-Regolamenti dwar it-Tassazzjoni.
([16]) L-Artikolu 85(1) tal-Att dwar il-Bastimenti Merkantili.
([17]) Ara l-premessa 10.
([18]) L-Artikolu 3(1)(b) tar-Regolamenti dwar it-Tassazzjoni.
([19]) Ara l-premessa 9.
([20]) Ara l-premessa 10.

(18) Fis-6 ta' Jannar 2012, ir-Reġistratur Ġenerali ta' Bastimenti ħareġ regoli interni dwar l-eliġibbiltà għall-applikazzjoni tal-iskema ta' Malta ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ ("2012 Rules on Internal Procedure") ([21]). Dawn jinkludu restrizzjonijiet dwar in-nolleġġ għal ċertu żmein u attivitajiet simili bħala perċentwal mit-tunnellaġġ totali tal-flotta. L-istess proċedura interna tippermetti għal derogi li jaslu sa tliet snin:

> "Fiż-żmien tal-parteċipazzjoni volontarja fl-iskema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ, it-tunnellaġġ totali nett tal-bastimenti nolleġġati u inklużi fl-iskema ta' tassazzjoni fuq it-tunnellaġġ ma jaqbiżx it-80 % tat-tunnellaġġ totali nett tal-bastimenti kollha nolleġġati u operati min-nolleġġatur li jikkwalifika u minn kwalunkwe organizzazzjoni oħra li tagħmel parti mill-istess grupp. Bastiment nolleġġat tfisser bastiment meħud b'nolleġġ għal ċertu żmien jew b'nolleġġ għal vjaġġ jew fuq bażi ta' kuntratt ta' nolleġġ. Bastimenti operati tfisser bastimenti taħt sjieda jew nolleġġati mingħajr ekwipaġġ. Dan il-perċentwal jista' jilħaq id-90 % dment li kull bastiment nolleġġat itajjar bandiera tal-Komunità jew ikun taħt ġestjoni (tal-ekwipaġġ u teknika) sħiħa tat-territorju tal-UE/taż-ŻEE. Wara t-tidħil fis-sistema, in-nolleġġatur jista' jżid it-tunnellaġġ nett perċentwali nolleġġat mill-massimu msemmi hawn fuq, dment li dan l-eċċess ma jseħħx għal aktar minn tliet perjodi konsekuttivi tat-taxxa". [Traduzzjoni mhux uffiċjali].

2.1.2.3. Id-dħul anċillari

(19) B'rabta mal-ġarr ta' merkanzija u ta' passiġġieri, it-2012 Rules on Internal Procedure jagħtu ċerti dettalji dwar liema "attivitajiet anċillari" normalment jitqiesu mill-awtoritajiet Maltin bħala attivitajiet koperti mid-definizzjoni ta' "attivitajiet ta' trasport marittimu". Hu speċifikat li b'mod ġenerali "L-attivitajiet kollha li huma sostanzjalment konnessi ma' parti normali tal-bastiment, u li jifformaw parti mit-tali bastiment, li jopera servizz li jkun qed jiġi offrut matul l-operazzjoni ta' bastimenti li jikkwalifikaw għandhom jikkwalifikaw għar-reġim tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ". [Traduzzjoni mhux uffiċjali]. B'mod partikolari, l-attivitajiet li ġejjin huma speċifikati f'dak ir-rigward:

(a) B'rabta mal-ġarr ta' passiġġieri bil-baħar (bastimenti tal-kruċiera), l-attivitajiet kollha relatati ma' akkomodazzjoni, ma' forniment tal-ikel, ma' divertiment u ma' bejgħ fil-livell tal-konsumatur abbord bastiment li jikkwalifika, dment li dawn is-servizzi jitwettqu bħala attivitajiet anċillari għall-attività ta' ġarr ta' passiġġieri bil-baħar minn dak il-bastiment u lkoll ikunu kkonsmati jew użati abbord dak il-bastiment;

(b) l-operazzjoni tal-faċilitajiet tal-uffiċċju b'rabta mal-attivitajiet ta' trasport marittimu soġġetti għat-taxxa fuq it-tunnellaġġ;

(c) l-operazzjoni tal-faċilitajiet tal-prenotazzjoni u tat-terminals tal-passiġġieri b'rabta mal-attivitajiet ta' trasport marittimu soġġetti għat-taxxa fuq it-tunnellaġġ ([22]);

(d) il-forniment ta' ġiti għall-passiġġieri ta' bastiment li jikkwalifika operat mill-kumpanija, fejn kwalunkwe kabina għall-passiġġier tibqa' disponibbli għall-użu esklużiv tiegħu;

(e) kull mgħax jew redditu simili ggwadanjat fuq il-kapital operatorju meta t-tali mgħax/redditu jintuża għall-finijiet ta' finanzjament tal-organizzazzjoni liċenzjata tat-trasport marittimu jew tal-attivitajiet ta' trasport marittimu tagħha u/jew tal-akkwiżizzjoni u taż-żamma ta' bastiment eżentat.

(20) Skont Malta, l-attività deskritta fil-punt (a) tal-premessa 19, u b'mod partikolari l-konsum jew l-użu abbord, hi interpretata li tkopri l-introjtu kollu minn oġġetti u servizzi mibjugħa lill-*passiġġieri li jibqgħu jżommu kabina abbord* dment li d-dħul tal-bastiment jirriżulta primarjament mid-dħul tradizzjonali mit-trasport marittimu.

2.1.3. *Il-livell tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ*

(21) Malta timponi taxxa annwali fuq it-tunnellaġ fl-għamla ta' somma f'daqqa ([23]):

Tabella 1

Bastiment ta' Tunnellaġġ Nett (Tunnellati Netti)		Taxxa fuq it-Tunnellaġġ ta' Kull Sena
0	2 500	EUR 1 000
2 500	8 000	EUR 1 000 u 40 ċenteżmu kull TN iktar minn 2 500 TN
8 000	10 000	EUR 3 200 u 19 -il ċenteżmu kull TN iktar minn 8 000 TN

([21]) Merchant Shipping Notice, Internal procedure, Transport Malta, Merchant Shipping Directorate, maħruġ mir-Reġistratur Ġenerali ta' Bastimenti u Baħrin fis-6 ta' Jannar 2012.

([22]) Id-dħul kopert hu l-bejgħ tal-biljetti relatat mat-trasport marittimu jew mat-trasport ikkombinat b'parti marittima. Il-kostijiet rilevanti koperti mit-taxxa fuq it-tunnellaġġ huma l-kostijiet operatorji tal-uffiċċji tal-prenotazzjoni u tal-ħruġ tal-biljetti fit-terminal.

([23]) Ara l-Ewwel skeda, il-Parti B, tal-Att dwar il-Bastimenti Merkantili.

Bastiment ta' Tunnellaġġ Nett (Tunnellati Netti)		Taxxa fuq it-Tunnellaġġ ta' Kull Sena
10 000	15 000	EUR 3 580 u 14 -il ċenteżmu kull TN iktar minn 10 000 TN
15 000	20 000	EUR 4 280 u 12 -il ċenteżmu kull TN iktar minn 15 000 TN
20 000	30 000	EUR 4 880 u 9 ċenteżmi kull TN iktar minn 20 000 TN
30 000	50 000	EUR 5 780 u 7 ċenteżmi kull TN aktar minn 30 000 TN
Aktar minn 50 000		EUR 7 180 u 5 ċenteżmi kull TN aktar minn 50 000 TN

(22) Ir-rata standard tiġi aġġustata skont kemm ikollu żmien il-bastiment. Ir-rata standard hi applikata biss għal bastimenti li għandhom bejn 10snin u 15-il sena. Bastimenti eqdem minn 15-il sena huma soġġetti għal ħlas addizzjonali sa massimu ta' 50 %. Għal bastimenti bejn 0 u 5 snin, japplika tnaqqis ta' 30 %, għal dawk bejn 5 u 10 snin it-tnaqqis hu ta' 15 % ([24]).

(23) L-Ewwel Skeda għall-Att dwar il-Bastimenti Merkantili tiddikjara li "[l-Ministru] jista', taħt dawk il-kondizzjonijiet li jidhrulu xierqa, jeżenta lil xi bastiment jew klassi ta' bastimenti mill-ħlas kollu jew parti mid-drittijiet u t-taxxi li jitħallsu skont dawn ir-regolamenti."

2.1.4. *Ir-rekwiżit tal-obbligu tal-bandiera*

(24) Skont l-Artikolu 85 A(2) tal-Att dwar il-Bastimenti Merkantili, bastiment b'bandiera mhux tal-Komunità jista' jiġi ddikjarat "bastiment eżentat" meta: ([25])

(a) l-organizzazzjoni tal-bastimenti liċenzjata timmaniġġja, tħaddem jew tkun sid ta' mill-inqas 60 % tat-tunnellaġġ totali tagħha b'bandiera tal-Komunità; jew

(b) il-perċentwal tat-tunnellaġġ totali tal-organizzazzjoni tal-bastimenti liċenzjata li tingħata bandiera tal-Komunità eżatt wara li l-organizzazzjoni tal-bastimenti tibda tħaddem il-bastiment ma jkunx inqas mill-perċentwal tat-tunnellaġġ totali tal-organizzazzjoni tal-bastimenti li ngħata bandiera tal-Komunità fid-data ta' referenza ([26]) jew, fil-każ tal-maniġers tal-bastimenti, sena mid-data li fiha l-maniġer tal-bastimenti beda jopera (jekk din tkun aktar tard mid-data ta' referenza); jew

(c) il-perċentwal tat-tunnellaġġ li ngħata bandiera tal-Komunità tal-kumpanija benefiċjarja ma jkunx naqas fuq perjodu ta' tliet snin jew fuq perjodu iqsar li fih kien jeżisti l-benefiċjarju tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ.

(25) Meta ma jiġux issodisfati r-rekwiżiti tal-punti (b) jew (c), il-bastiment mhux tal-Komunità jista' xorta waħda jiddaħħal fl-iskema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ jekk il-benefiċjarju jieħu l-impenn li jżid jew tal-inqas iżomm taħt il-bandiera ta' wieħed mill-Istati Membri s-sehem tat-tunnellaġġ li kien qed jitħaddem taħt dawn il-bnadar fid-data ta' referenza.

2.1.5. *Miżuri ta' delimitazzjoni*

(26) Id-dispożizzjonijiet ġenerali kontra l-abbuż tal-liġi tat-taxxa Maltija, li jipprovdu li skemi li għandhom l-għan li jnaqqsu b'mod artifiċjali l-ammonti tat-taxxa għandhom jiġu injorati, japplikaw ukoll fir-rigward tal-iskema tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ ([27]).

(27) Il-qlib bejn l-iskema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ u s-sistema ta' tassazzjoni fuq id-dħul tal-kumpaniji għall-finijiet li jiġi ottimizzat il-kont tat-taxxa hu limitat mill-fatt li d-deċiżjoni li wieħed iħalli l-iskema tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ ma tistax tiġi rrevokata ([28]).

([24]) It-tnaqqis u ż-żidiet preċiżi huma stabbiliti fl-Ewwel Skeda Parti Ċ tal-Att dwar il-Bastimenti Merkantili.
([25]) Kif iċċarat minn Malta, it-terminu "bandiera tal-Komunità" fil-leġiżlazzjoni Maltija jkopri kemm bastimenti b'bandiera tal-UE kif ukoll taż-ŻEE.
([26]) Kif stipulat fl-Artikoli 2 u 3 tar-Regolamenti dwar it-Tassazzjoni, id-dati ta' referenza huma, rispettivament, is-17 ta' Jannar 2004 għal organizzazzjonijiet tat-trasport marittimu u l-11 ta' Ġunju 2009 għal maniġers tal-bastimenti (f'konformità mal-kapitoli 3 u 12 tal-Linji Gwida tal-Komunità dwar l-għajnuna mill-Istat għat-Trasport Marittimu (ĠU C 13, 17.1.2004, p. 3), "il-Linji Gwida Marittimi" u mal-kapitolu 5 tal-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni li tipprovdi gwida dwar l-għajnuna mill-Istat lil kumpaniji ta' ġestjoni tal-bastimenti (ĠU C 132, 11.6.2009, p. 6)).
([27]) L-Artikolu 51 tal-Att dwar it-Taxxa fuq l-*Income*.
([28]) Ir-Regolament 6 tar-Regolamenti dwar it-Tassazzjoni.

(28) Fir-rigward ta' kwalunkwe sena li għaliha tiġi applikata t-taxxa fuq it-tunnellaġġ, iridu jinżammu kontijiet separati li jagħmlu distinzjoni ċara bejn il-pagamenti u r-rikavati tal-organizzazzjoni tat-trasport marittimu kkonċernata fir-rigward tal-attivitajiet u tar-rikavati mit-trasport marittimu fir-rigward ta' kwalunkwe negozju ieħor ([29]).

2.1.6. *L-eżenzjoni mit-tassazzjoni fuq il-qligħ kapitali mill-bejgħ jew mit-trasferiment ta' bastimenti*

(29) Il-qligħ kapitali li jinkiseb mill-bejgħ jew mit-trasferiment ta' bastimenti eżentati u minn operazzjonijiet simili hu eżentat mit-tassazzjoni ([30]). Ma hemm ebda limitazzjoni fuq din l-eżenzjoni.

2.1.7. *L-eżenzjoni mit-tassazzjoni fuq id-dividendi relatati mal-ishma f'kumpaniji tat-trasport marittimu*

(30) L-Artikolu 3(1)(a) tar-Regolamenti dwar it-Tassazzjoni jistipula li "m'għandha tintalab jew tkun dovuta ebda taxxa ulterjuri skont l-Att dwar it-Taxxa fuq l-*Income* sa fejn it-tali introjtu jkun derivat mill-attivitajiet ta' trasport marittimu ta' organizzazzjoni liċenzjata tat-trasport marittimu", dment li l-organizzazzjoni tat-trasport marittimu tkun ħallset kif xieraq it-tariffi u t-taxxi rilevanti kollha. Din l-eżenzjoni mit-taxxa tapplika fil-katina ta' sjieda kollha ([31]).

(31) Fir-rigward tas-sistema ġenerali ta' tassazzjoni fuq l-introjtu, it-trattament tad-dividendi għall-azzjonisti hu rregolat mill-Artikolu 68 tal-Att dwar it-Taxxa fuq l-*Income*, li jistipula:

"68. (1) (a) Kull persuna li ma tkunx residenti f'Malta jew kull individwu li jkun residenti f'Malta u li jirċievi dividend li jkun imħallas minn profitti allokati lil xi wieħed mill-kontijiet intaxxati barra mill-kont tat-taxxa finali ma jkunx obbligat li jiddikjara l-eżistenza ta' dak id-dividend f'xi prospett magħmul skont id-disposizzjonijiet tal-Atti dwar it-Taxxi.

(b) L-ebda persuna ma għandha tkun intaxxata iktar taxxa skont dan l-Att dwar l-income msemmi fil-paragrafu (a).

(c) Kull dividend imħallas minn profitti allokati lill-kont tat-taxxa finali ma għandux jkun intaxxat iżjed u ma għandux jifforma parti mid-dħul taxxabbli ta' xi persuna u l-ebda persuna ma tista' titlob kreditu jew rifużjoni dwar xi taxxa diretta jew indiretta li tkun tħallset fuq dawn il-profitti …"

(32) L-effett prattiku tal-Artikolu 68 tal-Att dwar it-Taxxa fuq l-*Income* hu li l-profitti, meta jitqassmu bħala dividendi, ma jkunux soġġetti għal taxxa ulterjuri fil-livell tal-azzjonisti. Irid jiġi nnotat li lanqas ma hemm obbligu fuq ir-riċevituri li jiddivulgaw it-tali dividendi.

2.1.8. *L-eżenzjoni mit-tassazzjoni fuq il-qligħ kapitali relatat mal-ishma f'kumpaniji tat-trasport marittimu*

(33) L-organizzazzjonijiet li jkunu detenturi ta' interessi ta' ekwità f'organizzazzjonijiet tat-trasport marittimu u azzjonisti li ma jħallsux taxxa fuq l-introjtu fuq qligħ kapitali li jirriżulta mit-trasferiment ta' dawk l-interessi ta' ekwità, dment li l-kumpanija li fiha jkun l-interess ta' ekwità tillimita l-attivitajiet tagħha għal attivitajiet ta' trasport marittimu ([32]). Dik l-eżenzjoni tapplika fil-katina ta' sjieda kollha ([33]).

(34) L-Att dwar it-Taxxa fuq l-*Income* jimponi taxxa fuq ċertu qligħ kapitali. Dawn huma speċifikati b'mod eżawrijenti wkoll fl-Artikolu 5(1) tal-Att dwar it-Taxxa fuq l-*Income* u, fil-prinċipju, jinkludu dawk li jirriżultaw minn tranżazzjonijiet fi proprjetà immobbli, f'titoli u fi sħubijiet. Il-qligħ kapitali taxxabbli hu aggregat ma' introjtu ieħor tal-kontribwenti u jiġi ddebitat b'rata fissa ta' 35 % għall-kumpaniji.

(35) L-Artikolu 12(1)(c)(ii) tal-Att dwar it-Taxxa fuq l-*Income* jipprovdi eżenzjoni mit-taxxa għal persuni mhux residenti f'Malta. B'mod speċifiku, kull qligħ jew profitt dovut lil kwalunkwe persuna mhux residenti f'Malta, jew derivat minn tali persuna, fuq trasferiment ta' kwalunkwe sehem jew titolu f'kumpanija, li mhix kumpanija tal-proprjetà, hu eżentat mit-taxxa, dment li s-sid benefiċjarju tal-qligħ ikun persuna mhux residenti f'Malta u dik il-persuna ma tkunx proprjetà ta' individwu jew ta' individwi ordinarjament residenti f'Malta, jew ikkontrollata minnu/minnhom.

([29]) L-Artikolu 3(4) tar-Regolamenti dwar it-Tassazzjoni.
([30]) L-Artikolu 3(1)(b) tar-Regolamenti dwar it-Tassazzjoni.
([31]) L-Artikolu 3(1)(b) tar-Regolamenti dwar it-Tassazzjoni.
([32]) L-Artikolu 3(1)(c) tar-Regolamenti dwar it-Tassazzjoni.
([33]) L-Artikolu 3(3) tar-Regolamenti dwar it-Tassazzjoni.

2.1.9. *L-eżenzjoni mit-tassazzjoni fuq l-imgħax jew fuq introjtu ieħor pagabbli relatat mal-finanzjament ta' kumpaniji tat-trasport marittimu jew ta' bastimenti eżentati*

(36) L-Att dwar il-Bastimenti Merkantili jistabbilixxi li minbarra s-sjieda, it-tħaddim, l-amministrazzjoni u l-ġestjoni ta' bastiment jew ta' bastimenti reġistrati Malta jew bil-bandiera ta' stat ieħor u t-twettiq tal-attivitajiet finanzjarji, tas-sigurtà u kummerċjali anċillari kollha marbuta ma' dawn ([34]), organizzazzjoni għandha tikkwalifika bħala organizzazzjoni tat-trasport marittimu jekk l-għan prinċipali tagħha jkun — u dment li tinkiseb liċenzja mingħand id-Direttur Ġenerali tat-Trasport Marittimu — "il-formazzjoni ta' kapital permezz ta' self, il-ħruġ ta'garanziji jew il-ħruġ ta' titoli mill-kumpannija meta l-għan ta' dik l-attività ikun li jikseb l-għanijiet dikjarati f'dan l-artikolu għall-organizzazzjoni ta' bastimenti nnifisha jew għal organizzazzjonijiet ta' bastimenti oħra fi ħdan l-istess grupp" ([35]), jew "għall-ġestjoni ta' kull attività oħra fis-settur marittimu li l-Ministru jista', bil-parir tal-Awtorità, minn żmien għal żmien jippreskrivi b'regolamenti bħala li tikkwalifika għall-għan hawn aktar qabel imsemmi" ([36]).

(37) L-Artikolu 3(2) tar-Regolamenti dwar it-Tassazzjoni jistabbilixxi li ebda taxxa skont l-Att dwar it-Taxxa fuq l-*Income* ma għandha tkun pagabbli fuq l-imgħax jew fuq introjtu ieħor relatat mal-finanzjament tal-operazzjonijiet ta' organizzazzjonijiet liċenzjati tat-trasport marittimu stabbiliti fl-Artikolu 84Z(1) tal-Att dwar il-Bastimenti Merkantili jew mal-finanzjament ta' bastiment eżentat. Skont dik id-dispożizzjoni, din l-eżenzjoni hi applikabbli biss għal banek u għal istituzzjonijiet ta' kreditu jew finanzjarji liċenzjati li huma residenti f'Malta u tingħata biss fuq talba espliċita li ssir lill-awtoritajiet kompetenti.

(38) Għaldaqstant, telf u garanziji mill-istituzzjonijiet finanzjarji lil sidien tal-bastimenti kif ukoll lil operaturi, lil maniġers jew lil amministraturi ta' bastimenti potenzjalment jistgħu jiġu eżentati mit-tassazzjoni fuq l-introjtu skont l-Att dwar it-Taxxa fuq l-*Income* fuq il-profitti li jirriżultaw mill-attivitajiet rilevanti ([37]).

(39) L-awtoritajiet Maltin ikkonfermaw li mindu Malta daħlet fl-Unjoni Ewropea ma ngħatat ebda liċenzja lil xi organizzazzjoni għajr lil dawk attivi fis-*sjieda, fit-tħaddim (b'nolleġġ jew mingħajr), fl-amministrazzjoni u fil-ġestjoni ta' bastiment jew ta' bastimenti* u li ebda bank, istituzzjoni ta' kreditu jew finanzjarja skont it-tifsira tal-Artikolu 84Z(1) tal-Att dwar il-Bastimenti Merkantili ma sfrutta t-tali benefiċċju.

2.1.10. *L-eżenzjoni mit-taxxa fuq id-dokumenti u t-trasferimenti*

(40) L-Att dwar it-Taxxa fuq Dokumenti u Trasferimenti ([38]) japplika għal trasferimenti ta' titoli kummerċjali, għal proprjetà immobbli, għal bejgħ b'irkant u għal poloz tal-assigurazzjoni. Titoli kummerċjabbli (jew "valur negozjabbli") huma definiti bħala "[ż-żamma] tal-kapital azzjonarju f'kumpannija u kull dokument li jirrappreżenta l-istess" ([39]).

(41) Ir-Regolamenti dwar it-Tassazzjoni ([40]) jesprimu li ebda taxxa mhi ser tkun pagabbli fuq (i) ir-reġistrazzjoni ta' bastiment eżentat skont l-Att dwar il-Bastimenti Merkantili; (ii) il-ħruġ jew l-assenjazzjoni ta' kwalunkwe titolu jew interess ta' organizzazzjoni liċenzjata tat-trasport marittimu; (iii) ix-xiri, it-trasferiment, l-assenjament ta' kwalunkwe titolu jew interess ta' kwalunkwe organizzazzjoni liċenzjata tat-trasport marittimu; (iv) il-bejgħ jew it-trasferiment ta' bastiment eżentat; (v) ir-reġistrazzjoni, it-trasferiment jew ir-rilaxx ta' kwalunkwe ipoteka jew imposta oħra fuq kwalunkwe bastiment jew organizzazjoni tat-trasport marittimu jew b'rabta ma' dan/din; (vi) l-assenjazzjoni ta' kwalunkwe dritt u interess, jew it-teħid tal-obbligi fir-rigward ta' kwalunkwe bastiment.

(42) L-Att dwar it-Taxxa fuq Dokumenti u Trasferimenti ([41]) jimponi taxxa fuq tranżazzjonijiet fuq titoli ta' żewġ euro għal kull mitt euro mill-ammont jew mill-valur tal-korrispettiv jew tal-valur reali tat-titolu kummerċjabbli, skont liema jkun l-ogħla.

(43) Madankollu, ma hi applikabbli ebda taxxa fuq tranżazzjonijiet li jinvolvu titoli ta' kumpanija li fiha aktar minn nofs il-kapital azzjonarju ordinarju, id-drittijiet tal-vot u d-drittijiet għall-profitti jkunu ta' persuni li mhumiex residenti Malta u li mhumiex il-proprjetà ta' persuni residenti Malta jew ikkontrollati minn dawn b'mod dirett jew indirett, dment li l-kumpanija jkollha l-maġġoranza tal-interessi kummerċjali tagħha barra minn Malta ([42]).

(44) B'mod ġenerali jkunu eżentati mill-imposti wkoll trasferimenti li jsiru fuq bażi intragrupp fil-kuntest tal-eżerċizzji ta' ristrutturar tal-gruppi ([43]). Hemm għadd sinifikanti ta' eżenzjonijiet oħra, primarjament iffokati fuq diversi persuni ġuridiċi b'interessi internazzjonali sinifikanti iżda anki f'ċirkustanzi oħra bħal għal entitajiet ta' investiment kollettiv.

([34]) L-Artikolu 84Z(1)(a) sa (c) tal-Att dwar il-Bastimenti Merkantili.
([35]) L-Artikolu 84Z(1)(d) tal-Att dwar il-Bastimenti Merkantili.
([36]) L-Artikolu 84Z(1)(e) tal-Att dwar il-Bastimenti Merkantili.
([37]) L-Artikolu 84Z(1)(d) tal-Att dwar il-Bastimenti Merkantili u l-Artikolu 3(2) tar-Regolamenti dwar it-Tassazzjoni.
([38]) L-Att dwar it-Taxxa fuq Dokumenti u Trasferimenti, il-Kapitolu 364, il-Gazzetta tal-Gvern, il-25 ta' Novembru 1992.
([39]) L-Artikolu 2 tal-Att dwar it-Taxxa fuq Dokumenti u Trasferimenti.
([40]) L-Artikolu 5 tar-Regolamenti dwar it-Tassazzjoni.
([41]) L-Artikolu 42(1) tal-Att dwar it-Taxxa fuq Dokumenti u Trasferimenti
([42]) L-Artikolu 47(3) u 47(4) tal-Att dwar it-Taxxa fuq Dokumenti u Trasferimenti.
([43]) L-Artikolu 42(1)(b) tal-Att dwar it-Taxxa fuq Dokumenti u Trasferimenti.

3. IR-RAĠUNIJIET GĦALL-GĦOTI TA' BIDU GĦALL-PROĊEDURA TA' INVESTIGAZZJONI FORMALI

(45) Id-deċiżjoni tal-ftuħ qajmet dubji rigward il-kompatibbiltà tal-miżuri deskritti fit-taqsimiet 2.1 sa 2.8 mas-suq intern u b'mod partikolari mal-Linji Gwida Marittimi ([44]).

(46) Dwar il-miżuri tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ, il-Kummissjoni kellha d-dubji li ġejjin:

(a) Il-Linji Gwida Marittimi jillimitaw l-applikazzjoni tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ għal bastimenti użati għal skopijiet ta' trasport marittimu, li hu ddefinit bħala *"t-trasport ta' merkanzija u ta' persuni bil-baħar"* ([45]). Madankollu, dik id-definizzjoni ma jidhirx li hi riflessa fl-Att dwar il-Bastimenti Merkantili. Barra minn hekk, l-iskema Maltija tagħti lill-Ministru d-diskrezzjoni li jitbiegħed mir-rekwiżiti wisgħin stabbiliti fl-Att dwar il-Bastimenti Merkantili. Il-Kummissjoni qieset li l-profitti minn bastimenti mhux involuti f'attivitajiet ta' trasport marittimu ma' għandhomx ikunu eliġibbli għal taxxa fuq it-tunnellaġġ. F'dan il-kuntest, il-Kummissjoni qieset li l-bastimenti tas-sajd, il-pontuni, il-braken, il-jottijiet, il-bastimenti tal-kruċiera u r-riggijiet taż-żejt dehru li huma eliġibbli skont l-iskema ta' Malta ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ iżda kellha dubji fuq kemm dan hu ġustifikabbli.

(b) In-nuqqas ta' dispożizzjonijiet ċari dwar il-bastimenti ta' servizz/appoġġ, il-laneċ tal-irmonk u d-dragi ġabet magħha dubji ulterjuri għall-Kummissjoni dwar jekk hix żgurata l-konformità mar-regoli stabbiliti fil-Linji Gwida Marittimi.

(c) Rigward il-qligħ kapitali mill-bejgħ ta' bastimenti, il-Kummissjoni għandha dubji dwar jekk it-tranżazzjonijiet eżentati kinux limitati għal bastimenti mixtrija u mibjugħa minn kumpaniji tat-trasport marittimu filwaqt li jkunux soġġetti għat-tassazzjoni fuq it-tunnellaġġ.

(d) Il-Kummissjoni qieset li n-nuqqas ta' limitazzjonijiet ċari dwar l-eliġibbiltà tal-attivitajiet anċillari jista' jwassal għall-għoti ta' għajnuna inkompatibbli, b'mod partikolari fil-każ tal-bejgħ ta' ċerti oġġetti abbord il-bastimenti tal-kruċiera.

(e) Rigward bastimenti li jkunu involuti biċ-ċar f'attivitajiet eliġibbli, il-Kummissjoni qieset li l-benefiċċji għat-taxxa ma' għandhomx jiġu estiżi għall-operaturi kollha tas-suq involuti b'xi mod ma' dawk il-bastimenti. Il-lokaturi ta' bastimenti mingħajr attività ta' trasport marittimu tagħhom stess ma' għandhomx jibbenefikaw mit-taxxa fuq it-tunnellaġġ. Barra minn hekk, il-Kummissjoni kellha dubji dwar l-eliġibbiltà mhux ristretta tan-nolleġġaturi għal ċertu żmien u ta' kumpaniji simili biex jibbenefikaw mit-taxxa fuq it-tunnellaġġ.

(f) Il-Kummissjoni esprimiet dubji dwar jekk, fil-każijiet kollha, il-livell ta' tassazzjoni kienx konformi ma' dak li l-Kummissjoni kienet aċċettat fl-imgħoddi għal Stati Membri oħrajn.

(g) Il-Kummissjoni esprimiet dubji dwar jekk ir-rekwiżiti tal-obbligu tal-bandiera kif ukoll il-miżuri ta' delimitazzjoni kinux adegwati.

(h) Il-Kummissjoni xeħtet dubju fuq it-trattament tat-taxxa ta' dividendi minn ishma f'kumpaniji tat-trasport marittimu.

(i) Il-Kummissjoni xeħtet ukoll dubju fuq il-kompatibbiltà mas-suq intern tal-eżenzjoni mit-tassazzjoni tal-qligħ kapitali relatat ma' ishma f'kumpaniji tat-trasport marittimu.

(j) Il-Kummissjoni xeħtet dubju fuq il-kompatibbiltà mas-suq intern tal-eżenzjonijiet mill-Att dwar it-Taxxa fuq Dokumenti u Trasferimenti b'rabta mal-bastimenti. Dawn l-eżenzjonijiet jidhru li għandhom potenzjal li jibbenefikaw minnhom operaturi ekonomiċi li mhux neċessarjament ikunu kumpaniji ġenwini tat-trasport marittimu (b'mod partikolari azzjonisti).

(k) Finalment, il-Kummissjoni qieset li l-eżenzjoni mit-tassazzjoni fuq l-introjtu tal-profitti mill-bejgħ ta' bastimenti u mill-finanzjament ta' kumpaniji tat-trasport marittimu ma kinitx konformi mal-Linji Gwida Marittimi.

4. L-OSSERVAZZJONIJIET U L-IMPENJI MEĦUDA MINN MALTA

4.1. Introduzzjoni

(47) Malta tisħaq li hi dejjem implimentat it-taxxa fuq it-tunnellaġġ bl-għan li tirrispetta l-kompetizzjoni ġusta u l-Linji Gwida Marittimi.

([44]) Il-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni C(2004) 43 — Community Guidelines on State aid to maritime transport (ĠU C 13, 17.1.2004, p. 3).

([45]) Il-Linji Gwida Marittimi jirreferu b'mod espliċitu għad-definizzjoni tat-trasport marittimu fir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4055/86 tat-22 ta' Diċembru 1986 li japplika l-prinċipju tal-libertà li jiġu pprovduti servizzi tat-trasport marittimu bejn l-Istati Membri u bejn l-Istati Membri u pajjiżi terzi (ĠU L 378, 31.12.1986, p. 1 — Edizzjoni Speċjali bil-Malti: Kapitolu 06 Volum 01 p. 174); u r-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3577/92 tas-7 ta' Diċembru 1992 li japplika l-prinċipju ta' libertà li jiġu pprovduti servizzi għat-trasport marittimu fi ħdan l-Istati Membri (kabotaġġ marittimu) (ĠU L 364, 12.12.1992, p. 7 — Edizzjoni Speċjali bil-Malti: Kapitolu 06 Volum 02 p. 10).

(48) Fil-prattika, l-iskema Maltija dejjem kienet limitata għal bastimenti rikonoxxuti mill-Kummissjoni bħala eliġibbli għat-tassazzjoni fuq it-tunnellaġġ (essenzjalment, bastimenti attivi fil-ġarr internazzjonali ta' merkanzija u ta' passiġġieri). Servizzi anċillari bħall-finanzjament u s-senserija ma bbenefikawx mit-taxxa fuq it-tunnellaġġ.

(49) Fi tmiem Diċembru 2015, it-tunnellaġġ gross reġistrat bil-bandiera Maltija kien ta' 66,2 miljun (aktar minn 3 000 bastiment). Il-flotta li ttajjar il-bandiera Maltija hi komponent fundamentali tal-attività marittima ta' Malta u għandha importanza vitali għall-vijabbiltà ekonomika tal-industrija marittima tagħha fis-sħuħija tagħha, b'mod partikolari meta jitqiesu l-pożizzjoni tagħha bħala ġżira żgħira fil-periferija tal-Unjoni u l-effett multiplikatur li tiġġenera fl-ekonomija Maltija.

(50) Din għandha titqabbel mal-462 bastiment taħt l-iskema ta' Malta ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ b'tunnellaġġ totali ta' 10,4 miljun tunnellata gross fi tmiem l-2015.

(51) Dawk il-bastimenti li bbenefikaw mill-iskema ta' Malta ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ itajru l-bandiera Maltija ħlief żewġ bastimenti li jtajru l-bandiera Norveġiża. L-ebda wieħed mill-bastimenti inkwistjoni ma hu operat permezz ta' arranġamenti ta' nolleġġ ta' bastimenti mingħajr ekwipaġġ lil partijiet terzi jew ta' nolleġġ għal ċertu żmien/vjaġġ.

(52) Bastimenti operati kummerċjalment fl-ibħra territorjali Maltin ma jibbenefikawx mill-iskema ta' Malta ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ. Dawn huma primarjament attivi f'operazzjonijiet portwarji bħal operazzjonijiet ta' bunkering, ġarr u kruċieri turistiċi u jħaddmu ħafna mill-baħħara Maltin.

(53) Hemm bżonn li ssir distinzjoni bejn bastimenti li huma operati kummerċjalment fit-trasport ta' turisti/ta' merkanzija fl-ibħra territorjali Maltin u bastimenti attivi fil-kummerċ internazzjonali. Huma biss dawn tal-aħħar li huma eliġibbli taħt l-iskema ta' Malta ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ.

4.2. **L-iskema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ**

4.2.1. *Il-bastimenti eliġibbli għat-tassazzjoni fuq it-tunnellaġġ*

4.2.1.1. Osservazzjonijiet ġenerali

(54) Skont l-Ewwel Skeda għall-Att dwar il-Bastimenti Merkantili, it-taxxa fuq it-tunnellaġġ hi pagabbli fir-rigward tal-bastimenti kollha rreġistrati f'Malta, inklużi bastimenti tas-sajd u pleasure yachts.

(55) Madankollu, Malta tisħaq li mhux it-tipi kollha ta' bastimenti huma eliġibbli bħala "bastimenti eżentati" li jibbenefikaw mill-iskema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ. Dan hu l-każ, pereżempju, tal-bastimenti tas-sajd u tal-pleasure yachts. L-organizzazzjoni liċenzjata tat-trasport marittimu li tkun is-sid, topera jew timmaniġġja t-tali bastimenti lanqas ma hi intitolata biex tibbenefika mill-iskema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ fuq profitti li t-tali organizzazzjoni liċenzjata tat-trasport marittimu tagħmel minn tali bastimenti.

(56) Il-bastimenti li mhumiex attivi f'attivitajiet ta' trasport marittimu, bħal bastimenti tas-sajd u pleasure yachts, huma meħtieġa jħallsu taxxa fuq l-introjtu f'Malta fuq l-introjtu taxxabbli tagħhom minbarra l-ħlasijiet għar-reġistrazzjoni u t-tariffi annwali fuq il-bażi tat-tunnellaġġ pagabbli skont l-Att dwar il-Bastimenti Merkantili. Dawn il-miżati u t-taxxi f'Malta jissejħu wkoll "taxxa fuq it-tunnellaġġ", iżda huma biss dawk li Malta fl-imgħoddi kienet issejħilhom "bastimenti eżentati" huma meħtieġa jħallsu t-taxxa fuq it-tunnellaġġ skont l-iskema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ minflok it-taxxa fuq l-introjtu skont l-Att dwar it-Taxxa fuq l-*Income*.

(57) Ir-Regolamenti dwar it-Tassazzjoni jipprovdu eżenzjoni mit-taxxa fuq l-introjtu biss fir-rigward ta' introjtu derivat mill-"attivitajiet ta' trasport marittimu". It-2012 Rules on Internal Procedure jelenkaw għadd ta' bastimenti li mhumiex eliġibbli għat-tassazzjoni fuq it-tunnellaġġ fl-eżenzjoni tat-tassazzjoni fuq l-introjtu regolari, peress li l-introjtu derivat minn dawn il-bastimenti ma jikkwalifikax bħala introjtu minn "attivitajiet ta' trasport marittimu". B'mod partikolari, bastimenti tas-sajd, pleasure yachts, installazzjonijiet offshore fissi inklużi riggijiet taż-żejt li ma jintużawx għat-trasport marittimu, lanex tal-irmonk li ma jidħlux fl-oċeani, krejnijiet galleġġanti mhux awtopropulsivi, u bastimenti li l-iskop prinċipali tagħhom hu li jipprovdu logħob tal-azzard u/jew każinò ma jibbenefikawx. Lanqas pjattaformi mobbli u pontuni ma jikkwalifikaw għal eżenzjonijiet mit-tassazzjoni regolari fuq l-introjtu. Dawk il-bastimenti kollha sempliċiment iħallsu tariffa għar-reġistrazzoni u tariffa annwali fuq il-bażi tat-tunnellaġġ tagħhom, imsejħa "tassazzjoni fuq it-tunnellaġġ" jew "taxxa fuq it-tunnellaġġ" iżda li ma jeżentawhomx mit-tassazzjoni regolari fuq l-introjtu.

(58) Malta tiddikjara li fil-ġejjieni, il-ħlas għar-reġistrazzoni u t-tariffa annwali pagabbli mill-bastimenti tas-sajd u minn bastimenti simili li ma jikkwalifikawx mhux se jibqgħu jissejħu "taxxa fuq it-tunnellaġġ" biex jiġi evitat nuqqas ta' fehim.

(59) Id-diskrezzjoni tal-Ministru responsabbli li jaċċetta bastimenti ta' inqas minn 1 000 tunnellata netta ma tfissirx li bastimenti li mhumiex involuti f'attivitajiet ta' trasport marittimu ma jistgħux jiġu koperti mit-taxxa fuq it-tunnellaġġ. Id-diskrezzjoni ma teliminax il-ħtieġa li l-bastiment ikun involut fil-ġarr internazzjonali ta' merkanzija jew ta' passiġġieri.

(60) Għall-fini ta' ċarezza, l-Artikolu 85 A(1) tal-Att dwar il-Bastimenti Merkantili se jiġi riformulat biex jgħid: "Il-Ministru għandu, bi ftehim mal-Ministru responsabbli għall-finanzi u suġġett għal tali kondizzjonijiet li jidhirlu xierqa f'konformità ma' dawn ir-Regolamenti, jiddikjara li jkun bastiment eżentat, bastiment ta' kull tunnellaġġ nett, li jkun involut f'attivitajiet ta' trasport marittimu".

(61) Huma biss il-kategoriji ta' bastimenti msemmija fit-Tabella 2 li qatt ġew aċċettati bħala eliġibbli għat-tassazzjoni fuq it-tunnellaġġ f'Malta (b'eżenzjoni parallela mit-tassazzjoni regolari fuq l-introjtu). Il-kompożizzjoni tal-flotta fl-2015 hi murija fit-Tabella 2 ukoll.

Tabella 2

It-tip ta' bastiment	L-għadd totali ta' bastimenti ntaxxati fuq it-tunnellaġġ (Diċembru 2015)
barkun	7
trasportatur ta' tagħbija bl-ingrossa	113
trasportatur tal-karozzi	5
trasportatur tas-siment	2
jott kummerċjali [1]	29
kontejner marittimu	12
merkanzija ġenerali	120
passiġġier	24
trasport ro-ro	5
bastiment ta' appoġġ [2]	3
tanker	155
lanċa tal-irmonk	2
TOTAL	**477**

[1] Jottijiet b'tul totali ta' 15-il metru u li ma jġorrux merkanzija u li ma jġorrux aktar minn 12-il passiġġier, mhux użati għal skopijiet ta' divertiment. Dawn huma rregolati mill-Commercial Yacht Code maħruġ mill-Merchant Shipping Directorate taċ-Ċentru tat-Trasport ta' Malta. http://www.transport.gov.mt/superyacht-registration/commercial-yacht-code.

[2] Il-bastimenti ta' appoġġ jistgħu jitqassmu f'żewġ tipi skont l-operazzjonijiet li jwettqu: i) bastimenti ta' riforniment użati għat-trasport ta' provvisti u ta' tagħmir biex jassistu fl-installazzjonijiet offshore u ii) bastimenti ta' ġarr użati għat-trasport tal-ekwipaġġ lejn u mill-installazzjonijiet offshore jew taħlitiet taż-żewġ kategoriji.

(62) Malta kkonfermat li 100 % tal-bastimenti li jibbenefikaw minn eżenzjonijiet mit-tassazzjoni regolari fuq l-introjtu ("il-flotta Maltija eżentata") itajru l-bandiera tal-UE/taż-ŻEE jew huma rreġistrati fl-UE/fiż-ŻEE ([46]) u li mill-2004 ebda bastiment li jtajjar bandiera li mhix tal-UE/taż-ŻEE ma kien parti mill-flotta eżentata.

(63) F'termini ta' tunnellaġġ, il-flotta eżentata Maltija ammontat għal madwar 10,4 miljun tunnellata gross fi tmiem l-2015, li hi inqas minn 20 % tal-bastimenti rreġistrati f'Malta.

([46]) Bastimenti nolleġġati mingħajr ekwipaġġ huma rreġistrati f'Malta iżda jistgħu jtajru bandiera oħra. L-uniċi bastimenti li ma jtajrux il-bandiera Maltija li jibbenefikaw mit-taxxa fuq it-tunnellaġġ itajru bandiera tal-UE/taż-ŻEE.

(64) Malta ddikjarat impenn li tkompli tillimita l-bastimenti li huma eliġibbli għall-iskema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ għal dawk involuti fil-ġarr internazzjonali ta' merkanzija jew ta' passiġġieri bil-baħar u ċerti attivitajiet oħra ta' trasport marittimu kif kienu ġew approvati fl-imgħoddi mill-Kummissjoni bħala eliġibbli skont il-Linji Gwida Marittimi għall-finijiet tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ wara applikazzjoni minn Stati Membri oħra.

(65) Malta se tispeċifika wkoll li organizzazzjonijiet ġenwini tat-trasport marittimu biss ser ikunu jistgħu jibbenefikaw mit-tassazzjoni fuq it-tunnellaġġ skont l-iskema, b'mod speċifiku organizzazzjonijiet li assumew ir-riskji u r-responsabbiltajiet relatati (i) mat-tħaddim ta' bastiment li jwettaq trasport marittimu kif iddefinit fil-Linji Gwida Marittimi ([47]) (bħal responsabbiltajiet relatati mal-ġestjoni teknika u mal-ekwipaġġ) jew (ii) mat-twettiq tat-trasport marittimu kif iddefinit fil-Linji Gwida Marittimi (inkluż b'bastimenti nolleġġati bl-ekwipaġġ taħt ċerti kondizzjonijiet ([48])).

4.2.1.2. L-applikazzjoni tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ għall-braken

(66) Il-braken li mhumiex attivi fit-"trasport internazzjonali ta' merkanzija" mhumiex eliġibbli għas-sistema Maltija ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ irrispettivament minn jekk humiex awtopropulsivi jew le. Braken li huma mfassla għan-navigazzjoni fl-ibħra internazzjonali u li normalment jintużaw għalhekk kif ukoll huma involuti fit-trasport marittimu internazzjonali wkoll jistgħu jikkwalifikaw għall-iskema ta' Malta ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ. Dan hu meqjus neċessarju għal merkanzija li ma tistax tiġi ttrasportata b'bastimenti konvenzjonali.

(67) L-industrija tal-enerġija tuża l-braken biex tittrasporta komponenti bħal ankri, pajpijiet u ktajjen li ma jistgħux jiġu ttrasportati b'bastimenti konvenzjonali. Moduli għal pjattaformi ġodda għat-tħaffir u għall-produzzjoni u riggijiet tat-tħaffir ukoll huma ttrasportati bil-braken. Braken oħra jġorru tagħmir għat-tqegħid ta' pipelines fl-ilma fond jew krejnijiet u deriks b'kapaċità għolja ħafna. Braken mhux awtopropulsivi jintużaw ukoll biex ifornu l-faħam lill-impjanti tal-enerġija.

4.2.1.3. L-applikazzjoni tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ għall-bastimenti tal-kruċiera

(68) Il-bastimenti tal-kruċieri (tal-passiġġieri) jikkwalifikaw għall-iskema ta' Malta ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ. Malta saħqet li Ċipru, id-Danimarka, Franza, il-Ġermanja, l-Irlanda, l-Italja, in-Netherlands, in-Norveġja u r-Renju Unit jikkunsidraw il-bastimenti tal-kruċieri bħala bastimenti li jikkwalifikaw, dment li t-tali bastimenti ma jintużawx primarjament għal-logħob tal-azzard/bħala każinò jew għal skopijiet simili mhux relatati mat-trasport marittimu.

(69) Is-settur iġib benefiċċji kbar miegħu għar-raggruppament marittimu tal-Unjoni u jrendi ħafna valur miżjud għal għadd konsiderevoli ta' Stati Membri. L-industrija hi soġġetta għal kompetizzjoni internazzjonali aggressiva u tħaddem għadd sostanzjali ta' persunal bi kwalifiki għoljin u espert.

4.2.1.4. L-applikazzjoni tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ għall-jottijiet kummerċjali

(70) Il-jottijiet kummerċjali użati fit-trasport internazzjonali tal-passiġġieri jistgħu jikkwalifikaw għall-iskema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ, dment li jkunu rreġistrati bħala jottijiet kummerċjali f'Malta. Dawn iridu jkunu attivi fil-ġarr kummerċjali ta' massimu ta' 12-il passiġġier ([49]) u jridu jikkonformaw ma' sett ta' standards rigoruż dwar is-sikurezza u t-tħaddim. Jottijiet li huma ċċertifikati bħala jottijiet kummerċjali huma meqjusa ekwivalenti għal bastimenti tal-passiġġieri żgħar peress li jistgħu jbaħħru f'ibħra internazzjonali. Il-Malta Commercial Yacht Code ([50]) jistabbilixxi l-istandards tekniċi li dawn il-jottijiet kummerċjali jridu jissodisfaw biex jikkwalifikaw bħala bastimenti tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ. Dawn l-istandards huma ekwivalenti għal dawk li jirregolaw il-bini u t-tħaddim ta' bastimenti tal-merkanzija li jinsabu f'konvenzjonijiet internazzjonali bħal SOLAS u MARPOL ([51]). Il-bqija tal-kriterji ta' eliġibbiltà applikabbli għal jottijiet kummerċjali huma l-istess bħal tipi oħra ta' bastimenti.

(71) Is-sidien ta' dawn il-jottijiet kummerċjali jidħlu fi ftehimiet ta' ġestjoni ta' partijiet terzi mal-kumpaniji li jimmaniġġjaw il-jottijiet. Ir-Regolamenti dwar it-Tassazzjoni jippermettu kemm lis-sidien kif ukoll lill-maniġers biex ikunu eliġibbli skont l-iskema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ. Sal-lum ma kien hemm ebda każ li fih kemm is-sid kif ukoll il-maniġer ta' jott kummerċjali rreġistrat skont l-Att dwar il-Bastimenti Merkantili bbenefikaw mill-iskema.

([47]) Taqsima 2 tal-Linji Gwida Marittimi.
([48]) Ara l-premessi 100 sa 101.
([49]) Kwalunkwe bastiment li jġorr aktar minn 12-il passiġġier hu ddefinit bħala bastiment tal-passiġġieri f'konformità mal-Konvenzjoni Internazzjonali għas-Salvagwardja tal-Ħajja Umana fuq il-Baħar (il-Konvenzjoni SOLAS) u b'hekk hu meħtieġ jikkonforma mar-rekwiżiti u mal-istandards stabbiliti fil-konvenzjonijiet internazzjonali applikabbli.
([50]) Il-Commercial Yacht Code maħruġ mill-Merchant Shipping Directorate taċ-Ċentru tat-Trasport ta' Malta. http://www.transport.gov.mt/superyacht-registration/commercial-yacht-code.
([51]) Il-Commercial Yacht Code ġie nnotifikat lill-Organizzazzjoni Marittima Internazzjonali bħala arranġament ekwivalenti għall-konvenzjonijiet internazzjonali.

(72) L-industrija tal-jottijiet kummerċjali internazzjonali hi ferm kompetittiva u l-jottijiet irreġistrati fl-Unjoni/fiż-ŻEE qed jaffaċċjaw kompetizzjoni dejjem akbar minn operaturi ta' jottijiet kummerċjali stabbiliti barra ż-ŻEE. Il-pajjiżi terzi jipprovdu inċentivi fit-taxxa korporattiva biex il-jottijiet jiġu rreġistrati fihom.

4.2.1.5. L-applikazzjoni tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ għall-bastimenti tal-irmonk u bil-gangmu

(73) Meta organizzazzjoni liċenzjata tat-trasport marittimu tikseb introjtu minn bastimenti tal-irmonk li huma bastimenti eżentati, l-organizzazzjoni tkun intitolata għall-iskema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ biss fir-rigward ta' dak l-introjtu li hi tikseb minn "attivitajiet ta' trasport marittimu". Is-servizzi ta' rmonk fil-portijiet huma eskluži mill-iskema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ. Il-laneċ tal-irmonk huma eliġibbli biss meta jiġi kkonfermat li l-maġġoranza tal-ħin operazzjonali tagħhom jitqatta' fil-ġarr internazzjonali tal-merkanzija, filwaqt li jirrispettaw il-livell limitu ta' 50 % stabbilit fil-Linji Gwida Marittimi ([52]).

(74) It-2012 Rules on Internal Procedure jeskludu l-laneċ tal-irmonk li ma jbaħħrux fl-oċeani mill-iskema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ u jagħmluha ċara li dawk il-bastimenti mhux stipulati mhumiex sempliċement eliġibbli għall-iskema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ iżda jridu jissodisfaw ir-rekwiżiti li jinsabu fir-Regolamenti dwar it-Tassazzjoni. L-abbozz il-ġdid tar-Regolamenti dwar Bastimenti Merkantili se jiddikjara biċ-ċar li biex laneċ tal-irmonk jew dragi jkunu eliġibbli, dawn iridu jkunu rreġistrati f'reġistru tal-UE/taż-ŻEE. Filwaqt li dan ma kienx previst b'mod espliċitu, dan ir-rekwiżit tal-aħħar dejjem kien irrispettat.

(75) Malta ħadet impenn li tittrasponi t-test eżatt tal-Linji Gwida Marittimi rigward l-attivitajiet ta' rmonk u ta' tħammil fit-testi rilevanti.

4.2.1.6. L-applikazzjoni tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ għall-bastimenti ta' servizz

(76) Malta spjegat li huma biss ftit il-bastimenti ta' servizz/ta' appoġġ li ġew koperti mill-iskema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ. Dawn kienu bastimenti bi skop multiplu/li jitgħabbew individwalment ([53]).

(77) Malta targumenta li l-bastimenti ta' servizz/ta' appoġġ huma soġġetti għall-istess qafas operazzjonali u regolatorju bħall-bastimenti attivi fit-trasport marittimu (skont it-tifsira tal-Linji Gwida Marittimi), f'termini ta':

(a) rekwiżiti tekniċi, inklużi l-istrumenti u r-regolamenti internazzjonali rilevanti kollha li jirregolaw l-istruttura tal-bastimenti, is-sikurezza u l-ħarsien tal-ambjent, kif ukoll ir-regoli dwar il-klassifikazzjoni;

(b) l-ekwipaġġ: l-ekwipaġġ ta' dawn il-bastimenti hu konformi mal-leġiżlazzjoni internazzjonali li tapplika wkoll għal bastimenti tal-merkanzija, b'mod partikolari l-Konvenzjoni Internazzjonali dwar Standards ta' Taħriġ, Ċertifikazzjoni u Għassa għall-Persunal tal-Bastimenti tas-Sajd (il-Konvenzjoni STCW) u l-Konvenzjoni dwar ix-Xogħol Marittimu tal-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol; il-baħħara mpjegati abbord dawn il-bastimenti huma soġġetti għall-istess rekwiżiti ta' taħriġ u għall-istess kondizzjonijiet tax-xogħol u tal-ħajja bħal dawk impjegati abbord bastimenti tradizzjonali tal-merkanzija;

(c) ambjent legali: is-sidien tal-bastimenti li joperaw dawn il-bastimenti huma soġġetti għall-istess restrizzjonijiet legali fir-rigward tas-sigurtà, tar-responsabbiltà fil-każ ta' aċċident jew ta' tniġġis, u tar-regoli tal-kompetizzjoni.

(78) Il-bastimenti ta' servizz jaffaċċjaw il-kompetizzjoni minn kompetituri internazzjonali, b'kompetituri li jibbenefikaw minn pagi aktar baxxi għall-ekwipaġġi, minn inqas taxxi, minn programmi ta' manutenzjoni mnaqqsa, eċċ.

(79) Barra minn hekk, il-bastimenti ta' servizz jikkontribwixxu biex jintlaħqu l-objettivi tal-Linji Gwida Marittimi hekk kif jagħmlu bastimenti (merkantili) oħra. Dawn jikkontribwixxu għall-iżvilupp tar-raggruppament marittimu u għandhom impatt pożittiv fuq l-impjiegi u fuq l-għarfien espert marittimu fl-Unjoni.

(80) Malta ħadet impenn li tillimita l-bastimenti eliġibbli għal dawk involuti fil-ġarr internazzjonali ta' oġġetti jew ta' passiġġieri bil-baħar f'konformità mal-Linji Gwida Marittimi.

(81) Malta nnotat li l-Kummissjoni diġà aċċettat bastimenti li jqiegħdu l-kejbils, li jqiegħdu l-pajpijiet, tar-riċerka u bil-krejn bħala eliġibbli għat-tassazzjoni fuq it-tunnellaġġ ([54]).

([52]) It-Taqsima 3.1 tal-Linji Gwida Marittimi.

([53]) Bastimenti bi skop multiplu/li jitgħabbew individwalment huma attivi fit-trasport marittimu kif iddefinit fil-Linji Gwida Marittimi. Il-bastimenti li jitgħabbew individwalment jittrasportaw merkanzija li trid titgħabba individwalment u mhux f'kontejners marittimi.

([54]) Ara eż. il-premessa 47 tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni tas-27 ta' April 2010 fil-Kawża N 714/09, in-Netherlands — Estensjoni tal-iskema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ għal bastimenti li jwittu l-kejbils, li jqiegħdu l-pajpijiet, tar-riċerka u bil-krejn [traduzzjoni mhux uffiċjali], (ĠU C 158, 18.6.2010, p. 2).

4.2.2. *L-introjtu eliġibbli għat-tassazzjoni fuq it-tunnellaġġ*

4.2.2.1. L-eliġibbiltà tas-servizzi anċillari pprovduti fil-kuntest tat-trasport marittimu

(82) It-terminu "ancillary activities" ("attivitajiet anċillari") imsemmi fid-definizzjoni ta' "shipping activities" ("attivitajiet tat-trasport marittimu"), li tinsab fl-Artikolu 85(1) tar-Regolamenti dwar it-Tassazzjoni, minn dejjem ġie interpretat bħala wieħed li jeħtieġ li tkun teżisti rabta mill-qrib bejn it-trasport internazzjonali ta' oġġetti u ta' passiġġieri u l-attività anċillari. Jekk attività partikolari titqiesx anċillari jiġi eżaminat fuq bażi ta' każ b'każ.

(83) Fid-determinazzjoni ta' jekk attività hix anċillari, jitqies il-Kummentarju għall-Artikolu 8 tal-Mudell ta' Konvenzjoni dwar it-Taxxa tal-OECD ("il-Kummentarju"), inkluż il-paragrafu 4.2 tal-Kummentarju li jiddikjara li, fil-kuntest tat-trasport internazzjonali, l-introjtu derivat minn operazzjonijiet anċillari hu introjtu derivat minn attivitajiet li "jagħmlu kontribuzzjoni minuri meta mqabbla mal-[operat tal-bastimenti fit-traffiku internazzjonali] u li huma tant relatati mill-qrib mat-tali operazzjoni ma' għandhomx jitqiesu bħala negozju jew sors ta' introjtu separat tal-intrapriża".

(84) Malta tisħaq li t-trasport tal-passiġġieri normalment jinkludi firxa ta' servizzi kumplimentari li huma inklużi fil-prezz tal-biljett. Dawn is-servizzi jinkludu l-provvista ta' akkomodazzjoni għall-irqad u l-forniment tal-ikel u servizzi oħra wkoll li jagħmlu parti mill-aspettattiva tal-passiġġier matul l-istess vjaġġ bħal servizzi ta' imbarkazzjoni u ta' żbark. Il-passiġġieri ta' bastimenti kbar tal-passiġġieri jkunu jippretendu wkoll li jkollhom ċinema, spa, parrukkier u servizzi simili. Servizzi bħal dawn u servizzi ta' ġiti lokali għandhom jitqiesu li huma attivitajiet anċillari għall-attività tat-trasport marittimu dment li s-servizz rilevanti jirrappreżenta servizz mixtri esternament f'kondizzjonijiet ta' kompetizzjoni ġusta. Malta saħqet ukoll li hu rekwiżit legali li l-ħwienet abbord il-bastimenti tal-kruċieri jkunu magħluqin waqt li l-bastimenti jkunu ankrati fil-port.

(85) Il-bejgħ tal-biljetti huma s-sors primarju tad-dħul għall-operaturi tal-bastimenti tal-kruċieri u l-qligħ abbord hu komponent anċillari iżda importanti għas-sostenibbiltà tal-attività ta' ġarr tal-passiġġieri. Ir-rapporti tal-industrija jistmaw li l-maġġoranza tad-dħul tal-bastimenti tal-kruċieri (60 % jew aktar) jinkisbu mill-bejgħ tal-biljetti.

(86) It-2012 Rules on Internal Procedure jeskludu b'mod speċifiku mill-iskema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ "bastimenti li l-iskop ewlieni tagħhom hu li jipprovdu oġġetti jew servizzi li normalment jiġu pprovduti fuq l-art (eż. lukanda, supermarket jew ristorant fil-baħar)" u każinos fuq il-baħar jew tal-kruċiera. Mis-26 bastiment tal-passiġġieri li bbenefikaw mill-iskema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ, 17 ma' għandhomx servizz ta' każinò jew bejgħ ta' oġġetti lussużi.

(87) Malta ħadet impenn li mad-dħul fis-seħħ tar-Regoli l-ġodda dwar it-Tassazzjoni għal Bastimenti Merkantili, diversi attivitajiet li jistgħu jkunu qed jikkompetu ma' kumpaniji bbażati fuq l-art u li, għalhekk, mhumiex eliġibbli għall-iskema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ ser ikunu eskluži b'mod espliċitu. Dawk l-attivitajiet se jinkludu l-bejgħ abbord ta' oġġetti jew ta' servizzi mhux normalment ipprovduti lill-passiġġieri, pereżempju, karozzi, apparati domestiċi jew bhejjem jew vaganzi bbażati fuq bastimenti li fihom il-bastiment jibqa' sorġut u ma jkun hemm ebda element ta' trasport bil-baħar.

(88) Barra minn hekk, Malta ħadet impenn li tillimita d-dħul minn attivitajiet anċillari għal massimu ta' 50 % tad-dħul gross għal kull bastiment. Il-verifika tal-konformità mill-awtoritajiet tat-taxxa ser issir fil-livell ta' kull bastiment fi grupp.

(89) L-attivitajiet anċillari limitati li jistgħu jibbenefikaw minn taxxa fuq it-tunnellaġġ se jinkludu:

"(a) il-ġarr ta' passiġġieri jew ta' oġġetti mhux abbord bastiment eżentat operat mill-organizzazzjoni liċenzjata tat-trasport marittimu, fejn

(i) ikun hemm kuntratt wieħed mal-klijent għal vjaġġ li jinkludi ġarr fuq il-bastiment eżentat; u

(ii) it-trasport għall-bqija tal-vjaġġ jinxtara jew jinkiseb mill-organizzazzjoni liċenzjata tat-trasport marittimu bi provvediment li kien ikun isir bħala bejn intrapriżi indipendenit;

(b) il-bejgħ u l-faċilitajiet li normalment jiġu pprovduti lill-klijenti minn bastimenti tal-passiġġieri li jbaħħru, inklużi:

(i) il-bejgħ ta' xarbiet alkoħoliċi, ta' fwejjaħ u ta' tabakk

(ii) l-iskambju ta' ammonti ta' muniti differenti għall-infieq personali;

(iii) servizzi tas-saħħa u tas-sbuħija u ta' spa u tal-benesseri;

(c) servizzi amministrattivi u tal-assigurazzjoni li huma relatati b'mod dirett mal-ġarr ta' passiġġieri jew ta' merkanzija, inkluż taħt kuntratt uniku ta' vjaġġ li jinkludi ġarr fuq il-bastiment eżentat;

(d) il-forniment ta' vaganzi, mibjugħin lill-klijent permezz ta' kuntratt wieħed, fejn

(i) parti mill-vaganza tkun ġarr fuq bastiment eżentat operat mill-organizzazzjoni liċenzjata tat-trasport marittimu, u l-bqija tkun ibbażata l-art ("il-parti bbażata l-art");

(ii) il-parti bbażata l-art tinxtara jew tinkiseb mill-organizzazzjoni liċenzjata tat-trasport marittimu bi provvediment f'kondizzjonijiet ta' kompetizzjoni ġusta;

(e) it-tagħbija jew il-ħatt ta' merkanzija li jinġarru fuq bastiment eżentat operat mill-organizzazzjoni liċenzjata tat-trasport marittimu, u l-forniment mill-organizzazzjoni liċenzjata tat-trasport marittimu ta' faċilitajiet użati b'mod esklużiv għal dawn l-iskopijiet;

(f) il-konsolidazzjoni jew it-tkissir ta' merkanzija li tinġarr fuq bastiment eżentat operat mill-organizzazzjoni liċenzjata tat-trasport marittimu, eżatt qabel jew wara l-vjaġġ, meta l-attività ma tkunx relatata mat-trasport;

(g) it-tqegħid temporanju ta' merkanzija li tinġarr fuq bastiment eżentat operat mill-organizzazzjoni liċenzjata tat-trasport marittimu, fuq jew fl-art tad-dokk, fejn l-attività ma tkunx parti minn operazzjoni ta' ħżin fuq terminu twil;

(h) il-kiri jew il-forniment lill-klijenti ta' kontenituri għal oġġetti li għandhom jinġarru fuq bastiment eżentat operat mill-organizzazzjoni liċenzjata tat-trasport marittimu;

(i) il-forniment ta' ġiti għall-passiġġieri ta' bastiment eżentat operat mill-organizzazzjoni liċenzjata tat-trasport marittimu, fejn kwalunkwe kabina għall-passiġġier tibqa' disponibbli għall-użu esklużiv;"

(90) Barra minn hekk, id-dħul anċillari li ġej ser ikun kopert mil-limitazzjoni:

(a) ir-reklamar u l-kummerċjalizzazzjoni, jekk dawn jikkorrispondu għall-bejgħ ta' spazju tar-reklamar abbord bastimenti tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ; u

(b) faċilitajiet tal-imħatri jew tal-logħob tal-azzard normalment offruti lil klijenti minn bastimenti tal-passiġġieri li jbaħħru għal divertiment abbord, u l-bejgħ lil passiġġieri fuq bastimenti li jbaħħru ta' oġġetti lussużi ta' tip normalment offrut lit-tali passiġġieri, dment li l-fatturat mit-tali attivitajiet jammonta għal inqas minn 25 % tad-dħul gross tal-bastiment eżentat.

(91) Skont it-2012 Rules on Internal Procedure, attivitajiet anċillari mhux speċifiċi għall-bastimenti, li bħalissa huma soġġetti għal taxxa fuq it-tunnellaġġ f'Malta, jinkludu (i) l-operat ta' faċilitajiet ta' bejgħ ta' biljetti u terminals tal-passiġġieri b'rabta mal-attivitajiet tat-trasport marittimu soġġetti għat-taxxa fuq it-tunnellaġġ; (ii) kwalunkwe mgħax jew redditu miksub fuq kapital operatorju, fejn l-imgħax/ir-redditu jintuża għall-finijiet ta' finanzjament tal-organizzazzjoni liċenzjata tat-trasport marittimu jew tal-attivitajiet tat-trasport marittimu tagħha; (iii) u/jew ix-xiri u l-manutenzjoni ta' bastiment eżentat. Fil-leġiżlazzjoni futura dawn l-attivitajiet jibqgħu jibbenefikaw mit-taxxa fuq it-tunnellaġġ taħt l-intestatura "Attivitajiet anċillari oħra rikonoxxuti bħala eliġibbli għal finijiet tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ mill-Kummissjoni Ewropea", dment li dan ma jwassalx biex id-dħul gross totali minn dħul anċillari (kemm speċifiku għall-bastiment u tipi oħrajn) jaqbeż il-50 % tad-dħul soġġett għat-taxxa fuq it-tunnellaġġ ta' kumpanija benefiċjarja.

(92) Minn rieżami li jkopri l-perjodu 2004–2016 mir-Reġistratur Ġenerali ta' Bastimenti u Baħrin, irriżulta li dawk kollha li bbenefikaw mill-iskema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ kienu rrispettaw il-limitu massimu ta' 50 %, f'termini tad-dħul gross f'dak li għandu x'jaqsam mal-attivitajiet anċillari. Inxteħtet attenzjoni partikolari fuq il-bastimenti tal-kruċieri fid-dawl ta' xi jfisser dan id-dħul. Il-kontrolli mwettqa, għal kull bastiment, fuq il-kumpaniji li bbenefikaw mit-taxxa fuq it-tunnellaġġ, urew li d-dħul minn attivitajiet anċillari kienu ferm inqas mil-limitu ta' 50 %. Imbagħad Malta kkonfermat li minn Mejju 2004 ġie osservat limitu ta' 50 % fir-rigward tad-dħul anċillari. Malta saħqet li l-profitti ta' kull sottokuntrattur qatt ma kienu eliġibbli għat-taxxa fuq it-tunnellaġġ.

4.2.2.2. L-applikazzjoni tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ għal entitajiet li jagħtu b'nolleġġ bastimenti eliġibbli fuq bażi mingħajr ekwipaġġ.

(93) Malta targumenta li, għall-kuntrarju tal-lokaturi finanzjarji, is-sidien tal-bastimenti li jagħtu b'nolleġġ il-bastimenti tagħhom fuq bażi mingħajr ekwipaġġ mhumiex maqtugħin mill-industrija tat-trasport marittimu u jġorru ċertu livell ta' responsabbiltà għall-bastimenti tagħhom.

(94) Meta l-bastiment ikun involut b'mod esklużiv f'attivitajiet eliġibbli u jkun operat minn sidu, l-introjtu sħiħ mill-bastiment ikun soġġett għat-taxxa fuq it-tunnellaġġ. F'dan il-kuntest, Malta tqis li għandu jiġi segwit l-istess prinċipju meta l-introjtu rilevanti jinqasam bejn sid il-bastiment u l-operatur, dment li jiġu ssodisfati l-kondizzjonijiet neċessarji (inkluż il-ħlas tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ minn kull parti). Malta targumenta li approċċ strett wisq fuq din il-kwistjoni jista' jwassal biex is-sidien tal-bastimenti jibdlu l-istat tal-bandiera tal-bastimenti tagħhom għal stati barra mill-Unjoni u jfisser rati ogħla ta' kiri tal-bastimenti għall-kumpaniji tat-trasport marittimu tal-Unjoni.

(95) Ebda bastiment nolleġġat mingħajr ekwipaġġ li ġie aċċettat fl-imgħoddi taħt l-iskema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ ma kien bastiment nolleġġat mingħajr ekwipaġġ lil partijiet terzi, kif muri mill-ħarsa ġenerali li tkopri l-perjodu 2004-2016 ippreżentata lis-servizzi tal-Kummissjoni.

(96) Il-bastimenti mogħtija b'nolleġġ mingħajr ekwipaġġ jifformaw madwar 10 % tal-bastimenti li jaqgħu taħt l-iskema Maltija ta' tassazzjoni fuq it-tunnellaġġ. In-nolleġġi kienu intragrupp ([55]).

(97) Biex jiġi żgurat li *de jure* ma hemm ebda possibbiltà fil-ġejjieni li lokaturi puri ta' bastimenti (inklużi dawk li jikru jottijiet żgħar lil persuni fiżiċi ([56]) jibbenefikaw mill-iskema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ, Malta ħadet impenn li tillimita l-eliġibbiltà tat-tranżazzjonijiet ta' nolleġġ ta' bastimenti mingħajr ekwipaġġ għal:

(a) tranżazzjonijiet intragrupp ([57]);

(b) tranżazzjonijiet ta' kumpaniji ġenwini tat-trasport marittimu ma' partijiet terzi minħabba kapaċità eċċessiva fuq terminu qasir meta t-terminu tan-nolleġġ ma jaqbiżx it-tliet snin u dment li t-tunnellaġġ nett mogħti fuq bażi ta' nolleġġ mingħajr ekwipaġġ lil partijiet terzi jkun inqas minn 50 % tat-tunnellaġġ totali tal-kumpanija/grupp ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ; it-terminu "kapaċità eċċessiva fuq terminu qasir" jirreferi biss għal bastimenti mixtrija mill-organizzazzjoni liċenzjata tat-trasport marittimu għall-finijiet ta' twettiq tal-attivitajiet tat-trasport marittimu tagħha stess u ma jinkludix bastimenti mixtrija b'mod speċifiku għall-finijiet ta' nolleġġ ta' bastimenti fuq bażi mingħajr ekwipaġġ.

4.2.2.3. L-applikazzjoni tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ għal servizzi tat-trasport ipprovduti b'bastimenti mikrija minn kumpaniji oħra bl-ekwipaġġ (nolleġġ għal żmien/vjaġġ)

(98) Malta kkonfermat li mill-2004 'l hawn ebda benefiċjarju tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ f'Malta ma wettaq attivitajiet ta' nolleġġ għal żmien jew attivitajiet simili.

(99) Madankollu, Malta saħqet li n-natura stess tat-trasport marittimu ssejjaħ għal possibbiltà ta' teħid ta' deċiżjonijiet flessibbli u veloċi mis-sidien tal-bastimenti biex jadattaw għall-iżviluppi fis-suq. Malta saħqet li l-Linji Gwida Marittimi ma jipprovdux limitazzjoni fuq it-tunnellaġġ massimu li organizzazzoni tista' tieħu b'nolleġġ bl-ekwipaġġ biex tkun intitolata għall-għajnuna permessa mil-Linji Gwida Marittimi.

(100) Flotta nolleġġata għal żmien hi soġġetta għar-rekwiżiti ġenerali tal-obbligu tal-bandiera tal-liġi Maltija. Ir-rekwiżit tal-obbligu bandiera japplika għall-flotta sħiħa soġġetta għat-taxxa fuq it-tunnellaġġ ([58]). Kull bastiment nolleġġat għal żmien/vjaġġ li ġie aċċettat mill-iskema ta' Malta ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ minn Mejju 2004 itajjar bandiera taż-ŻEE.

(101) Malta ċċarat li se jkun rekwiżit li min jidħol ġdid tal-inqas irid ikollu 25 % tal-flotta tiegħu li hi soġġetta għat-taxxa fuq it-tunnellaġġ tkun ittajjar bnadar taż-ŻEE, f'konformità mal-approċċ approvat mill-Kummissjoni fil-kawża dwar it-taxxa fuq it-tunnellaġġ ta' Franza ([59]).

4.2.3. *L-applikazzjoni tar-regola dwar l-obbligu tal-bandiera*

(102) Hu biss mill-2010 'l hawn li r-Regolamenti dwar it-Tassazzjoni bdew jippermettu li bastimenti mhux irreġistrati fiż-ŻEE/fl-UE jkunu koperti mit-tassazzjoni fuq it-tunnellaġġ soġġetti għall-kondizzjonijiet deskritti fil-premessa 27. Għaldaqstant, il-maġġoranza vasta (90 %) tal-flotta Maltija soġġetta għat-taxxa fuq it-tunnellaġġ ittajjar bandiera taż-ŻEE/tal-UE.

([55]) Grupp hu ddefinit bħala żewġ kumpaniji tat-trasport marittimu jew aktar li huma proprjetà u taħt il-kontroll, dirett jew indirett, sa aktar minn ħamsin fil-mija tal-istess persuni kif ukoll fis-sitwazzjonijiet kollha ta' kontroll (indipendentement mill-perċentwal tas-sjieda) kif iddefiniti fl-Artikolu 1 tas-Seba' Direttiva tal-Kunsill 83/349/KEE tat-13 ta' Ġunju 1983 ibbażata fuq l-Artikolu 54(3)(g) tat-Trattat dwar il-kontijiet konsolidati (ĠU L 193, 18.7.1983, p. 1), u l-IFRS 10 "Rapporti Konsolidati".

([56]) Jottijiet żgħar li ma jikkorrispondux għad-definizzjoni msemmija fin-nota 49 f'qiegħ il-paġna.

([57]) Ara n-nota 55 f'qiegħ il-paġna.

([58]) Ħlief għal bastimenti nolleġġati mingħajr ekwipaġġ.

([59]) Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/667 tal-4 ta' Frar 2015 dwar Għajnuna mill-Istat SA.14551 (2013/C) implimentata minn Franza li tirriżulta mill-bidla fil-kundizzjonijiet għal għajnuna mogħtija lill-nolleġġaturi għal żmien skont l-iskema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ (ĠU L 110, 29.4.2015, p. 15), il-premessa 46.

(103) Malta ħadet impenn li tirrikjedi li kull min jidħol ġdid tal-inqas irid ikollu sehem ta' 25 % mill-bastimenti li jkunu jtajru bnadar taż-ŻEE fil-flotta tat-tassazzjoni fuq it-tunnellaġġ li jopera ([60]) li jkollu jżomm jew iżid b'konformità mat-Taqsima 3.1 tal-Linji Gwida Marittimi. Permezz ta' dan l-impenn, is-sehem tal-flotta li ttajjar bnadar taż-ŻEE tal-benefiċjarji tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ ma jistax jonqos bħala medja fuq perjodu ta' tliet snin. Deroga minn dan l-obbligu se tingħata biss meta 60 % tal-flotta soġġetta għat-taxxa fuq it-tunnellaġġ ([61]) li topera l-kumpanija benefiċjarja tkun ittajjar bandiera taż-ŻEE. Ser isir kontroll kull meta bastiment jiżdied jew jitneħħa minn flotta tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ.

(104) Malta ħadet ukoll impenn li l-ġestjoni strateġika u kummerċjali kollha trid titwettaq fiż-ŻEE.

(105) Bastimenti li mhumiex kummerċjalment u strateġikament ġestiti miż-ŻEE se jiġu aċċettati taħt l-iskema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ biss jekk itajru bandiera taż-ŻEE, ħlief għal bastimenti mogħtija b'nolleġġ mingħajr ekwipaġġ, b'kondizzjonijiet li jirrispettaw ċerti limitazzjonijiet ([62]).

4.2.4. *Ir-rati tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ*

(106) Malta saħqet li l-iskema tagħha ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ hi bbażata fuq prinċipju simili bħall-iskema ta' Ċipru ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ li ġiet approvata mill-Kummissjoni fl-2010. Malta timponi rata ta' taxxa fuq it-tunnellaġ ta' kull sena fl-għamla ta' somma f'daqqa skont it-tunnellaġġ tal-bastiment.

(107) Ir-rati ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ pagabbli f'Malta jvarjaw skont it-tunnellaġġ nett tal-bastiment kif ukoll skont l-età. It-Tabella 3 tipprovdi tqabbil tal-livell ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ pagabbli f'Malta meta mqabbla mal-iskemi ta' Ċipru u tal-Polonja ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ approvati mill-Kummissjoni.

(108) Malta saħqet li jekk wieħed iqis it-tibdil fit-taxxa pagabbli kif iddeterminata unikament mit-tunnellaġġ tal-bastiment ([63]), it-taxxa fuq it-tunnellaġġ annwali stmata pagabbli f'Malta tkun simili ħafna għal dik pagabbli f'Ċipru u fil-Polonja:

Tabella 3

Tunnellaġġ Nett	Malta	Ċipru	Il-Polonja
2 500	1 000	830	711
8 000	3 200	2 537	2 046
10 000	3 580	3 158	2 531
15 000	4 280	4 161	3 225
20 000	4 880	5 165	3 918
25 000	5 330	6 169	4 473
30 000	5 780	6 808	4 820
40 000	6 480	8 086	5 513
50 000	7 180	8 816	6 207
60 000	7 680	9 546	6 900

(109) Barra minn hekk, Malta tisħaq ukoll li l-kalkolu tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ muri għall-Polonja fit-Tabella 3 jassumi li l-bastimenti ser ikunu operazzjonali għal 365 jum f'sena. Il-bastimenti taħt l-iskema tal-Polonja ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ li jibqgħu mhux operazzjonali għal sena sħiħa huma intitolati għal tnaqqis *pro rata*. F'Ċipru, fejn il-bastiment ma jitbaħħarx għal perjodu ta' mill-inqas tliet xhur, l-ammont ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ pagabbli fir-rigward tat-tali bastiment jitnaqqas b'25 %.

([60]) Inklużi bastimenti meħuda b'nolleġġ (bl-ekwipaġġ jew fuq bażi mingħajr ekwipaġġ) iżda eskluzi bastimenti mogħtija b'nolleġġ mingħajr ekwipaġġ.
([61]) Inklużi bastimenti meħuda b'nolleġġ (bl-ekwipaġġ jew fuq bażi mingħajr ekwipaġġ) iżda eskluzi bastimenti mogħtija b'nolleġġ mingħajr ekwipaġġ.
([62]) Ara l-impenn 4 fl-Anness għal din id-Deċiżjoni.
([63]) Ir-rata tat-taxxa standard li tapplika għal bastimenti fl-aktar kategorija ta' età komuni (10–15-il sena).

(110) Malta tipprovdi tnaqqis mir-rata standard tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ meta l-bastiment ikollu inqas minn 10 snin. Fl-istess ħin, Malta żżid it-taxxa fuq it-tunnellaġġ pagabbli meta l-bastiment ikollu 15-il sena jew aktar. L-iskop ta' din ir-regola hu li tħeġġeġ lis-sidien ta' bastimenti u lill-operaturi jirreġistraw bastimenti iżgħar (u għalhekk aktar effiċjenti u ekoloġiċi) u jiskoraġġuhom milli jirreġistraw bastimenti eqdem. Peress li l-bastimenti aktar ġodda b'mod ġenerali għandhom probabbiltà li jkollhom aktar sigurtà u sikurezza, ikunu aktar effiċjenti u aktar ekoloġiċi minn bastimenti eqdem, regola bħal din hi meqjusa li ssostni l-ewwel objettiv elenkat fit-taqsima 2.2 tal-Linji Gwida Marittimi, jiġifieri "it-titjib ta' trasport marittimu sikur, effiċjenti, sigur u ekoloġiku". Din tikkontribwixxi wkoll għall-miri tal-2020 dwar il-mitigazzjoni tal-emissjonijiet ta' gass serra adottati mill-UE.

(111) Malta argumentat li ż-żieda fir-rata tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ meta l-bastiment jeqdiem għandha titqies meta tiġi kkunsidrata r-rata totali. Madankollu, fid-dawl tat-tnaqqis applikat fil-Polonja u f'Ċipru relaltat man-nuqqas ta' tħaddim tal-bastimenti, anki bit-tnaqqis applikat f'Malta, ir-rati xorta waħda huma komparabbli. Għall-finijiet ta' tqabbil xieraq, Malta ddikjarat li meta bastiment ikun qed jopera b'75 % fil-Polonja, it-tqabbil bejn Malta u l-Polonja jkun kif muri fit-Tabella 4:

Tabella 4

Tunnellaġġ Nett	Il-Polonja	Malta (bastiment 0-5 snin)	Malta (bastiment 5-10 snin)
2 500	533,25	700	850
8 000	1 535	2 240	2 720
10 000	1 898	2 506	3 043
15 000	2 419	2 996	3 638
20 000	2 939	3 416	4 148
25 000	3 355	3 731	4 530
30 000	3 615	4 046	4 913
40 000	4 135	4 536	5 508
50 000	4 655	5 026	6 103
60 000	5 175	5 376	6 528

(112) Fir-rigward tad-diskrezzjoni tal-Ministru li "[…] taħt dawk il-kondizzjonijiet li jidhrulu xierqa, jeżenta lil xi bastiment jew klassi ta' bastimenti mill-ħlas kollu jew parti mid-drittijiet u t-taxxi li jitħallsu skont dawn ir-regolamenti", Malta spjegat li din ir-regola tapplika biss għal tariffi annwali u għal ħlasijiet għar-reġistrazzjoni, imsejħa wkoll taxxi fuq it-tunnellaġġ, u biss biex tiġi żgurata flessibilità f'każijiet li jinvolvu sitwazzjonijiet umanitarji u filantropiċi. Din ir-regola qatt ma ġiet applikata.

(113) Rigward it-tnaqqis għat-taxxa fuq it-tunnellaġġ imħallsa fi Stat ieħor, Malta spjegat li l-iskop tar-regola rilevanti hu l-prevenzjoni ta' taxxa doppja. Entità li ġiet soġġetta għat-taxxa fuq it-tunnellaġġ fir-rigward ta' bastiment f'pajjiż ieħor ma' għandhiex tkun imġiegħla terġa' tħallas it-taxxa sħiħa fuq it-tunnellaġġ f'Malta. Is-sistema ta' ħelsien mit-taxxa doppja fuq it-tunnellaġġ li tingħata f'Malta hi bbażata fuq il-metodu ta' kreditu ordinarju li japplika wkoll fil-kuntest tat-taxxi fuq l-introjtu. Malta semmiet id-dikjarazzjonijiet preċedenti tal-Kummissjoni dwar il-kwistjoni konsistenti ma' dan l-approċċ ([64]).

(114) Il-ħelsien minn taxxa doppja hu limitat għall-inqas waħda mit-taxxi propji fuq it-tunnellaġġ imġarrba fir-rigward tal-bastiment barra minn Malta jew għal 75 % tat-taxxa ta' Malta fuq it-tunnellaġġ li tkun pagabbli qabel l-għoti ta' kwalunkwe kreditu. Il-ħelsien jingħata biss għal taxxa fuq it-tunnellaġġ imħallsa fir-rigward tal-istess bastiment mill-istess organizzazzjoni liċenzjata tat-trasport marittimu fi Stat Membru ieħor.

([64]) Komunikazzjoni mill-Kummissjoni, "Lejn Suq Intern mingħajr Ostakoli tat-Taxxa", COM (2001)582 final, 23 ta' Ottubru 2001 u l-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni "Il-koordinazzjoni tas-sistemi fiskali diretti tal-Istati Membri fis-Suq Intern", COM (2006)823 final, 19 ta' Diċembru 2006.

4.2.5. *Miżuri ta' delimitazzjoni*

(115) Malta tiddikjara li l-miżuri ta' delimitazzjoni li jinsabu fir-Regolamenti dwar it-Tassazzjoni effettivament jiddiswadu abbużi u jipprevjenu riperkussjonijiet f'attivitajiet mhux eliġibbli.

(116) Ir-Regolamenti dwar it-Tassazzjoni jimponu l-obbligu fuq organizzazzjoni liċenzjata tat-trasport marittimu biex iżżomm kontijiet separati li jagħmlu distinzjoni bejn l-introjtu u l-qligħ miksuba minn attivitajiet tat-trasport marittimu u sorsi oħra ta' introjtu. Barra minn hekk, organizzazzjoni liċenzjata tat-trasport marittimu hi obbligata tħejji wkoll rapporti finanzjarji li huma konformi mal-Istandards Internazzjonali dwar ir-Rapportar Finanzjarju approvati mill-Unjoni u tissottomettihom għal awditi minn kontabilist pubbliku ċċertifikat.

(117) Nuqqas ta' żamma ta' kontijiet separati awtomatikament se jiskwalifika lil organizzazzjoni tat-trasport marittimu milli tibbenefika minn kwalunkwe waħda mill-eżenzjonijiet mit-taxxa.

(118) Organizzazzjoni liċenzjata tat-trasport marittimu għandha obbligu li tirreġistra mal-Ministru responsabbli għall-Finanzi, jekk tixtieq tibbenefika mis-sistema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ.

(119) Organizzazzjoni liċenzjata tat-trasport marittimu li tikseb benefiċċji mis-sistema tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ hi meħtieġa tissottometti dikjarazzjoni annwali tat-taxxa fuq l-introjtu li turi biċ-ċar is-separazzjoni bejn l-introjtu eliġibbli u dak mhux eliġibbli. F'sitwazzjonijiet li fihom l-introjtu kollu ta' organizzazzjoni liċenzjata tat-trasport marittimu jaqa' taħt il-kamp ta' applikazzjoni tas-sistema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ, minflok dikjarazzjoni tat-taxxa tali organizzazzjoni għandha l-possibbiltà li tissottometti dikjarazzjoni li trid tiġi ppreżentata minn persuna kwalifikata li hi indipendenti mill-organizzazzjoni liċenzjata tat-trasport marittimu billi tkun kontabilist pubbliku ċċertifikat jew persuna bil-liċenzja ta' avukat. Jeżistu diversi penali fil-każ ta' dikjarazzjonijiet foloz jew ta' negliġenza gravi f'tali dmirijiet.

(120) Telf minn attivitajiet soġġetti għat-taxxa fuq l-introjtu ma jistax jitpaċa b'obbligazzjoni ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ.

(121) Organizzazzjoni tat-trasport marittimu ma tistax tiddeċiedi jekk tipparteċipax fis-sistema ta' Malta ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ jew toħroġx minn din skont jekk għandhiex profitti taxxabbli jew telf. Sakemm l-organizzazzjoni liċenzjata tat-trasport marittimu ma tagħżilx mod ieħor, din taqa' taħt il-kamp ta' applikazzjoni tal-iskema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ. Meta l-organizzazzjoni ma tipparteċipax, din id-deċiżjoni tkun irrevokabbli ([65]).

(122) Ebda organizzazzjoni Maltija tat-trasport marittimu ma jista' jkollha parti mill-bastimenti tagħha soġġetta għall-iskema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ u parti taħt l-iskema tat-taxxa fuq l-introjtu ([66]).

(123) L-Artikolu 51 tal-Att dwar it-Taxxa fuq l-*Income* fih dispożizzjonijiet estensivi kontra l-abbuż maħsuba biex jeliminaw arranġamenti u skemi artifiċjali li għandhom l-għan li jiksbu xi benefiċċju mit-taxxa li ma jkunx ġustifikat. Din ir-regola ġenerali kontra l-abbuż issegwi r-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni tas-6 ta' Diċembru 2012 dwar l-Ippjanar Aggressiv tat-Taxxa ([67]). Il-miżuri kontra l-abbuż huma sostnuti minn penali ħorox li huma imposti fil-każ ta' ksur. B'hekk, f'dawn il-każijiet, minbarra l-ħlas tat-taxxa mhux imħallsa, l-imgħax hu impost bir-rata ta' 0,54 % fix-xahar (jiġifieri 6,48 % fis-sena), flimkien ma' penali addizzjonali bir-rata li tasal sa 1,5 % fix-xahar (jiġifieri 18 % fis-sena) fuq it-tali taxxa mhux imħallsa.

(124) Ir-regoli dwar id-deduċibilità tal-ispejjeż li jinsabu fl-Att dwar it-Taxxa fuq l-*Income* jeħtieġu l-eżistenza ta' rabta diretta bejn spiża u l-introjtu li tipproduċi. L-Artikolu 14(1) tal-Att dwar it-Taxxa fuq l-*Income* jippermetti li spiża tkun tista' titnaqqas biss jekk l-ispiża tkun "użata għal kollox u esklusivament għall-produzzjoni tal-*income*". Għaldaqstant, mhuwiex possibbli li jintalbu tnaqqisiet għal spejjeż imġarrba fil-ġenerazzjoni ta' profitti eżentati (inklużi profitti soġġetti għat-taxxa fuq it-tunnellaġġ) kontra tipi oħra ta' introjtu taxxabbli.

(125) L-organizzazzjonijiet liċenzjati kollha tat-trasport marittimu huma meħtieġa jżommu rekords xierqa u suffiċjenti tal-introjtu u tan-nefqa tagħhom biex l-introjtu u t-tnaqqisiet permessibbli rispettivi jkunu jistgħu jiġu vverifikati minnufih.

([65]) L-Artikolu 6 tar-Regolamenti dwar it-Tassazzjoni.
([66]) L-Artikolu 6 tar-Regolamenti dwar it-Tassazzjoni.
([67]) ĠU L 338, 12.12.2012, p. 41.

(126) Malta ħadet impenn li titlob lill-benefiċjarji tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ jissottomettu dikjarazzjonijiet obbligatorji annwali ta' konformità għall-parametri kontrollabbli kollha bħat-tip ta' bastiment, l-attivitajiet imwettqa bil-bastiment, it-tunnellaġġ nett, il-jiem fl-użu, il-bandiera, it-tipi ta' operazzjoni u l-konformità mal-limitu massimu tal-għajnuna.

4.3. **It-trattament tat-taxxa tad-dividendi relatati mal-ishma f'kumpaniji tat-trasport marittimu**

(127) Malta spjegat l-operazzjoni tas-sistema ġenerali Maltija tat-taxxa. Skont din is-sistema, id-dividendi mħallsa lill-azzjonisti minn kumpaniji Maltin ma jġorrux responsabbiltà li jiddikjaraw id-dividend ([68]) u jħallsu t-taxxa ([69]). Din is-sistema tapplika mingħajr eċċezzjoni għas-setturi kollha.

4.4. **L-eżenzjoni mit-tassazzjoni fuq il-qligħ kapitali mill-bejgħ jew mit-trasferiment ta' bastimenti**

(128) Malta tirreferi għal-leġiżlazzjoni rilevanti ta' Malta li teħtieġ li bastiment ikun bastiment eżentat biex ikun jista' jisfrutta l-eżenzjoni mit-taxxa ([70]).

(129) Barra minn hekk, Malta tispjega li bejgħ u tranżazzjonijiet ta' bastimenti relatati mal-bastimenti eżentati mixtrija u mibjugħa minn kumpaniji tat-trasport marittimu filwaqt li kienu taħt tassazzjoni fuq it-tunnellaġġ biss qatt ibbenefikaw mill-eżenzjoni mit-taxxa fl-imgħoddi. Minbarra dan, f'Malta d-deċiżjoni ta' tluq mir-reġim tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ hi irrevokabbli.

4.5. **L-eżenzjoni mit-tassazzjoni fuq il-qligħ kapitali relatat mal-ishma f'kumpaniji tat-trasport marittimu**

(130) Malta ddikjarat li biex jiġu żgurati l-kompetittività u l-attraenza tar-reġistri Ewropej meta mqabbla ma' dawk ta' pajjiżi terzi, is-sidien tal-bastimenti (jiġifieri l-azzjonisti) għandhom ikunu jistgħu jgawdu l-frott tal-attivitajiet tat-trasport marittimu mwettqa.

(131) Skont l-Artikolu 12(1)(c)(ii) tal-Att dwar it-Taxxa fuq l-*Income*, kull qligħ jew profitt dovut lil kwalunkwe persuna mhux residenti f'Malta, jew derivat minn tali persuna, fuq trasferiment ta' kwalunkwe sehem jew titolu f'kumpanija, li mhix kumpanija tal-proprjetà, hu eżentat mit-taxxa, dment li s-sid benefiċjarju tal-qligħ ikun persuna mhux residenti Malta u t-tali persuna ma tkunx proprjetà ta' individwu u ta' individwi ordinarjament residenti Malta, jew ikkontrollata minnu/minnhom. Barra minn hekk, eżenzjoni mill-parteċipazzjoni tapplika skont l-Artikolu 12(1)(u)(1) tal-Att dwar it-Taxxa fuq l-*Income* li jistipula li kwalunkwe introjtu jew qligħ miksub minn kumpanija rreġistrata f'Malta minn parteċipazzjoni jew mit-trasferiment tat-tali parteċipazzjoni hu eżentat mit-taxxa.

(132) Il-ftehimiet dwar it-taxxa doppja li daħlet fihom Malta, f'konformità mad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 13(5) tal-Mudell ta' Konvenzjoni dwar it-Taxxa tal-OECD, jallokaw id-dritt ta' ntaxxar tat-tali qligħ kapitali lill-pajjiż ta' residenza tal-persuna. Malta għandha trattati kontra t-taxxa doppja mal-Istati Membri kollha taż-ŻEE.

(133) L-unika tranżazzjoni ta' trasferiment tal-ishma li involviet azzjonist Malti mindu Malta daħlet fl-Unjoni kienet tranżazzjoni li saret fl-2006. Din it-tranżazzjoni kienet relatata mat-trasferiment ta' ishma fi […]. Il-benefiċċju tal-eżenzjoni mit-taxxa rilevanti kien ferm inqas mil-livell limitu *de minimis* ([71]), u involva ammont tal-għajnuna massimu — teoriku — ta' inqas minn EUR 1 400 fid-dawl tal-prezz tal-bejgħ, anki jekk jingħadd flimkien mal-benefiċċju tal-eżenzjoni relatata mit-taxxa fir-rigward tat-tranżazzjoni bil-bastimenti. L-azzjonist ma rċieva ebda għajnuna oħra fil-perjodu rilevanti u lanqas ma bbenefika mit-taxxa fuq it-tunnellaġġ ([72]).

(134) It-tranżazzjonijiet kollha tal-ishma mwettqa b'mod ieħor mill-2004 kienu jibbenefikaw mill-eżenzjoni mit-taxxa fuq il-qligħ kapitali għal dawk li mhumiex residenti, li hi stipulata fl-Artikolu 12(1)(c)(ii) tal-Att dwar it-Taxxa fuq l-*Income*.

(135) Malta ħadet impenn li teħħi l-eżenzjoni attwali mit-tassazzjoni fuq il-qligħ kapitali li hi speċifika għas-settur u li tirriżulta mill-bejgħ tal-ishma f'kumpaniji tat-trasport marittimu għal residenti Maltin.

([68]) L-Artikolu 68(1)a tal-Att dwar it-Taxxa fuq l-*Income*.
([69]) L-Artikolu 68(1)b tal-Att dwar it-Taxxa fuq l-*Income*.
([70]) L-Artikolu 3(1)b) u (4) tar-Regolamenti dwar it-Tassazzjoni.
([71]) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1407/2013 tat-18 ta' Diċembru 2013 dwar l-applikazzjoni tal-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea għall-għajnuna *de minimis* (ĠU L 352, 24.12.2013, p. 1).
([72]) Il-kumpaniji tat-trasport marittimu attivi fl-ibħra territorjali Maltin biss ma jistgħux jibbenefikaw mit-taxxa fuq it-tunnellaġġ, ara l-premessa 52.

4.6. **L-eżenzjoni mit-tassazzjoni fuq l-imgħax ta' introjtu ieħor fir-rigward tal-finanzjament ta' kumpaniji tat-trasport marittimu jew ta' bastimenti eżentati**

(136) L-Artikolu 3(2) tar-Regolamenti dwar it-Tassazzjoni jipprovdi li, "ebda taxxa skont dak l-Att [l-Att dwar it-Taxxa fuq l-*Income*] ma għandha tkun pagabbli minn kwalunkwe persuna fuq l-imgħax jew introjtu ieħor pagabbli lilha b'rabta ma' kwalunkwe finanzjament tal-operazzjonijiet […] ta' organizzazzjonijiet liċenzjati tat-trasport marittimu, jew finanzjament ta' kwalunkwe bastiment eżentat […]. Din l-eżenzjoni ma tingħatax b'mod awtomatiku, iżda fuq talba. Malta kkonfermat li l-ebda intrapriża qatt ingħatat eżenzjoni bħal din. L-awtoritajiet Maltin ikkonfermaw li t-tali eżenzjoni qatt ma ngħatat, lanqas mindu Malta daħlet fl-Unjoni Ewropea, u li "ebda kumpanija ma kisbet benefiċċju bħal dan".

(137) Malta ħadet impenn li tħassar l-Artikolu 3(2) tar-Regolamenti dwar it-Tassazzjoni.

4.7. **In-nuqqas ta' taxxa fir-rigward ta' tranżazzjonijiet b'bastimenti**

(138) Malta ddikjarat li d-dispożizzjonijiet li jinsabu fir-Regolamenti dwar it-Tassazzjoni li jistabbilixxu li ma' għandha tintalab ebda taxxa fir-rigward ta' ċerti tranżazzjonijiet b'bastimenti ([73]) huma ta' natura informattiva. Dawn ma jipprovdu ebda benefiċċju lill-kumpaniji tat-trasport marittimu peress li t-tali tranżazzjonijiet b'bastimenti mhumiex soġġetti għal taxxa skont l-Att dwar it-Taxxa fuq Dokumenti u Trasferimenti, peress li ġeneralment it-taxxa tintalab biss fuq trasferimenti ta' titoli kummerċjabbli, ta' proprjetà immobbli, ta' bejgħ bl-irkant u ta' poloz tal-assigurazzjoni.

4.8. **L-eżenzjoni mit-taxxa fuq id-dokumenti u t-trasferimenti**

(139) B'mod simili bħal fil-każ ta' qligħ kapitali mill-bejgħ ta' ishma, Malta spjegat li l-eżenzjoni mit-taxxa ([74]) stabbilita fl-Artikolu 5 tar-Regolamenti dwar it-Tassazzjoni ma kellha ebda impatt sinifikanti fil-perjodu mill-2004 minħabba l-istruttura tal-azzjonisti tal-kumpaniji soġġetti għat-taxxa fuq it-tunnellaġġ u l-eżenzjonijiet ġenerali eżistenti taħt l-Att dwar it-Taxxa fuq Dokumenti u Trasferimenti.

(140) Fuq il-bażi tal-Artikolu 47(3)d u 47(4) tal-Att dwar it-Taxxa fuq Dokumenti u Trasferimenti, ma hi applikabbli ebda taxxa fuq tranżazzjonijiet li jinvolvu titoli ta' kumpanija fejn aktar minn nofs il-kapital azzjonarju ordinarju, id-drittijiet tal-vot u d-drittijiet għall-profitti jkunu ta' persuni li mhumiex residenti Malta u li mhumiex il-proprjetà ta' persuni residenti Malta jew ikkontrollati minn dawn b'mod dirett jew indirett, dment li l-kumpanija jkollha l-maġġoranza tal-interessi kummerċjali tagħha barra minn Malta. It-trasferimenti li jsiru fuq bażi intragrupp fil-kuntest ta' eżerċizzji ta' ristrutturar ta' grupp, bejn kumpaniji li huma proprjetà ta' maġġoranza u kkontrollati mill-istess azzjonisti, jibbenefikaw minn eżenzjoni skont l-Artikolu 42(1)(b) ta' dak l-Att.

(141) Malta kkonfermat li mill-2004 'l hawn saret biss tranżazzjoni waħda koperta mill-eżenzjoni ġenerali mit-taxxa msemmija fil-premessa 140, li involviet ishma proprjetà ta' azzjonist Malti. Din it-tranżazzjoni ma qabżitx — f'termini tal-benefiċċju għat-taxxa — il-livell limitu *de minimis*, lanqas wara li jiżdied il-benefiċċju tal-eżenzjoni mit-tassazzjoni fuq il-qligħ kapitali ([75]).

(142) Malta ppreżentat impenn li tneħħi l-eżenzjoni stabbilita fl-Artikolu 5 tar-Regolamenti dwar it-Tassazzjoni fir-rigward tar-residenti Maltin.

4.9. **Dħul fis-seħħ tal-impenji**

(143) Malta ħadet impenn li r-regoli l-ġodda li jrendu l-miżuri ta' din id-Deċiżjoni kompatibbli mas-suq intern ser jidħlu fis-seħħ fi żmien tliet xhur mid-data ta' din id-Deċiżjoni. Mill-mument tal-adozzjoni ta' din id-Deċiżjoni u sad-dħul fis-seħħ tal-impenji, Malta wieġħdet li tkompli tamministra l-iskema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ u l-miżuri l-oħra li huma l-oġġett ta' din id-Deċiżjoni b'mod li ma jwassalx għall-ħlas ta' għajnuna inkompatibbli li mbagħad ikollha tiġi rkuprata mingħand il-benefiċjarji.

([73]) L-Artikolu 5 tar-Regolamenti dwar it-Tassazzjoni jistabbilixxi li ma hi pagabbli ebda taxxa fuq ir-reġistrazzjoni jew fuq it-trasferiment ta' bastimenti tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ; l-assenjazzjoni tad-drittijiet fuq il-bastimenti; u r-reġistrazzjoni ta' ipoteki jew tariffi oħra, ara wkoll il-premessi 40ff.

([74]) L-eżenzjoni tkopri b'mod partikolari t-taxxa fuq ir-reġistrazzjoni ta' bastimenti tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ u ta' ipoteki u t-trasferiment ta' ishma, ara l-premessa 41.

([75]) Ara l-premessa 133.

4.10. **L-aspettattivi leġittimi, iċ-ċertezza tad-dritt, l-istatus tal-għajnuna eżistenti**

(144) Malta ddikjarat li l-iskema jeħtieġ li tiġi ttrattata bħala għajnuna eżistenti u li hemm aspettattiva leġittima f'dak ir-rigward min-naħa ta' Malta u tal-organizzazzjonijiet tat-trasport marittimu.

(145) L-iskema ta' Malta ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ u l-miżuri ta' akkumpanjament ġew stabbiliti fl-1973. F'dan ir-rigward, Malta ppreżentat is-siltiet rilevanti tal-Att dwar il-Bastimenti Merkantili tal-1973 fil-verżjoni oriġinali tiegħu ([76]) u b'mod partikolari l-Artikoli 85 u 86, li jiddefinixxu l-bastimenti eżistenti u l-introjtu eżentat mit-taxxa fuq l-introjtu.

(146) Malta tiddikjara li dawn il-miżuri ta' għajnuna kienu soġġetti għall-eżami analitiku ta' qabel l-adeżjoni. Il-kwistjonijiet ta' kompetizzjoni relatati mat-trasport, inkluża t-taxxa fuq it-tunnellaġġ, kienu inklużi b'mod espliċitu taħt il-kapitolu dwar it-Trasport matul in-negozjati tal-adeżjoni. Malta tenfasizza li l-iskema tagħha ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ ma ġietx immarkata bħala problematika mill-Kummissjoni dak iż-żmien. Malta tasserixxi, b'referenza għall-korrispondenza, li l-informazzjoni li hi pprovdiet dwar din l-iskema kienet sodisfaċenti għall-Kummissjoni. Malta tirreferi b'mod speċifiku għal-laqgħa tal-Konferenza tal-Adeżjoni ta' Malta fl-UE li saret fis-26 ta' Ottubru 2001, fejn in-noti tagħha jirriflettu li ġie miftiehem li jiġi rakkomandat l-għeluq provviżorju tan-negozjati dwar il-Kapitolu tat-trasport. Malta tasserixxi li, bħal dawk l-organizzazzjonijiet tat-trasport marittimu li bbenefikaw mill-iskema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ, hi dejjem fehmet u emmnet li l-iskema kienet konformi għalkollox mal-Linji Gwida Marittimi.

(147) Il-leġiżlazzjoni Maltija rilevanti, l-Att dwar il-Bastimenti Merkantili u r-Regolamenti dwar it-Tassazzjoni, ġew ikkomunikati lill-Kummissjoni qabel il-31 ta' Awwissu 2004 kif meħtieġ mill-Att tal-Adeżjoni ([77]). L-iskema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ ġiet ikkomunikata lill-Kummissjoni fid-dokument CONF-M 51/00 tad-19 ta' Ottubru 2000 kif issupplimentat mid-dokument CONF-M 65/01 tat-18 ta' Settembru 2001.

(148) Il-leġiżlazzjoni rilevanti ma nbidlitx bejn id-data tal-adeżjoni u l-1 ta' Mejju 2007. Id-dispożizzjonijiet nazzjonali ġew emendati fl-2010 biss biex jiġu trasposti l-prinċipji introdotti mill-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni li tagħti gwida dwar għajnuna mill-Istat għal kumpaniji tal-ġestjoni tal-bastimenti ("il-Linji Gwida dwar il-Ġestjoni tal-Bastimenti") ([78]).

(149) Malta fakkret lill-Kummissjoni li l-iskema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ ma ssemmietx fost l-iskemi li kellhom bżonn jiġu aġġustati meta l-perjodu ta' tliet snin mogħti mit-Trattat tal-Adeżjoni għall-emendar tal-miżuri ta' għajnuna eżistenti kien se jiskadi u li, għalhekk, kienet tikkunsidra l-iskema bħala għajnuna eżistenti. Fl-ittra tagħha tal-24 ta' April 2007, il-Kummissjoni semmiet żewġ miżura ta' għajnuna biss: L-Obbligu ta' Servizz Pubbliku — Gozo Channel Co Ltd u l-Obbligu ta' Servizz Pubbliku Sea Malta Co Ltd.

5. **KUMMENTI MILL-PARTIJIET TERZI**

(150) Kif imsemmi fil-premessa 3, il-kummenti ġew riċevuti mingħand sitt partijiet interesati u mingħand impjegat Ġermaniż fis-settur tat-trasport marittimu li xtaq jibqa' anonimu. Dawn huma miġbura fil-qosor fil-premessi 151 sa 177.

5.1. **Il-bastimenti eliġibbli għat-tassazzjoni fuq it-tunnellaġġ**

(151) Il-European Community Shipowners' Association ("ECSA") qablet mal-valutazzjoni inizjali tal-Kummissjoni li l-bastimenti tas-sajd, ir-riggijiet taż-żejt u l-leisure yachts mhux kummerċjali ma' għandhomx ikunu eliġibbli għat-taxxa fuq it-tunnellaġġ.

5.2. **L-applikazzjoni tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ għall-braken**

(152) Il-Malta International Shipping Council saħaq li l-braken mhux motorizzati jġorru l-merkanzija filwaqt li l-bastiment tal-irmonk jiżgura li l-merkanzija tilħaq id-destinazzjoni tagħha. Għaldaqstant, din kienet operazzjoni waħda u kull bastiment kellu jkun eliġibbli għat-tassazzjoni fuq it-tunnellaġġ.

([76]) Kif emendat mill-Att XXIV tal-1986 u biż-żieda tal-Artikolu 85 A li jawtorizza lill-Ministru responsabbli biex jaċċetta bħala bastimenti "eżentati" anki bastimenti ta' inqas minn 1 000 tunnellata netta.

([77]) L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' adeżjoni tar-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika tal-Estonja, ir-Repubblika ta' Ċipru, ir-Repubblika tal-Latvja, ir-Repubblika tal-Litwanja, ir-Repubblika tal-Ungerija, ir-Repubblika ta' Malta, ir-Repubblika tal-Polonja, ir-Repubblika tas-Slovenja u r-Repubblika Slovakka u l-aġġustamenti għat-Trattati li fuqhom hija mwaqqfa l-Unjoni Ewropea ("l-Att tal-Adeżjoni") (ĠU L 236, 23.9.2003, p. 33).

([78]) ĠU C 132, 11.6.2009, p. 6.

5.3. **L-applikazzjoni tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ għall-bastimenti tal-kruċiera**

(153) Il-Malta International Shipping Council saħaq li l-operazzjoni tal-bastimenti tal-kruċiera hi sinonima għall-ġarr ta' passiġġieri.

(154) L-ECSA ddikjarat li l-iskop primarju tal-bastimenti tal-kruċiera hu t-trasport marittimu anki jekk jintuża għal skopijiet rekreattivi. L-ECSA saħqet ukoll li l-bastimenti tal-kruċiera huma soġġetti għall-istess kontroll u regolamentazzjoni bħal bastimenti kbar oħra li jbaħħru fl-oċean u li l-baħħara tagħhom jeħtiġilhom jissodisfaw l-istess rekwiżiti ta' ċertifikazzjoni. Dawn huma soġġetti wkoll għall-istess bandiera u kontroll mill-Istat tal-port u għall-istess konvenzjonijiet internazzjonali bħall-bastimenti l-oħra kollha li jagħmlu vjaġġi internazzjonali. L-industrija tal-kruċieri kkontribwixxiet b'mod sinifikanti biex jinkisbu l-objettivi tal-Linji Gwida Marittimi. L-industrija tal-kruċieri taffaċċja restrizzjonijiet marbuta mal-kompetittività minn barra l-Unjoni. Meta Parti Kontraenti għall-Ftehim ŻEE jew Stat Membru jimponu taxxi (jew kostijiet oħra) li mhumiex imposti minn pajjiżi oħra, l-Istat Membru jista' jantiċipa moviment ta' bastimenti biex ibiddlu l-istat tal-bandiera għal stat ieħor fejn hemm inqas kostijiet ġenerali.

5.4. **L-applikazzjoni tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ għall-jottijiet kummerċjali**

(155) Il-Malta International Shipping Council, il-Kamra tal-Kummerċ, l-Intrapriża u l-Industrija ta' Malta kif ukoll is-Super Yachts Industry Network — Malta saħqu li l-jottijiet kummerċjali huma attivi fit-trasport ta' passiġġieri fejn teżisti kompetizzjoni internazzjonali ħarxa ma' ċentri offshore biex jiġi attirat in-negozju ta' twaqqif ta' kumpaniji ta' sjieda u ta' reġistrazzjoni tal-jottijiet kummerċjali.

5.5. **L-applikazzjoni tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ għall-bastimenti ta' servizz**

(156) L-ECSA insistiet li ma' għandux ikun hemm lista definittiva u eżawrijenti ta' tipi ta' bastimenti eliġibbli. Hi ddikjarat li ma hemm ebda differenza vera bejn l-attivitajiet ta' "servizz" u ta' "trasport", peress li lkoll huma attivitajiet kummerċjali tat-trasport marittimu. Hi laqgħet ir-rikonoxximent mill-Kummissjoni tal-eliġibilità ta' whud mill-bastimenti ta' servizz (pereżempju, bastimenti li jqiegħdu l-kejbils) għall-għajnuna mill-Istat.

5.6. **L-introjtu eliġibbli għat-tassazzjoni fuq it-tunnellaġġ**

5.6.1. *Tassazzjoni tal-qligħ kapitali mill-bejgħ ta' bastimenti eżentati*

(157) L-ECSA ddikjarat li l-profitt miksub mix-xiri u mill-bejgħ ta' assi relatati mal-operazzjonijiet normali ta' operatur ta' bastiment għandu jiġi eskluż mit-taxxa fuq it-tunnellaġġ biss meta kumpanija ma jkollha ebda attività oħra minbarra x-xiri u l-bejgħ ta' assi tat-trasport marittimu. F'dak il-każ, il-kumpanija nfisha ma tistax titqies bħala waħda li twettaq servizzi tat-trasport marittimu.

(158) L-ECSA argumentat li l-qligħ kapitali mill-bejgħ tal-bastimenti għandu jkun kopert ukoll mit-taxxa fuq it-tunnellaġġ għal bastimenti mixtrija qabel id-dħul fl-iskema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ, li biha l-iskemi tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ jeħtieġ li jinkludu arranġamenti tranżitorji ġusti u ekwitabbli li jqisu kull talba fiskali dovuta fil-perjodu ta' qabel l-applikazzjoni tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ.

5.6.2. *L-applikazzjoni tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ għas-servizzi anċillari pprovduti fil-kuntest tat-trasport marittimu*

(159) Skont l-ECSA, l-attivitajiet anċillari jeħtieġ li jkunu parti normali mis-servizz ta' trasport marittimu li qed jiġi offrut minn organizzazzjoni tat-trasport marittimu. Dawn jargumentaw li ma hemm ebda bżonn li jiġu ddefiniti "attivitajiet anċillari" għall-fini tal-applikazzjoni tal-Linji Gwida Marittimi iżda li jitħalla f'idejn l-Istati Membri li joħorġu bl-interpretazzjoni dettaljata tagħhom stess taħt il-monitoraġġ tal-Kummissjoni.

(160) L-ECSA taqbel mal-Kummissjoni li s-servizzi offruti minn istituzzjonijiet finanzjarji lil kumpaniji tat-trasport marittimu soġġetti għat-taxxa fuq it-tunnellaġġ — bħal self u garanziji — ma' għandhomx jitqiesu bħala "attivitajiet anċillari" eliġibbli.

(161) Jekk l-uniku negozju ta' kumpanija hu l-operazzjoni ta' bastimenti li jikkwalifikaw, il-profitt kollu min-negozju tal-operazzjonijiet tal-bastimenti għandu jaqa' fid-delimitazzjoni dment li l-attivitajiet kummerċjali jkunu konsistenti mal-użanzi u mal-prattika għas-settur.

(162) L-ECSA nnotat li ħafna kumpaniji jitolbu flus għas-servizzi tagħhom fuq bażi inklużiva u l-approċċ mifrux ikun jippermettilhom jevitaw ir-rekwiżit li jagħmlu kalkoli arbitrarji għall-finijiet ta' tqassim tal-profitti. L-ECSA saħqet li l-approċċ mifrux hu sostnut mill-Mudell ta' Konvenzjoni dwar it-Taxxa tal-OECD.

(163) L-ECSA ddikjarat li servizzi li għalihom jintalab ħlas b'mod separat huma element neċessarju u normali fl-operazzjoni ekonomika ta' ħafna mis-servizzi ta' trasport marittimu tal-passiġġieri. Minħajrhom, l-attività tat-trasport marittimu ma tkunx attraenti għall-klijenti u mhux vijabbli għall-kumpaniji tat-trasport marittimu, u għalhekk dawn għandhom jikkwalifikaw għat-taxxa fuq it-tunnellaġġ.

(164) Fir-rigward tal-operazzjonijiet li jirrigwardaw il-kruċieri, il-pakkett tat-trasport jikkonsisti wkoll f'firxa ta' servizzi offruti matul il-vjaġġ li jagħmlu parti mill-aspettattivi tal-passiġġieri. L-ECSA ddikjarat li dawn jinkludu servizzi tal-komunikazzjoni, barijiet, uffiċċji tal-kambju, ġiti fuq l-art, ix-xiri, is-saħħa u s-sħubija, u d-divertiment. F'ċerti każijiet, bħall-ġiti fuq l-art, dawn l-attivitajiet anċillari huma servizz mixtri esternament mil-linja tal-kruċiera — normalment dawn "jitqiegħdu f'pakkett" minn aġenti lokali li jbigħu lil-linja tal-kruċieri — u għalhekk dawn jeħtieġ li jiġu inklużi bħala attività eliġibbli.

(165) L-ECSA tirrikonoxxi l-prinċipju ta' evitar tal-kompetizzjoni inġusta ma' negozji domestiċi fuq l-art, filwaqt li tinnota li l-użu tal-bastimenti primarjament bħala supermarkets fil-baħar, każinos, jew lukandi statiċi ma jkunx aċċettabbli.

(166) Il-Malta International Shipping Council għamel rappreżentazzjonijiet simili dwar il-pakketti tal-kruċieri u tal-passiġġieri.

5.6.3. *L-applikazzjoni tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ għal entitajiet li jagħtu b'nolleġġ bastimenti eliġibbli fuq bażi mingħajr ekwipaġġ.*

(167) L-ECSA argumentat li l-Istati Membri għandhom jiddeċiedu jekk għandhiex tiddaħħal xi restrizzjoni, filwaqt li jqisu, pereżempju, kif inhuma organizzati l-industrija nazzjonali tat-trasport marittimu u r-raggruppament marittimu nazzjonali.

(168) L-Assoċjazzjoni Norveġiża tas-Sidien tal-Bastimenti spjegat li n-nolleġġ ta' bastimenti mingħajr ekwipaġġ hu arranġament komuni għall-kumpaniji tat-trasport marittimu. Madankollu, perċentwal żgħir biss mit-tunnellaġġ totali tal-kumpaniji tat-trasport marittimu normalment jingħata b'nolleġġ mingħajr ekwipaġġ. Hemm ftit kumpaniji li huma proprjetarji ta' bastimenti li jingħataw b'nolleġġ mingħajr ekwipaġġ. Jekk l-introjtu mill-għoti ta' bastimenti b'nolleġġ mingħajr ekwipaġġ ma jkunx eżentat għalkollox mit-taxxa, is-sidien tal-bastimenti bbażati fiż-ŻEE ma jkunux jistgħu jipprovdu rati kompetittivi tan-nolleġġ. Barra minn hekk, kumpaniji li jaqdu lill-industrija taż-żejt u tal-gass li joperaw fuq blat kontinentali barrani normalment jisseparaw is-sjieda tal-bastimenti u l-attivitajiet operazzjonali biex ikunu kompetittivi fl-istat fejn joperaw. Spiss l-għoti ta' bastimenti b'nolleġġ mingħajr ekwipaġġ ikun l-unika possibbiltà għad-dħul fi swieq barranin protetti. Barra minn hekk, meta n-nolleġġatur ikun kumpanija relatata maż-żejt, in-nolleġġatur spiss ikollu organizzazzjoni interna tiegħu stess li toffri servizzi tal-ekwipaġġ u ta' ġestjoni teknika tal-bastiment, li n-nolleġġatur ikun jixtieq juża. Hemm ukoll territorji fejn ir-riskju relatat mal-kost u mad-disponibilità tal-ekwipaġġ, il-kost u l-aċċess f'waqtu għat-tiswijiet tal-bastimenti u neċessitajiet oħra għat-tħaddim tal-bastiment jitqiesu inaċċettabbli u, għalhekk, ikunu ppreferuti l-arranġamenti ta' għoti ta' bastimenti b'nolleġġ mingħajr ekwipaġġ.

(169) L-Assoċjazzjoni Norveġiża tas-Sidien tal-Bastimenti targumenta li l-għoti ta' permess biex kumpaniji soġġetti għat-taxxa fuq it-tunnellaġġ ikunu jistgħu jagħtu bastimenti b'nolleġġ mingħajr ekwipaġġ mhux ser iwassal għal żieda fl-għajnuna mill-Istat lill-industrija tat-trasport marittimu ([79]). L-introjtu tat-trasport marittimu eżentat mit-taxxa hu sempliċiment maqsum bejn il-kumpanija proprjetarja tal-bastimenti, li tagħti l-bastiment b'nolleġġ, u l-kumpanija li topera l-bastiment (għall-kumpanija li topera l-bastiment, l-introjtu eżentat mit-taxxa jitnaqqas bil-kost tan-nolleġġ mingħajr ekwipaġġ, li hu introjtu eżentat mit-taxxa għall-kumpanija proprjetarja tal-bastiment).

(170) Il-Malta International Shipping Council qal li s-sjieda tal-bastiment u l-operazzjoni tal-bastiment iridu jitqiesu b'mod globali. L-attivitajiet ta' sjieda tal-bastiment u ta' operazzjoni tal-bastiment jistgħu jitwettqu mill-istess organizzazzjoni. F'każijiet oħra jkun hemm entitajiet differenti li jiffokaw fuq attività waħda. L-entitajiet differenti lkoll għandhom spejjeż u responsabbiltajiet li jinkludu dak li jaraw li l-operazzjoni primarja titmexxa b'mod sikur u effiċjenti. Hwa saħaq li l-liġi Maltija u l-liġi internazzjonali jqiegħdu obbligi u responsabblitajiet kbar fuq is-sid tal-bastiment anki meta jingħata b'nolleġġ mingħajr ekwipaġġ. Għaldaqstant, jekk bastiment mogħti b'nolleġġ ikun attiv fil-ġarr internazzjonali ta' oġġetti u ta' passiġġieri, kemm is-sid kif ukoll in-nolleġġatur jeħtieġ li jkunu inklużi fl-iskema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ.

([79]) Meta mqabbel max-xenarju li fih il-funzjoni ta' sjieda tal-bastiment u ta' operazzjoni tal-bastiment jitwettqu mill-istess organizzazzjoni.

5.6.4. *L-applikazzjoni tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ għal-lokazzjoni ta' bastimenti bl-ekwipaġġ (nolleġġ għal żmien/vjaġġ)*

(171) L-ECSA saħqet li l-attività ta' nolleġġar toħloq impjiegi diretti u indiretti għal ħafna professjonisti fil-qasam tat-trasport marittimu madwar l-Ewropa u approċċ flessibbli jikkontribwixxi għaż-żamma tal-uffiċċji reġistrati tal-kumpaniji tat-trasport marittimu fl-UE.

(172) Rigward uħud mid-deċiżjonijiet tal-Kummissjoni li talbu sehem minimu ta' attività proprja tat-trasport marittimu biex in-nolleġġaturi għal żmien jibbenefikaw mit-tassazzjoni fuq it-tunnellaġġ, l-ECSA kkunsidrat li dan ir-rekwiżit għandu jkun inqas strett.

(173) Skont l-Assoċjazzjoni Norveġiża tas-Sidien tal-Bastimenti, għal raġunijiet kummerċjali, ħafna mill-kumpaniji tat-trasport marittimu huma rappreżentati f'għadd ta' ċentri marittimi madwar id-dinja, u jekk organizzazzjoni internazzjonali tat-trasport marittimu jkollha strateġija ta' żieda tas-sehem tal-bastimenti nolleġġati għal żmien fil-flotta tagħha, din tkun tista' tagħmel dan irrispettivament minn xi limitazzjoni fl-iskemi Ewropej ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ. Din sempliċiment se tagħmel dan permezz ta' sussidjarja mhux residenti fiż-ŻEE.

5.7. **Regola tal-obbligu tal-bandiera**

(174) L-ECSA kkunsidrat li, essenzjalment, il-Linji Gwida Marittimi fihom grad pragmatiku ta' flessibilità rigward l-użu tal-bnadar tal-Istati Membri u dan ma' għandux jiġi ssikkat aktar.

5.8. **Regoli ta' delimitazzjoni**

(175) L-ECSA saħqet li l-iskemi ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ iridu jipprovdu definizzjoni ċara tal-attivitajiet li jikkwalifikaw.

(176) Operatur ta' bastiment jista' jdaħħal fid-delimitazzjoni l-attività ta' "akkwist" ta' servizzi minn impriżi oħra iżda mhux il-profitti mit-twettiq ta' attivitajiet oħra ta' negozju. Dan il-prinċipju ta' distakkament jintuża b'mod normali fl-amministrazzjoni tat-taxxa u hu magħruf bħala rekwiżit għall-prezzar ta' trasferiment. Pereżempju: jekk operatur ta' bastiment jipprovdi servizzi tal-art bħat-trasport bit-triq jew akkomodazzjoni f'lukanda bħala parti minn pakkett, kwalunkwe valwazzjoni pożittiva li jitlob fuq is-servizzi lil hinn minn kost ta' distakkament għandha taqa' fit-taxxa fuq it-tunnellaġġ. B'ħekk, jekk is-servizzi jiġu pprovduti b'rati tas-suq minn parti terza, ikun xi jkun il-profitt li jagħmel l-operatur se jaqa' fid-delimitazzjoni. Madankollu, jekk is-servizzi jiġu pprovduti mill-grupp tal-operatur ta' bastiment, dawn ikunu soġġetti għal prezzar ta' trasferiment u l-profitti min-negozju tat-trasport bit-triq jew tal-lukandi ser ikun eskluż mit-taxxa fuq it-tunnellaġġ — il-valwazzjoni pożittiva komputata fuq it-tali servizzi ta' grupp biss tikkwalifika għat-taxxa fuq it-tunnellaġġ.

5.9. **Eżenzjoni mit-tassazzjoni tal-profitti minn kumpaniji tat-trasport marittimu**

(177) L-ECSA qablet mal-Kummissjoni li s-servizzi offruti minn istituzzjonijiet finanzjarji lil kumpaniji tat-trasport marittimu li jaqgħu taħt l-iskema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ — bħal self u garanziji — ma' għandhomx jitqiesu bħala attivitajiet "eliġibbli" jew "anċillari".

6. KUMMENTI MINN MALTA DWAR IL-KUMMENTI TAL-PARTIJIET TERZI

(178) Malta temmen li, mill-maġġoranza tas-sottomissjonijiet li waslu, jidher ċar li hemm sodisfazzjoni ġenerali bl-applikazzjoni tal-Linji Gwida Marittimi f'Malta. Malta nnotat li l-partijiet ikkonċernati ma qajmux oġġezzjonijiet u sostnew l-arranġamenti kurrenti.

7. VALUTAZZJONI TAL-GĦAJNUNA

7.1. **Eżistenza tal-għajnuna**

(179) Skont l-Artikolu 107(1) tat-TFUE "kull għajnuna, ta' kwalunkwe forma, mogħtija minn Stat Membru jew permezz ta' riżorsi tal-Istat, li twassal għal distorsjoni jew theddida ta' distorsjoni għallkompetizzjoni billi tiffavorixxi ċerti impriżi jew ċerti produtturi għandha, safejn tolqot il-kummerċ bejn l-Istati Membri, tkun inkompatibbli mas-suq intern."

(180) Għalhekk, biex miżura ta' sostenn titqies għajnuna skont it-tifsira tal-Artikolu 107(1) tat-TFUE, din trid tissodisfa l-kondizzjonijiet li ġejjin b'mod kumulattiv: (i) trid tkun iffinanzjata mill-Istat permezz ta' riżorsi tal-Istat u l-miżura trid tkun imputabbli lill-Istat; (ii) trid tagħti vantaġġ selettiv lir-riċevitur tagħha billi tiffavorixxi lil ċerti impriżi jew il-produzzjoni ta' ċerti oġġetti; (iii) trid tfixkel jew thedded li tfixkel il-kompetizzjoni u (iv) irid ikollha l-potenzjal li taffettwa l-kummerċ bejn l-Istati Membri.

(181) F'dan li jsegwi, il-Kummissjoni se tivvaluta jekk (i) l-iskema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ, (ii) l-eżenzjoni mit-tassazzjoni tal-qligħ kapitali miksub mill-bejgħ jew mit-trasferiment ta' bastimenti, (iii) l-eżenzjoni mit-tassazzjoni tal-qligħ kapitali relatat ma' ishma f'kumpaniji tat-trasport marittimu, (iv) l-eżenzjoni mit-tassazzjoni ta' dividendi relatati mal-ishma f'kumpaniji tat-trasport marittimu, (v) l-eżenzjoni mit-tassazzjoni tal-imgħax jew ta' introjtu ieħor fir-rigward tal-finanzjament ta' kumpaniji tat-trasport marittimu jew ta' bastimenti eżentati, (vi) l-eżenzjoni minn ċerti taxxi fuq dokumenti u trasferimenti, (minn hawn 'il quddiem imsejħa b'mod kollettiv "il-miżuri nazzjonali"), jissodisfawx il-kriterji msemmija fil-premessa 180 u, konsegwentement, jikkostitwixxux għajnuna mill-Istat.

Ir-riżorsi tal-Istat, l-imputabbiltà u l-vantaġġ

(182) Il-Kummissjoni tinnota li l-miżuri nazzjonali jikkonċernaw eżenzjonijiet mit-taxxi u mill-imposti tas-soltu li normalment ikunu pagabbli lill-Istat Malti. L-iskema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ tagħti tnaqqis tat-taxxa meta mqabbla mat-taxxa fuq l-introjtu li normalment tkun pagabbli fuq l-introjtu korporattiv skont l-Att dwar it-Taxxa fuq l-*Income*. L-eżenzjoni mit-tassazzjoni ta' dividendi u ta' qligħ kapitali relatat ma' ishma f'kumpaniji tat-trasport marittimu u ta' qligħ kapitali relatat mal-bejgħ ta' trasferiment ta' bastimenti u tal-imgħax jew ta' introjtu ieħor fir-rigward tal-finanzjament ta' kumpaniji tat-trasport marittimu jew ta' bastimenti eżentati, tikkonsisti f'eżenzjonijiet — relatati mal-Att dwar it-Taxxa fuq l-*Income* — mogħtija mill-Att dwar il-Bastimenti Merkantili u mir-Regolamenti dwar it-Tassazzjoni. Bl-istess mod, l-eżenzjoni minn ċerti taxxi fuq dokumenti u trasferimenti stipulati mill-Att dwar it-Taxxa fuq Dokumenti u Trasferimenti tingħata mill-Att dwar il-Bastimenti Merkantili u mir-Regolamenti dwar it-Tassazzjoni. L-eżenzjoni mill-ħlas ta' tariffi fid-diskrezzjoni ministerjali hi wkoll eżenzjoni minn taxxi u imposti tas-soltu li normalment jitħallsu lill-Istat Malti.

(183) Il-Kummissjoni tinnota li telf ta' dħul mit-taxxa għall-Istat hu ekwivalenti għall-konsum ta' riżorsi tal-Istat fil-forma ta' nefqa fiskali. Billi tippermetti tnaqqis jew eżenzjoni mit-taxxi skont l-Att dwar il-Bastimenti Merkantili, Malta titlef dħul li jikkostitwixxi riżorsi tal-Istat. B'hekk, it-tnaqqis tat-taxxa u l-eżenzjonijiet mit-taxxa jingħataw permezz ta' riżorsi tal-Istat. Dawk il-miżuri ddaħħlu fis-seħħ fil-forma ta' regolament tal-Istat (l-Att dwar il-Bastimenti Merkantili li hu att parlamentari u r-Regolamenti dwar it-Tassazzjoni li Malta tqis bħala leġiżlazzjoni sussidjarja li timplimenta l-Att dwar il-Bastimenti Merkantili). Peress li, għaldaqstant, dawk il-miżuri fiskali huma mogħtija mill-awtoritajiet Maltin, il-miżuri huma imputabbli lill-Istat.

(184) Biex miżura tikkostitwixxi għajnuna mill-Istat, il-miżura trid tagħti vantaġġ finanzjarju min jirċeviha. Il-Kummissjoni tinnota li l-miżuri nazzjonali jikkonsistu f'eżenzjoni mit-taxxi li tagħti vantaġġ lill-benefiċjarju skont it-tifsira tal-Artikolu 107(1) TFUE.

(185) Għaldaqstant, il-Kummissjoni tikkonkludi li

(i) t-taxxa fuq it-tunnellaġġ tal-iskema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ,

(ii) l-eżenzjoni mill-ħlas ta' tariffi bid-diskrezzjoni ministerjali,

(iii) l-eżenzjoni mit-tassazzjoni fuq il-qligħ kapitali mill-bejgħ jew mit-trasferiment ta' bastimenti,

(iv) l-eżenzjoni mit-tassazzjoni fuq il-qligħ kapitali relatat mal-ishma f'kumpaniji tat-trasport marittimu,

(v) l-eżenzjoni mit-tassazzjoni fuq id-dividendi relatati mal-ishma f'kumpaniji tat-trasport marittimu,

(vi) l-eżenzjoni mit-tassazzjoni fuq l-imgħax jew fuq introjtu ieħor fir-rigward tal-finanzjament ta' kumpaniji tat-trasport marittimu jew ta' bastimenti eżentati,

(vii) l-eżenzjoni minn ċerti taxxi fuq id-dokumenti u t-trasferimenti

huma mogħtija minn riżorsi tal-Istat u huma imputabbli lill-Istat u jagħtu vantaġġ lill-benefiċjarji.

(186) F'dan li jsegwi, l-elementi ulterjuri neċessarji biex miżura tikkostitwixxi għajnuna mill-Istat, jiġifieri n-natura selettiva tal-miżura, il-potenzjal ta' din li tfixkel il-kompetizzjoni u taffettwa l-kummerċ, jiġu vvalutati b'mod separat għal kull miżura.

7.1.1. *L-iskema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ*

Vantaġġ selettiv

(187) Biex miżura tikkostitwixxi għajnuna mill-Istat, din trid tkun selettiva billi tiffavorixxi lil ċerti impriżi jew il-produzzjoni ta' ċerti oġġetti skont l-Artikolu 107(1) TFUE. Rigward l-interpretazzjoni tal-kondizzjoni ta' selettività, hi ġurisprudenza stabbilita li miżura tista' titqies li hi selettiva jekk tkun "maħsuba parzjalment biex teżenta lil dawk l-impriżi mill-imposti finanzjarji li jirriżultaw mill-applikazzjoni normali tas-sistema ġenerali ta' kontribuzzjonijiet obbligatorji imposta bil-liġi. [traduzzjoni mhux uffiċjali]." ([80]) Għaldaqstant, miżura titqies li hi selettiva jekk tikkostitwixxi tbegħid mill-applikazzjoni normali tal-qafas ġenerali tat-taxxa.

(188) Għall-finijiet tal-valutazzjoni, il-Qorti tal-Ġustizzja ħarġet b'analiżi mqassma fuq tliet stadji ([81]). L-ewwel nett, trid tiġi identifikata s-sistema ta' referenza. It-tieni, għandu jiġi ddeterminat jekk miżura partikolari tikkostitwixxix deroga minn dik is-sistema peress li tiddistingwi bejn operaturi ekonomiċi li, fid-dawl tal-objettivi intrinsiċi għas-sistema, ikunu f'sitwazzjoni fattwali u legali komparabbli. Li jiġi vvalutat jekk teżistix deroga huwa l-element ewlieni ta' din il-parti tat-test u jippermetti li ssir konklużjoni dwar jekk il-miżura hijiex *prima facie* selettiva. Jekk il-miżura inkwistjoni ma tikkostitwixxix deroga mis-sistema ta' referenza, din ma tkunx selettiva. Madankollu, jekk tkun (u għalhekk tkun *prima facie* selettiva), fit-tielet stadju tat-test irid jiġi stabbilit jekk id-deroga hijiex ġustifikata min-natura jew mill-iskema ġenerali tas-sistema (ta' referenza) ([82]). Jekk miżura selettiva *prima facie* tkun iġġustifikata mill-għamla u mill-iskema ġenerali tas-sistema, mhijiex se titqies li hi selettiva u, b'hekk, se taqa' barra mill-kamp ta' applikazzjoni tal-Artikolu 107(1) tat-TFUE ([83]).

(189) L-impriżi f'Malta huma soġġetti għal tassazzjoni ta' 35 % skont l-Att dwar it-Taxxa fuq l-*Income* ([84]). L-organizzazzjonijiet tat-trasport marittimu li għażlu l-iskema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ huma eżentati mit-tassazzjoni skont l-Att dwar it-Taxxa fuq l-*Income* fir-rigward tal-introjtu ġġenerat minn attivitajiet tat-trasport marittimu u jħallsu somma f'daqqa minflok. Il-Kummissjoni tinnota li l-iskema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ deskritta fit-taqsima 2.1 jew skema komparabbli mhix disponibbli għas-setturi jew għall-impriżi kollha u, għalhekk, hi *prima facie* selettiva. It-taxxa fuq it-tunnellaġġ tippermetti li l-benefiċjarji jiffrankaw mill-ispejjeż tat-taxxa tagħhom. Din id-deroga mhix iġġustifikata min-natura tas-sistema ġenerali iżda hi implimentata bl-objettiv speċifiku li jiġu bbenefikati u promossi ċerti attivitajiet.

(190) Fid-dawl ta' dan li ntqal hawn fuq, il-Kummissjoni tikkonkludi li l-iskema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ tagħti vantaġġ ekonomiku selettiv.

IId-distorsjoni tal-kompetizzjoni u l-effett fuq il-kummerċ

(191) Miżura mogħtija mill-Istat titqies li tfixkel jew thedded li tfixkel il-kompetizzjoni meta tkun kapaċi ttejjeb il-pożizzjoni kompetittiva tar-riċevitur meta mqabbel ma' impriżi oħrajn li jikkompeti magħhom ([85]). Għall-finijiet prattiċi kollha, distorsjoni tal-kompetizzjoni fit-tifsira tal-Artikolu 107 TFUE tiġi għalhekk preżunta hekk kif l-Istat jagħti vantaġġ finanzjarju lil impriża f'settur liberalizzat fejn hemm, jew jista' jkun hemm, il-kompetizzjoni ([86]). Meta l-għajnuna finanzjarja minn Stat issaħħaħ il-pożizzjoni ta' impriża meta mqabbla ma' impriżi oħra li jkunu qed jikkompetu magħha fil-kummerċ intra-Komunitarju, dawn tal-aħħar iridu jitqiesu bħala affettwati mill-għajnuna ([87]).

([80]) Il-Kawża 173/73 Ir-Repubblika Taljana vs il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej [1974] Ġabra 709, il-punt 3.
([81]) Ara pereżempju s-Sentenza tat-18 ta' Diċembru 2008, il-Gvern ta' Ġibiltà/Il-Kummissjoni (T-211/04 u T-215/04, Ġabra 2008 p. II-3745, T-211/04 u T-215/04, il-punti 143–144.
([82]) Ara, pereżempju, is-Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-8 ta' Settembru 2011, *Il-Kummissjoni* vs *Ir-Renju tal-Olanda*, C-279/08 P, ECLI:EU:C:2011:551, il-punt 62; Is-Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tat-8 ta' Novembru 2001, *Adria-Wien Pipeline*, C-143/99, ECLI:EU:C:2001:598, il-punt 42.
([83]) Ara, pereżempju, is-Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tat-8 ta' Settembru 2011, *Paint Graphos et al*, Il-Kawżi Magħquda C-78/08 sa C-80/08, ECLI:EU:C:2011:550, il-punt 49 *et seq*.; Is-Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tad-29 ta' April 2004, *GIL Insurance*, C-308/01, ECLI:EU:C:2004:252, il-punt 60 u dawk segwenti.
([84]) L-Artikolu 56(6) tal-Att dwar it-Taxxa fuq l-*Income*.
([85]) Il-Kawża 730/79, *Philip Morris* [1980] Ġabra 267, il-punt 11; Il-Kawżi konġunti T-298/07, T-312/97 eċċ. *Alzetta* [2000] Ġabra II-2325, il-punt 80.
([86]) Il-Kawżi Magħquda T-298/07, T-312/97 eċċ. *Alzetta* [2000] Ġabra II-2325, il-punti 141-147.
([87]) Il-Kawża T-288/97 *Friuli Venezia Giulia* [2001] Ġabra II-1619, il-punt 41.

(192) L-attivitajiet tat-trasport marittimu essenzjalment jitwettqu f'suq dinji. Barra minn hekk, is-swieq għar-rotot ta' kabotaġġ marittimu kif ukoll għas-servizzi marittimi huma liberalizzati għalkollox ([88]). B'hekk, is-servizzi pprovduti mill-kumpaniji tat-trasport marittimu li jibbenefikaw mill-iskema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ huma miftuħa għall-kompetizzjoni fl-Istati Membri, bejn l-Istati Membri u bejn l-Istati Membri u pajjiżi terzi. Konsegwentement, l-iskema thedded li tfixkel il-kompetizzjoni u tista' taffettwa l-kummerċ bejn l-Istati Membri.

Konklużjoni

(193) Fid-dawl ta' dak li ntqal hawn fuq, il-Kummissjoni tqis li t-taxxa fuq it-tunnellaġġ tikkostitwixxi għajnuna mill-Istat skont it-tifsira tal-Artikolu 107(1) TFUE.

7.1.2. *L-eżenzjoni mill-ħlas ta' tariffi fid-diskrezzjoni ministerjali*

(194) Il-leġiżlazzjoni kurrenti ma tirrestrinġix b'mod adegwat l-użu tad-diskrezzjoni tal-Ministru biex jeżenta l-bastimenti mill-ħlas ta' tariffi skont ir-Regolamenti dwar it-Tassazzjoni diskussi fil-premessi 23 u 112. Mhix abbozzata b'mod preċiż biżżejjed biex tillimita t-tnaqqis għall-attivitajiet mhux ekonomiċi fil-mira bi skop umanitarju jew filantropiku.

(195) L-istess kunsiderazzjonijiet bħal dawk stabbiliti fil-premessi 187ff dwar il-vantaġġ selettiv u 191ff dwar id-distorsjonijiet tal-kompetizzjoni u l-effett fuq il-kummerċ japplikaw ukoll għall-miżuri li potenzjalment jistgħu jingħataw bid-diskrezzjoni tal-Ministru.

Konklużjoni

(196) Għaldaqstant, il-Kummissjoni tikkonkludi li l-possibbiltà ta' eżenzjoni ta' bastimenti oħra bid-diskrezzjoni tal-Ministru tikkostitwixxi għajnuna mill-Istat skont it-tifsira tal-Artikolu 107(1) tat-Trattat.

7.1.3. *L-eżenzjoni mit-taxxa fuq il-qligħ kapitali mill-bejgħ ta' bastimenti*

(197) L-Artikolu 5(1)(a) tal-Att dwar it-Taxxa fuq l-*Income* jimponi piż tat-taxxa fuq il-qligħ kapitali miksub mit-trasferiment ta' assi kapitali. L-Artikolu 3(1) tar-Regolamenti dwar it-Tassazzjoni jipprevedi eżenzjoni mill-qligħ kapitali mill-bejgħ u mit-trasferiment ta' bastimenti eżentati.

Vantaġġ selettiv

(198) Kif imsemmi fil-premessa 187, miżura titqies li hi selettiva jekk tikkostitwixxi tbegħid mill-applikazzjoni normali tal-qafas ġenerali tat-taxxa. L-Artikolu 3(1) tar-Regolamenti dwar it-Tassazzjoni jipprevedi eżenzjoni mit-taxxa fuq il-qligħ kapitali mill-bejgħ ta' bastimenti, filwaqt li fil-qafas tat-taxxa ġenerali, l-Artikolu 5(1) tal-Att dwar it-Taxxa fuq l-*Income* jimponi piż tat-taxxa fuq il-qligħ kapitali miksub mit-trasferiment ta' assi kapitali li fil-prinċipju jammonta għal 35 %. L-organizzazzjonijiet tat-trasport marittimu li għażlu l-iskema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ huma eżentati mit-tassazzjoni skont l-Att dwar it-Taxxa fuq l-*Income* fir-rigward tal-qligħ kapitali mill-bejgħ ta' bastimenti eżentati. Il-Kummissjoni tinnota li t-tali eżenzjoni mhix disponibbli għas-setturi jew għall-impriżi kollha u, għalhekk, hi *prima facie* selettiva. L-eżenzjoni mit-taxxa tippermetti li l-benefiċjarji jiffrankaw mill-ispejjeż tat-taxxa tagħhom. Din id-deroga mhix iġġustifikata min-natura tas-sistema ġenerali iżda hi implimentata bl-objettiv speċifiku li jiġu bbenefikati u promossi ċerti attivitajiet.

(199) Fid-dawl ta' dak li ntqal hawn fuq, il-Kummissjoni tqis li l-eżenzjoni mit-taxxa fuq il-qligħ kapitali mill-bejgħ ta' bastimenti tikkostitwixxi vantaġġ selettiv skont it-tifsira tal-Artikolu 107(1) TFUE.

Id-distorsjoni tal-kompetizzjoni u l-effett fuq il-kummerċ

(200) Kif stipulat fil-premessa 191, meta l-għajnuna finanzjarja minn Stat issaħħaħ il-pożizzjoni ta' impriża meta mqabbla ma' impriżi oħra li jkunu qed jikkompetu magħha fil-kummerċ intra-Komunitarju, dawn tal-aħħar iridu jitqiesu bħala affettwati mill-għajnuna ([89]).

([88]) Mill-1 ta' Jannar 1993: Ir-Regolament (KEE) Nru 3577/92; Ir-Regolament (KEE) Nru 4055/86.
([89]) Il-Kawża T-288/97 *Friuli Venezia Giulia* [2001] Ġabra II-1619, il-punt 41.

(201) Kif stipulat f'aktar dettall fil-premessa 192, l-attivitajiet tat-trasport marittimu essenzjalment jitwettqu f'suq dinji. B'hekk, is-servizzi pprovduti mill-kumpaniji tat-trasport marittimu li jibbenefikaw mill-eżenzjoni mit-taxxa fuq il-qligħ kapitali huma miftuħa għall-kompetizzjoni bejn l-Istati Membri. Konsegwentement, il-miżura thedded li tfixkel il-kompetizzjoni u tista' taffettwa l-kummerċ bejn l-Istati Membri.

Konklużjoni

(202) Fid-dawl ta' dak li ntqal hawn fuq, il-Kummissjoni tqis li l-eżenzjoni mit-taxxa fuq il-qligħ kapitali mill-bejgħ ta' bastimenti tikkostitwixxi għajnuna mill-Istat skont it-tifsira tal-Artikolu 107(1) TFUE.

7.1.4. *L-eżenzjoni mit-tassazzjoni fuq id-dividendi relatati mal-ishma f'kumpaniji tat-trasport marittimu*

Vantaġġ selettiv

(203) Is-sistema ta' referenza għandha tiġi ddefinita bħala s-sistema ta' tassazzjoni ġenerali għad-dividendi. L-Artikolu 68 tal-Att dwar it-Taxxa fuq l-*Income* jipprovdi li ebda persuna, kemm jekk residenti kif ukoll mhux residenti f'Malta, ma' għandha tintalab tħallas taxxa fuq l-introjtu mid-dividendi. Barra minn hekk, l-Artikolu 68 jistabbilixxi li ħadd ma hu obbligat jiddikjara l-introjtu mid-dividendi fid-dikjarazzjoni tat-taxxa. L-awtoritajiet Maltin ikkonfermaw li, essenzjalment, ir-rata tat-taxxa ġenerali għad-dividendi li jirċievi kwalunkwe tip ta' azzjonist f'Malta hi żero. Fir-rigward tal-azzjonisti ta' organizzazzjonijiet tat-trasport marittimu, l-Artikolu 3(1)(a) tar-Regolamenti dwar it-Tassazzjoni jistipula li "m'għandha tintalab jew tkun dovuta ebda taxxa ulterjuri skont l-Att dwar it-Taxxa fuq l-Income fuq l-introjtu […] derivat mill-attivitajiet ta' trasport marittimu ta' organizzazzjoni liċenzjata tat-trasport marittimu", dment li l-organizzazzjoni tat-trasport marittimu tkun ħallset kif xieraq it-tariffi u t-taxxi rilevanti kollha. Għaldaqstant, la l-azzjonisti f'kumpanija mhux tat-trasport marittimu u lanqas dawk f'organizzazzjoni tat-trasport marittimu li jkunu rċivew dividend minn kumpanija ma huma dovuti jħallsu taxxa fuq id-dividend. Għaldaqstant, l-eżenzjoni mit-taxxa fuq id-dividendi relatati ma' ishma f'kumpaniji tat-trasport marittimu tikkostitwixxi miżura ġenerali li mhix ta' natura selettiva.

Konklużjoni

(204) Fuq il-bażi tal-valutazzjoni li saret hawn fuq, l-eżenzjoni mit-taxxa fuq id-dividendi mhix selettiva u, għalhekk, ma tikkostitwixxix għajnuna mill-Istat skont it-tifsira tal-Artikolu 107(1) TFUE.

7.1.5. *L-eżenzjoni mit-tassazzjoni fuq l-imgħax jew fuq introjtu ieħor pagabbli fir-rigward tal-finanzjament ta' bastimenti tat-trasport marittimu jew ta' bastimenti eżentati*

Vantaġġ selettiv

(205) Il-Kummissjoni tinnota li l-Artikolu 84Z(1) tal-Att dwar il-Bastimenti Merkantili jipprevedi firxa wiesgħa ta' attivitajiet ([90]) li jikkwalifikaw lil organizzazzjoni bħala organizzazzjoni tat-trasport marittimu. L-Artikolu 3(2) tal-Att dwar il-Bastimenti Merkantili jistabbilixxi li l-istituzzjonijiet finanzjarji ma huma dovuti jħallsu ebda taxxa skont l-Att dwar it-Taxxa fuq l-*Income* fuq imgħax jew introjtu ieħor fir-rigward ta' kwalunkwe finanzjament tal-attivitajiet minn organizzazzjoni liċenzjata tat-trasport marittimu elenkata fl-Artikolu 84Z(1) tal-Att dwar il-Bastimenti Merkantili jew mal-finanzjament ta' bastiment eżentat.

(206) Kif imsemmi fil-premessa 187, miżura titqies li hi selettiva jekk tikkostitwixxi tbegħid mill-applikazzjoni normali tal-qafas ġenerali tat-taxxa. L-Artikolu 3(2) tar-Regolamenti dwar it-Tassazzjoni jipprevedi eżenzjoni mit-tassazzjoni tal-imgħax jew ta' introjtu ieħor pagabbli relatat mal-finanzjament tal-operazzjonijiet ta' organizzazzjonijiet liċenzjati tat-trasport marittimu stabbiliti fl-Artikolu 84Z(1) tal-Att dwar il-Bastimenti Merkantili jew mal-finanzjament ta' bastiment eżentat, filwaqt li fil-qafas tat-taxxa ġenerali, l-Artikolu 4(1) tal-Att dwar it-Taxxa fuq l-*Income* jimponi piż tat-taxxa fil-forma ta' rata fissa ta' 35 % fuq id-dħul mill-imgħax miksub minn attivitajiet ta' finanzjament bħall-għoti ta' self u ta' garanziji. B'hekk, l-istituzzjonijiet finanzjarji huma eżentati mit-taxxa fuq l-introjtu fir-rigward tal-introjtu miksub mill-finanzjament ta' attivitajiet iddefiniti b'mod ġenerali tal-organizzazzjonijiet liċenzjati tat-trasport marittimu u mill-finanzjament ta' bastimenti eżentati.

(207) Il-Kummissjoni tinnota li t-tali eżenzjoni mhix disponibbli għall-istituzzjonijiet finanzjarji fir-rigward tal-finanzjament ta' kumpaniji li mhumiex organizzazzjonijiet liċenzjati tat-trasport marittimu. Għaldaqstant, l-eżenzjoni hi *prima facie* selettiva peress li tiffavorixxi lil istituzzjonijiet finanzjarji li huma attivi fil-finanzjament tas-settur tat-trasport marittimu. L-eżenzjoni mit-taxxa tippermetti lill-benefiċjarji jiffrankaw mill-ispejjeż tat-taxxa tagħhom.

([90]) Ara l-premessa 9 ta' din id-Deċiżjoni.

(208) Il-Kummissjoni ma tqisx li hemm xi objettiv fin-natura tal-iskema ġenerali tat-tassazzjoni Maltija fuq l-introjtu li jista' jiġġustifika d-deroga inkwistjoni iżda li l-miżura hi implimentata bl-objettiv speċifiku li tibbenefika jew tippromwovi ċerti attivitajiet.

(209) Fid-dawl ta' dan li ntqal hawn fuq, il-Kummissjoni tqis li l-eżenzjoni mit-tassazzjoni tal-imgħax jew ta' introjtu ieħor pagabbli fir-rigward tal-finanzjament tal-operazzjonijiet ta' organizzazzjonijiet liċenzjati tat-trasport marittimu jew mal-finanzjament ta' bastimenti eżentati tikkostitwixxi vantaġġ selettiv skont it-tifsira tal-Artikolu 107(1) TFUE.

Id-distorsjoni tal-kompetizzjoni u l-effett fuq il-kummerċ

(210) Is-servizzi finanzajrji essenzjalment jitwettqu f'suq Ewropew fejn l-istituzzjonijiet finanzjarji qed jikkompetu kontra xulxin. B'hekk, is-servizzi pprovduti mill-istituzzjonijiet finanzjarji li jibbenefikaw mill-eżenzjoni mit-taxxa huma miftuħa għall-kompetizzjoni bejn l-Istati Membri.

(211) Meta l-għajnuna finanzjarja minn Stat issaħħaħ il-pożizzjoni ta' impriża meta mqabbla ma' impriżi oħra li jkunu qed jikkompetu magħha fil-kummerċ intra-Komunitarju, dawn tal-aħħar iridu jitqiesu bħala affettwati mill-miżura ([91]). Konsegwentement, il-miżura thedded li toħloq distorsjoni fil-kompetizzjoni u tista' taffettwa l-kummerċ bejn l-Istati Membri.

Konklużjoni

(212) Għar-raġunijiet imsemmija hawn fuq, il-Kummissjoni tikkonkludi li l-eżenzjoni mit-tassazzjoni tal-imgħax jew ta' introjtu ieħor pagabbli relatat mal-finanzjament ta' bastimenti tat-trasport marittimu jew ta' bastimenti eżentati tikkostitwixxi għajnuna mill-Istat skont it-tifsira tal-Artikolu 107(1) TFUE.

7.1.6. *L-eżenzjoni mit-tassazzjoni fuq il-qligħ kapitali relatat mal-ishma f'kumpaniji tat-trasport marittimu*

Vantaġġ selettiv

(213) Kif imsemmi fil-premessa 187, miżura titqies li hi selettiva jekk tikkostitwixxi tbegħid mill-applikazzjoni normali tal-qafas ġenerali tat-taxxa. Il-qligħ kapitali fuq l-ishma għar-residenti ta' Malta normalment ikun soġġett għal tassazzjoni ta' 35 % fuq l-introjtu skont l-Att dwar it-Taxxa fuq l-*Income* ([92]). Madankollu, ir-Regolamenti dwar it-Tassazzjoni fihom eżenzjoni mit-taxxa favur il-qligħ kapitali relatat ma' ishma f'kumpaniji tat-trasport marittimu ([93]). Il-Kummissjoni tinnota li t-tali eżenzjoni mhix disponibbli għas-setturi jew għall-impriżi kollha u, għalhekk, hi *prima facie* selettiva. L-eżenzjoni tikkostitwixxi deroga mis-sistema fiskali ġenerali peress li r-residenti ta' Malta li jkollhom qligħ jew profitt derivat minn trasferiment ta' kumpaniji tat-trasport marittimu jinsabu f'sitwazzjoni legali u fattwali komparabbli bħar-residenti ta' Malta li jkollhom qligħ jew profitt derivat minn trasferiment ta' kumpaniji oħra fid-dawl tal-objettiv tas-sistema fiskali, jiġifieri tassazzjoni fuq kwalunkwe qligħ jew profitt fuq it-trasferiment ta' kwalunkwe sehem jew titolu.

(214) Malta ma ressqet ebda argument dwar jekk il-miżura tistax tiġi ġġustifikata mil-loġika tas-sistema fiskali. Il-Kummissjoni ma tqisx li hemm xi objettiv fin-natura u fl-iskema ġenerali tat-tassazzjoni ta' Malta fuq l-introjtu li jista' jiġġustifika d-deroga inkwistjoni u, għalhekk tikkonkludi li l-eżenzjoni mit-taxxa fuq il-qligħ kapitali mill-bejgħ tal-ishma f'kumpaniji tat-trasport marittimu għall-benefiċċju tar-residenti ta' Malta hi selettiva skont it-tifsira tal-Artikolu 107(1) TFUE.

Id-distorsjoni tal-kompetizzjoni u l-effett fuq il-kummerċ

(215) Kif stipulat fil-premessa 191, meta l-għajnuna finanzjarja minn Stat issaħħaħ il-pożizzjoni ta' impriża meta mqabbla ma' impriżi oħra li jkunu qed jikkompetu magħha fil-kummerċ intra-Komunitarju, dawn tal-aħħar iridu jitqiesu bħala affettwati mill-għajnuna.

([91]) Il-Kawża T-288/97 *Friuli Venezia Giulia* [2001] Ġabra II-1619, il-punt 41.

([92]) L-Artikolu 5(1)(a)(ii) tal-Att dwar it-Taxxa fuq l-*Income*. Min-naħa l-oħra, l-Artikolu 12(1)(c)(ii) tal-Att dwar it-Taxxa fuq l-*Income*, li jeżenta mit-taxxa fuq l-introjtu kull qligħ jew profitt li jakkumula jew li hu derivat minn kwalunkwe persuna mhux residenti f'Malta fuq trasferiment ta' kwalunkwe sehem jew titolu f'kumpanija, mhuwiex rilevanti fil-valutazzjoni preżenti tas-selettività, peress li ma jagħmilx parti mir-regola ġenerali għar-residenti ta' Malta.

([93]) L-Artikolu 3(1)(c) tar-Regolamenti dwar Bastimenti Merkantili.

(216) F'dan il-każ, ir-residenti ta' Malta li għandhom ishma f'kumpaniji tat-trasport marittimu huma esposti għal kompetizzjoni u għal kummerċ bejn l-Istati Membri. L-attivitajiet ta' investiment jitwettqu f'suq dinji. Barra minn hekk, kif stipulat f'aktar dettall fil-premessa 192, l-attivitajiet tat-trasport marittimu essenzjalment jitwettqu f'suq dinji. Konsegwentement, il-miżura tat-taxxa taħt rieżami taffettwa l-kummerċ fl-Unjoni u għandha l-potenzjal li tfixkel il-kompetizzjoni bejn l-Istati Membri.

Konklużjoni

(217) Fid-dawl ta' dak li ntqal hawn fuq, il-Kummissjoni tqis li l-eżenzjoni mit-taxxa fuq il-qligħ kapitali mill-bejgħ ta' ishma f'kumpaniji tat-trasport marittimu tikkostitwixxi għajnuna mill-Istat skont it-tifsira tal-Artikolu 107(1) TFUE.

7.1.7. *L-eżenzjoni mit-taxxa fuq id-dokumenti u t-trasferimenti*

Is-selettività

(218) L-Att dwar it-Taxxa fuq Dokumenti u Trasferimenti japplika dazju għat-trasferiment ta' titoli kummerċjali *inter alia* ([94]). Kif stipulat fil-premessa 41, l-Artikolu 5 tar-Regolamenti dwar it-Tassazzjoni jipprevedi eżenzjonijiet fir-rigward ta' tranżazzjonijiet relatati ma' titoli kummerċjabbli relatati mal-organizzazzjonijiet tat-trasport marittimu.

(219) Kif imsemmi fil-premessa 187, miżura titqies li hi selettiva jekk tikkostitwixxi tbegħid mill-applikazzjoni normali tal-qafas ġenerali tat-taxxa. L-Artikolu 5 tar-Regolamenti dwar it-Tassazzjoni jikkositwixxi deroga mis-sistema ġenerali peress li l-entitajiet li jwettqu tranżazzjonijiet f'titoli b'rabta mat-trasport marittimu jinsabu f'sitwazzjoni legali u fattwali komparabbli bħall-entitajiet li jwettqu dawn it-tranżazzjonijiet b'rabta ma' kwalunkwe settur ieħor.

(220) Il-Kummissjoni tinnota li t-tali eżenzjoni mhix disponibbli f'setturi oħra. Għaldaqstant, l-eżenzjoni hi *prima facie* selettiva peress li tiffavorixxi t-tranżazzjonijiet fis-settur tat-trasport marittimu. L-eżenzjoni tippermetti lill-benefiċjarji jiffrankaw mill-ispejjeż tagħhom.

(221) Malta ma ressqet ebda argument dwar jekk il-miżura tistax tiġi ġġustifikata mil-loġika tas-sistema. Il-Kummissjoni ma tqisx li hemm xi objettiv fin-natura u fl-iskema ġenerali tas-sistema Maltija fuq it-taxxi li jista' jiġġustifika d-deroga inkwistjoni.

(222) Fid-dawl ta' dak li ntqal hawn fuq, il-Kummissjoni tqis li l-eżenzjoni mit-taxxa fuq dokumenti u trasferimenti tagħti vantaġġ selettiv skont it-tifsira tal-Artikolu 107(1) TFUE.

Id-distorsjoni tal-kompetizzjoni u l-effett fuq il-kummerċ

(223) Miżura mogħtija mill-Istat titqies li toħloq distorsjoni jew thedded li toħloq distorsjoni tal-kompetizzjoni meta tkun kapaċi ttejjeb il-pożizzjoni kompetittiva tal-benefiċjarju meta mqabbel ma' impriża oħra.

(224) Kif imsemmi fil-premessa 192, it-trasport marittimu hu settur liberalizzat, b'kompetizzjoni kemm fl-UE kif ukoll madwar id-dinja. Għaldaqstant, din il-miżura thedded li toħloq distosjoni tal-kompetizzjoni u tista' taffettwa l-kummerċ bejn l-Istati Membri.

Konklużjoni

(225) Il-miżura għalhekk tikkostitwixxi għajnuna mill-Istat skont it-tifsira tal-Artikolu 107(1) TFUE.

7.2. **Kompatibbiltà tal-għajnuna**

Bażi ġuridika għall-valutazzjoni

(226) Skont l-Artikolu 107(3)(c) TFUE, l-għajnuna li tingħata biex tiffaċilita l-iżvilupp ta' ċerti attivitajiet tista' titqies bħala kompatibbli mas-suq intern, fejn l-għajnuna ta' dan it-tip ma taffettwax il-kondizzjonijiet tal-kummerċ tant ħażin li tmur kontra l-interess komuni, u għalhekk, tipprovdi possibbiltà ta' bażi għal eżenzjoni mill-projbizzjoni ġenerali li taffettwa l-għajnuna mill-Istat. Il-Kummissjoni tqis li l-Artikolu 107(3)(c) TFUE hu bażi ġuridika xierqa applikabbli għall-iskema ta' Malta ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ.

([94]) Ara l-premessa 40. Min-naħa l-oħra, mhuwiex rilevanti għall-valutazzjoni preżenti tas-selettività li ma' hemm ebda taxxa applikabbli fuq tranżazzjonijiet b'titoli ta' kumpanija b'aktar minn nofs il-kapital azzjonarju ordinarju, id-drittijiet tal-vot u d-drittijiet għall-profitti miżmuma minn persuni li mhumiex residenti f'Malta, peress li din ma tagħmilx parti minn din ir-regola ġenerali.

(227) Skont il-ġurisprudenza stabbilita, għall-applikazzjoni tal-Artikolu 107(3) TFUE, il-Kummissjoni tgawdi minn setgħa diskrezzjonali wiesgħa li l-eżerċizzju tagħha jinvolvi evalwazzjonijiet kumplessi ta' natura ekonomika u soċjali li għandhom isiru f'kuntest Komunitarju. Bl-adozzjoni tar-regoli tal-kondotta u bit-tħabbir, permezz tal-pubblikazzjoni tagħhom, li dawn se japplikaw għall-każijiet li huma relatati magħhom, il-Kummissjoni timponi limitu fuq l-eżerċizzju tad-diskrezzjoni tagħha msemmija aktar 'il fuq u ma tistax tmur kontra dawn ir-regoli mingħajr ma tinstab fi ksur, jekk ikun il-każ, tal-prinċipji ġenerali tad-dritt, bħal dawk ta' trattament ugwali jew tal-protezzjoni tal-aspettattivi leġittimi. Għaldaqstant, fil-qasam speċifiku tal-għajnuna mill-Istat, il-Kummissjoni hija marbuta bil-Linji Gwida u bl-avviżi maħruġa minnha, sa fejn dawn ma jmorrux lil hinn mir-regoli fit-Trattat ([95]). F'konformità mal-ġurisprudenza stabbilita, il-Kummissjoni se tapplika l-Linji Gwida Marittimi f'dan il-każ. Il-Linji Gwida Marittimi jiddeterminaw il-kondizzjonijiet li fihom skema ta' appoġġ għas-settur tat-trasport marittimu ta' Stat Membru hi meqjusa bħala kompatibbli mas-suq intern.

(228) It-Taqsima 2.2 tal-Linji Gwida Marittimi tiddikjara l-objettivi speċifiċi fl-interess marittimu tal-Komunità li jistgħu jiġu sostnuti bi skemi bħal, b'mod partikolari:

— it-titjib fis-sikurezza, l-effiċjenza, is-sigurtà u r-rispett lejn l-ambjent tat-trasport marittimu,

— it-tħeġġiġ biex il-bastimenti jibdew itajru jew jibqgħu jtajru bnadar tal-Istati Membri,

— il-kontribuzzjoni għall-konsolidament tal-industriji tal-baħar stabbiliti fl-Istati Membri u għaż-żamma ta' flotta globalment kompetittiva fis-swieq dinjija,

— iż-żamma u t-titjib tal-għarfien marittimu kif ukoll il-protezzjoni u l-promozzjoni tal-impjieg għall-baħħara Ewropej.

7.2.1. *L-iskema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ*

7.2.1.1. Il-bastimenti eliġibbli għat-taxxa fuq it-tunnellaġġ

(229) F'konformità mat-taqsima 2 tal-Linji Gwida Marittimi, il-kamp ta' applikazzjoni tagħhom ikopri t-"trasport marittimu". Biex ikunu konformi mal-Linji Gwida Marittimi, il-miżuri nazzjonali ta' għajnuna jridu jkunu limitati għal bastimenti użati għall-fini tat-trasport marittimu kif iddefinit fihom b'referenza għar-Regolament (KEE) Nru 4055/86 u għar-Regolament (KEE) Nru 3577/92 ([96]).

(230) Ir-Regolament (KEE) Nru 4055/86 jiddefinixxi t-"trasport marittimu" bħala l-ġarr ta' passiġġieri jew ta' oġġetti bil-baħar bejn kwalunkwe port ta' Stat Membru u kwalunkwe port jew installazzjoni offshore ta' Stat Membru ieħor jew ta' pajjiż terz.

(231) Ir-Regolament (KEE) Nru 3577/92 jiddefinixxi t-"trasport marittimu" bħala l-ġarr ta' passiġġieri jew ta' oġġetti bil-baħar bejn portijiet li jinsabu fl-art kontinentali jew fit-territorju ewlieni ta' Stat Membru (*kabotaġġ fl-art kontinentali*) jew il-ġarr ta' passiġġieri jew ta' oġġetti bil-baħar bejn kwalunkwe port fi Stat Membru u installazzjonijiet jew struturi li jinsabu fil-blata kontinentali ta' dak l-Istat Membru (*servizzi ta' provvista offshore*) jew il-ġarr ta' passiġġieri jew ta' oġġetti bil-baħar bejn portijiet fl-art kontinentali u ġzira tal-Istat Membru jew bejn portijiet li jinsabu fil-gżejjer tal-Istat Membru (*kabotaġġ fi gżira*).

(232) Il-Kummissjoni ddeċidiet ukoll li ċerti attivitajiet, anki jekk ma jaqgħux, jew ikunu jaqgħu f'parti minnhom biss, fid-definizzjoni ta' trasport marittimu, jistgħu jkunu soġġetti *mutatis mutandis* għat-trasport marittimu għad-dispożizzjonijiet tat-Taqsima 3.1 tal-Linji Gwida Marittimi. Dan hu l-każ għal bastimenti ta' salvataġġ u ta' assistenza fil-baħar ([97]) u għal bastimenti ta' tqegħid tal-kejbils, ta' tqegħid tal-pajpijiet, bastimenti bil-krejn u dawk ta' riċerka ([98]), peress li dawn jeħtieġu persunal bi kwalifiki simili u huma esposti b'mod simili għal kompetizzjoni internazzjonali.

([95]) Ara fost l-oħrajn il-Kawża C-464/09 P *Holland Malt* vs *Il-Kummissjoni* EU:C:2010:733, il-punti 46-47.

([96]) Ara n-nota 45 f'qiegħ il-paġna.

([97]) Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni tat-13 ta' April 2015 fil-każ SA.38085 (2013/N) rigward l-estensjoni tad-data ta' skadenza tal-iskema tal-Italja ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ (inkluża l-applikazzjoni ta' din għal bastimenti li jipprovdu salvataġġ fil-baħar u assistenza marittima fl-ibħra internazzjonali), il-premessa 54 (ĠU C 406, 4.11.2016, p. 1).

([98]) Ara b'mod partikolari d-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2009/380/KE tat-13 ta' Jannar 2009 dwar Għajnuna mill-Istat C 22/07 rigward l-estensjoni għal ċerti attivitajiet ta' tħammil u tqegħid ta' kejbils tar-reġim li jeżonera l-kumpaniji tat-trasport marittimu mill-ħlas tat-taxxa fuq id-dħul u l-kontribuzzjonijiet soċjali tal-baħrin fid-Danimarka, il-premessi 65–72 (ĠU L 119, 15.5.2009, p. 23); Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni tas-27 ta' April 2010 fil-każ N 714/2009, Intégration des transports de la pose de câbles, pose de canalisations, navires de grues et navires de recherche sous le régime de la "tonnage tax", il-premessa 44 (ĠU C 158, 18.6.2010, p. 1); Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni tas-27 ta' April 2010 fil-każ SA. N 714/2009, L-Olanda — Estensjoni tal-iskema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ għal bastimenti li jqiegħdu l-kejbils, li jqiegħdu l-pajpijiet, bastimenti tar-riċerka u bil-krejn, il-premessi 37 sa 46 (ĠU C 158, 18.6.2010, p. 2).

(233) Fid-deċiżjoni tal-ftuħ tagħha, il-Kummissjoni assumiet li l-bastimenti tas-sajd, il-pontuni, il-braken, il-jottijiet, il-bastimenti tal-kruċiera u r-riggijiet taż-żejt kienu koperti mit-taxxa ta' Malta fuq it-tunnellaġġ iżda kellha dubji jekk dan kienx ġustifikabbli fid-dawl tad-definizzjoni ta' trasport marittimu ([99]).

(234) Malta ċċarat li, filwaqt li l-bastimenti kollha rreġistrati f'Malta jħallsu tariffa msejħa "taxxa fuq it-tunnellaġġ", huma biss dawk il-bastimenti involuti f'"attivitajiet tat-trasport marittimu" skont ir-Regolamenti dwar it-Tassazzjoni li huma eżentati mit-tassazzjoni normali fuq l-introjtu u jibbenefikaw minn trattament bħala "bastimenti eżentati".

(235) Il-Kummissjoni kellha dubju dwar il-kompatibbiltà tad-definizzjoni tal-attivitajiet tat-trasport marittimu eliġibbli, li inkludiet ukoll attivitajiet ta' tip "*as otherwise may be prescribed*." ([100])

(236) Skont Malta, ir-raġuni għall-inklużjoni tal-frażi "*or as otherwise may be prescribed*" kienet biex l-awtorità kompetenti tiġi pprovduta bil-flessibilità leġiżlattiva xierqa f'każ li jsir possibbli li ċerti attivitajiet ġodda u emerġenti jiġu inklużi fid-definizzjoni ta' "attivitajiet tat-trasport marittimu" (eż. minħabba żviluppi tal-industrija jew tal-leġiżlazzjoni fil-livell tal-Unjoni). Malta kkonfermat li qatt ma nħarġu xi regolamenti, regoli, ordnijiet jew struzzjonijiet li kellhom l-għan li jespandu d-definizzjoni tal-attivitajiet tat-trasport marittimu.

(237) Barra minn hekk, il-Kummissjoni tinnota li fuq il-bażi tal-ispjegazzjonijiet ipprovduti minn Malta, id-dispożizzjoni stipulata fl-Artikolu 85 A(1) tal-Att dwar il-Bastimenti Merkantili li jagħti s-setgħa lill-Ministru responsabbli biex jaċċetta taħt l-iskema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ bastimenti ta' inqas mil-livell limitu ta' 1 000 tunnellata nett minimu ([101]) ma eliminatx ir-rekwiżit li l-bastiment ikun involut fil-ġarr internazzjonali ta' oġġetti jew ta' passiġġieri. Madankollu, il-Kummissjoni tinnota wkoll li d-diskrezzjoni tal-Ministru li jaċċetta taħt l-iskema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ bastimenti ta' inqas mil-livell limitu ta' 1 000 tunnellata nett minimu mhix ibbażata fuq xi kriterju oġġettiv. Għaldaqstant, il-Kummissjoni tilqa' l-fatt li Malta ħadet l-impenn stipulat fl-Anness fil-punt 18.

(238) Il-Kummissjoni tikkonkludi li t-test tal-leġiżlazzjoni ta' Malta jidher li ħalla lok biex, permezz ta' att ministerjali, taħt l-iskema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ jiġu inklużi attivitajiet li jmorru lil hinn mid-definizzjoni tat-trasport marittimu. Għaldaqstant, dak l-aspett tal-iskema ta' Malta ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ hu inkompatibbli mal-Linji Gwida Marittimi.

L-eliġibbiltà ta' braken mhux motorizzati

(239) Fid-deċiżjoni tal-ftuħ, il-Kummissjoni xeħtet dubju fuq l-eliġibbiltà ta' braken mhux motorizzati, minħabba l-fatt li dawn ma jwettqux attivitajiet ta' trasport huma nfushom iżda jiddependu minn bastimenti oħra biex jirmunkawhom ([102]).

(240) Wara li semgħet l-osservazzjonijiet tal-awtoritajiet Maltin u tal-partijiet terzi, il-Kummissjoni għadha tal-fehma li braken mhux motorizzati, minħabba li ma jwettqux attivitajiet tat-trasport huma nfushom iżda jiddependu minn bastimenti oħra biex jirmunkawhom, mhumiex involuti fit-trasport marittimu. Il-bastiment li jipprovdi l-propulsjoni jista' jiġi deskritt bħala involut fit-trasport marittimu iżda l-attività tal-barkun mhix.

(241) Il-Kummissjoni tikkonkludi li l-aċċettar tal-braken għat-taxxa fuq it-tunnellaġġ imur lil hinn mid-definizzjoni tat-trasport marittimu. Għaldaqstant, dak l-aspett tal-iskema ta' Malta ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ hu inkompatibbli mal-Linji Gwida Marittimi.

L-eliġibbiltà tal-bastimenti tal-kruċiera u tal-jottijiet kummerċjali

(242) Rigward il-jottijiet kummerċjali, fid-deċiżjoni tal-ftuħ ([103]) il-Kummissjoni kienet imħassba li dawn kienu jintużaw primarjament għal vjaġġi lokali (spiss vjaġġi rikreazzjonali) u ddubitat kemm kull bastiment seta' jiġi kopert minn skema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ.

([99]) Ara l-premessa 50 tad-deċiżjoni tal-ftuħ.
([100]) Ara l-premessa 6 tad-deċiżjoni tal-ftuħ u l-premessa 10 ta' din id-Deċiżjoni.
([101]) Ara l-premessa 7 tad-deċiżjoni tal-ftuħ u l-premessa 11 ta' din id-Deċiżjoni.
([102]) Ara l-premessa 50 tad-deċiżjoni tal-ftuħ.
([103]) Il-premessa 50 tad-deċiżjoni tal-ftuħ.

(243) L-eliġibbiltà tal-jottijiet kummerċjali u tal-bastimenti tal-kruċiera jeħtieġ li tiġi vvalutata fid-dawl tal-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni dwar l-interpretazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3577/92 ([104]). Il-Kapitlu 3.3 ta' din il-Komunikazzjoni jikkonferma li s-servizzi tal-kruċiera jaqgħu taħt il-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 3577/92 u tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4055/86 bħala li jikkostitwixxu trasport marittimu. Tabilħaqq, il-bastimenti tal-kruċiera jġorru passiġġieri bil-baħar bejn il-portijiet, u b'hekk iwettqu attivitajiet tat-trasport marittimu. Għaldaqstant, il-Kummissjoni tqis li l-bastimenti tal-kruċiera huma eliġibbli għat-tassazzjoni fuq it-tunnellaġġ dment li l-maġġoranza tad-dħul tagħhom tiġi minn dħul tat-trasport marittimu ewlieni. Il-limitazzjonijiet fuq is-servizzi anċillari relatati mal-attivitajiet tat-trasport marittimu huma diskussi aktar 'il quddiem fil-premessi 266 sa 274.

(244) Is-servizzi ta' trasport ipprovduti minn jottijiet kummerċjali jaqgħu taħt id-definizzjoni ta' trasport marittimu, dment li dawn jinvolvu t-trasport ta' oġġetti u/jew ta' persuni bil-baħar bejn il-portijiet, kif ukoll bejn port u installazzjoni/struttura offshore. Għaldaqstant, il-Kummissjoni tqis li l-jottijiet kummerċjali li jwettqu trasport marittimu għar-remunerazzjoni huma eliġibbli għat-tassazzjoni fuq it-tunnellaġġ.

L-eliġibbiltà tal-bastimenti tal-irmonk u bil-gangmu

(245) Fid-deċiżjoni tal-ftuħ il-Kummissjoni qajmet dubji dwar jekk il-bastimenti tal-irmonk u bil-gangmu kinux aċċettati mill-iskema ta' Malta ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ f'konformità mal-kondizzjonijiet stretti stabbiliti mil-Linji Gwida Marittimi ([105]).

(246) Skont il-Linji Gwida Marittimi "arranġamenti fiskali għal kumpaniji (bħat-taxxa fuq it-tunnellaġġ) jisjtgħu jiġu applikati għal dawk il-bastimenti bil-gangmu li l-attività tagħhom tikkonsisti fi "trasport marittimu" għal aktarm inn 50 % tal-ħin operazzjonali annwali tagħhom u biss fir-rigward tat-tali attivitajiet ta' trasport". Fil-każ tat-tħammil, it-trasport marittimu hu ddefinit mit-Taqsima 3.1 tal-Linji Gwida Marittimi bħala "*t-trasport fil-baħar fond ta' materjali estratti*" u jeskludi "*l-estrazzjonijiet jew it-tħammil minnhom infushom*". F'konformità mal-prattika deċiżjonali tal-Kummissjoni ([106]), il-parti eliġibbli tal-attivitajiet tal-bastiment bil-gangmu tinkludi t-tbaħħir bejn il-port u s-sit tal-estrazzjoni, it-tbaħħir bejn postijiet differenti ta' estrazzjoni, it-tbaħħir bejn il-post tal-estrazzjoni u l-post fejn jitħattew il-materjali estratti, il-ħatt tal-materjal estratt, it-tbaħħir bejn il-post tal-ħatt u l-port. Għall-kuntrarju, it-tħammil u t-tbaħħir matul it-tħammil mhumiex meqjusa bħala attività tat-trasport marittimu.

(247) Rigward il-laneċ tal-irmonk, il-Linji Gwida Marittimi jindikaw biċ-ċar li "l-attivitajiet ta' rmonk li jitwettqu fost l-oħrajn f'portijiet, jew li jassistu bastiment awtopropulsiv biex jilħaq port ma jikkostitwixxux trasport marittimu". Barra minn hekk, il-Linji Gwida Marittimi jipprevedu li l-irmonk hu kopert mill-kamp ta' applikazzjoni tagħhom biss jekk aktar minn 50 % tal-attività ta' rmonk imwettqa b'mod effettiv minn lanċa matul sena partikolari tikkostitwixxi trasport marittimu (din tkun tinkludi fost l-oħrajn braken tal-irmonk bejn portijiet jew bejn port u installazzjoni/struttura offshore jew l-irmonk ta' bastimenti li, minħabba ħsara teknika, ma jistgħux ibaħħru waħedhom).

(248) Malta ma kellhiex leġiżlazzjoni espliċita formali rigward ir-rekwiżit ta' 50 % tat-trasport marittimu għall-attività ta' rmonk u ta' tħammil spjegat fil-premessi 246 u 247. Il-Kummissjoni tqis li l-leġiżlazzjoni Maltija tidher li tħalli lok biex it-taxxa fuq it-tunnellaġġ tiġi applikata għal dħul iġġenerat minn bastimenti bil-gangmu u minn laneċ tal-irmonk mingħajr restrizzjoni. Għaldaqstant, il-Kummissjoni tqis li l-miżuri nazzjonali li bħalissa huma fis-seħħ f'Malta għall-irmonk u għat-tħammil mhumiex f'konformità mal-kondizzjonijiet stabbiliti fil-Linji Gwida Marittimi.

L-eliġibbiltà tal-bastimenti ta' servizz u ta' appoġġ u ta' bastimenti oħra

(249) Fid-deċiżjoni tal-ftuħ il-Kummissjoni fittxet x'kienu jfissru l-bastimenti ta' servizz/ta' appoġġ koperti mill-iskema ta' Malta ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ u fuq liema bażi ([107]).

(250) Għall-ewwel, il-Kummissjoni kienet tal-fehma li l-iskema Maltija potenzjalment kienet tippermetti l-kopertura ta' firxa wiesgħa ta' bastimenti ta' servizz/ta' appoġġ taħt l-iskema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ.

([104]) Il-Komunikazzjoni tat-22 ta' April 2014, COM(2014) 232 final.
([105]) Ara l-premessa 46 tad-deċiżjoni tal-ftuħ.
([106]) Ara b'mod partikolari d-Deċiżjoni 2009/380/KE, il-premessi 79–80.
([107]) Ara l-premessa 51 tad-deċiżjoni tal-ftuħ.

(251) Il-Kummissjoni staqsiet jekk bastimenti ta' tiswija tal-kejbils, bastimenti ta' appoġġ għall-għaddasa, bastimenti ta' stimolazzjoni tal-bjar taż-żejt, dgħajjes tal-bdot, bastimenti ta' stħarriġ, bastimenti ta' stħarriġ idrografiku u ta' kostruzzjoni li jipprovdu servizzi offshore u pjattaformi mobbli kinux ibbenefikaw u indikat li l-Kummissjoni ma kellhiex biżżejjed informazzjoni biex tiddetermina jekk l-ammissibilità tat-tali bastimenti/strutturi tistax tkun konformi mal-Linji Gwida Marittimi. Malta ċċarat li dawn il-bastimenti ma kinux soġġetti għat-taxxa fuq it-tunnellaġġ.

(252) Il-Kummissjoni taċċetta li ċerti attivitajiet analogi, anki jekk ma jaqgħux taħt id-definizzjoni stretta ta' trasport marittimu, jistgħu jkunu soġġetti għad-dispożizzjonijiet tal-Linji Gwida Marittimi. Dan hu l-każ għall-operazzjoni ta' bastimenti speċjalizzati fis-servizzjar ta' attivitajiet offshore jew li jwettqu attivitajiet ta' installazzjoni u ta' manutenzjoni (eż. bastimenti ta' tqegħid ta' kejbils, ta' tqegħid ta' pajpijiet, ta' riċerka u bil-krejn) ([108]) jew bastimenti li jipprovdu salvataġġ fil-baħar u assistenza marittima fl-ibħra internazzjonali, dment li dawn jeħtieġu persunal bi kwalifiki simili u huma esposti b'mod simili għal kompetizzjoni internazzjonali ([109]).

(253) Fir-rigward tal-futur, Malta ċċarat li hi tfittex li tapplika t-taxxa fuq it-tunnellaġġ għal bastimenti ta' tqegħid tal-kejbils, ta' tqegħid tal-pajpijiet, bil-krejn u ta' riċerka f'konformità mal-prattika tal-Kummissjoni deskritta fil-premessa 252. Malta ħadet impenn li tirrifletti dan b'mod espliċitu fil-leġiżlazzjoni tagħha ([110]). Għaldaqstant, fuq il-bażi ta' dik il-leġiżlazzjoni futura, it-taxxa fuq it-tunnellaġġ se tiġi applikata għal bastimenti ta' tqegħid tal-kejbils, ta' tqegħid tal-pajpijiet, bil-krejn u ta' riċerka b'mod li jkun kompatibbli mal-Linji Gwida Marittimi applikati *mutatis mutandis*.

(254) Fir-rigward tal-applikazzjoni kurrenti tal-iskema ta' Malta ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ għal "bastimenti ta' servizz/ta' appoġġ", Malta wriet li l-attivitajiet koperti minn dak it-terminu jikkonċernaw il-ġarr ta' oġġetti u/jew ta' persuni bil-baħar bejn portijiet jew bejn port u installazzjoni/struttura offshore, u b'hekk jikkostitwixxu trasport marittimu ([111]). Għaldaqstant, dawk il-bastimenti jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tal-Linji Gwida Marittimi.

L-eliġibbiltà tal-bastimenti tas-sajd

(255) Fid-deċiżjoni tal-ftuħ ([112]) il-Kummissjoni kellha dubji dwar jekk il-bastimenti tas-sajd kinux koperti mill-iskema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ.

(256) Il-Kummissjoni tqis li l-iskop primarju tal-bastimenti tas-sajd mhuwiex it-trasport ta' oġġetti u ta' persuni bil-baħar bejn il-portijiet u bejn port u installazzjoni/struttura offshore, kif meħtieġ mil-Linji Gwida Marittimi. Barra minn hekk, il-bastimenti tas-sajd ma jippreżentawx il-karatteristiċi partikolari ta' ċerti bastimenti ta' servizz, li jkunu jippermettu lill-Kummissjoni taċċetta l-inklużjoni tagħhom fit-tassazzjoni fuq it-tunnellaġġ b'applikazzjoni tal-Linji Gwida Marittimi *mutatis mutandis* ([113]).

(257) Għaldaqstant, il-Kummissjoni tqis li l-inklużjoni ta' bastimenti tas-sajd fl-iskema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ mhix kompatibbli mas-suq intern.

L-eliġibbiltà tar-riggijiet taż-żejt

(258) Il-Kummissjoni ttenni l-pożizzjoni espressa fid-deċiżjoni tal-ftuħ tagħha fil-każ tat-taxxa tal-Belġju fuq it-tunnellaġġ ([114]), b'mod partikolari li l-Linji Gwida Marittimi ma jkoprux l-użu tar-riżorsi naturali fil-baħar.

([108]) Ara l-premessa 231 ta' din id-Deċiżjoni.

([109]) Meta tivvaluta jekk tipi ta' bastimenti ġodda jistgħux jibbenefikaw mit-taxxa fuq it-tunnellaġġ, il-Kummissjoni tikkunsidra jekk hemmx riskju li l-kumpaniji li joperaw il-bastimenti ta' servizz rilevanti jistgħux jirrilokaw l-attivitajiet fuq l-art tagħhom barra mill-UE bl-għan li jisbu klimi fiskali aktar favorevoli u sussegwentment ibiddlu l-istat tal-bandiera ta' dawk il-bastimenti għal pajjiżi terzi. Il-Kummissjoni tista' tikkunsidra l-applikazzjoni *mutatis mutandis* tal-Linji Gwida Marittimi għal kumpaniji li joperaw bastimenti ta' servizz jekk jiġu ssodisfati l-kondizzjonijiet li ġejjin. Dawk il-kumpaniji jridu joperaw f'suq globali u jaffaċċjaw sfidi simili, f'termini tal-kompetizzjoni globali u tar-rilokazzjoni tal-attivitajiet fuq l-art, għal dawk tas-settur tat-trasport marittimu tal-UE. L-attivitajiet tal-bastimenti ta' servizz rilevanti jridu jkunu soġġetti għall-istess ambjent legali bħat-trasport marittimu tal-UE fl-oqsma tal-protezzjoni tax-xogħol, tar-rekwiżiti tekniċi u tas-sikurezza. L-attivitajiet iridu jirrikjedu lill-baħħara kwalifikati u mħarrġa, bi kwalifiki simili bħal dawk li jaħdmu abbord bastimenti tradizzjonali tat-trasport marittimu. Il-baħħara abbord bastimenti ta' servizz għandhom ikunu rregolati mill-istess liġi tax-xogħol u qafas soċjali bħal baħħara oħra. Il-bastimenti ta' servizz jridu jkunu bastimenti tal-baħar u jridu jkunu obbligati jgħaddu mill-istess kontrolli tekniċi u tas-sikurezza bħal bastimenti ddedikati għat-trasport marittimu.

([110]) Ara l-punt 2 tal-Anness ta' din id-Deċiżjoni.

([111]) Ara b'mod partikolari t-taqsima 4.2.1.6 u n-nota 2 f'qiegħ it-tabella 2 ta' din id-Deċiżjoni.

([112]) Ara l-premessa 50 tad-deċiżjoni tal-ftuħ.

([113]) Ara l-premessa 252 ta' din id-Deċiżjoni.

([114]) Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni tad-19 ta' Marzu 2003, il-premessi 65–72 (ĠU C 145, 21.6.2003, p. 4).

(259) Għaldaqstant, il-Kummissjoni tikkonkludi li l-kopertura mill-iskema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ ta' riggijiet taż-żejt mhix konformi mal-Linji Gwida Marittimi.

7.2.1.2. L-introjtu tal-bastimenti eżentati soġġetti għat-taxxa fuq it-tunnellaġġ

Id-dħul mill-għoti ta' bastimenti b'nolleġġ mingħajr ekwipaġġ

(260) Fid-deċiżjoni tal-ftuħ, il-Kummissjoni ([115]) xeħtet dubju fuq in-nuqqas ta' restrizzjonijiet legali rigward id-dħul min-nolleġġ ta' bastimenti mingħajr ekwipaġġ.

(261) Il-Kummissjoni tqis li, għad li l-għoti ta' bastimenti b'nolleġġ mingħajr ekwipaġġ hu attività ekonomika leġittima, bħala regola ġenerali dan ma' għandux ikun eliġibbli għal trattament preferenzjali tat-taxxa. Fid-deċiżjonijiet preċedenti ([116]), il-Kummissjoni qieset li l-lokaturi puri tal-bastimenti ma jistgħux jitqiesu li jipprovdu servizzi tat-trasport marittimu u, konsegwentement, ma' għandhomx jibbenefikaw minn reġim tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ.

(262) Il-Kummissjoni tqis li l-prinċpju ta' hawn fuq ma' għandux japplika biss għal kuntratti ta' għoti ta' bastimenti b'nolleġġ mingħajr ekwipaġġ konklużi ma' kumpaniji tat-trasport marittimu, iżda anki ma' utenti finali fis-settur ta' bastimenti rikreazzjonali. It-trattament tal-għoti ta' bastimenti b'nolleġġ mingħajr ekwipaġġ ma' għandux ivarja skont it-tip ta' nolleġġatur, peress li r-rekwiżit importanti skont il-Linji Gwida Marittimi hu li l-benefiċjarju jipprovdi servizzi tat-trasport marittimu kif definiti fir-regolamenti rilevanti tal-Kunsill.

(263) Madankollu, is-sitwazzjoni hi differenti fil-kuntest ta' kuntratti *intragrupp*. L-għoti ta' bastimenti b'nolleġġ mingħajr ekwipaġġ f'livell intragrupp jista' jkun kompatibbli mas-suq intern skont il-Linji Gwida Marittimi, peress li l-benefiċjarju bħala grupp iwettaq l-attività tat-trasport marittimu iżda permezz ta' struttura ta' lokazzjoni intragrupp. Jekk il-benefiċjarju tat-tassazzjoni fuq it-tunnellaġġ jixtieqx ikollu: (i) entità ġuridika waħda li tagħmel kemm it-trasport marittimu kif ukoll hi s-sid tal-bastiment, jew (ii) żewġ entitajiet ġuridiċi, waħda li twettaq it-trasport marittimu u l-oħra li hi s-sid tal-bastiment u tagħti b'lokazzjoni lil tal-ewwel (eż. għal raġunijiet finanzjarji), bħala regola, ma' għandha tagħmel ebda differenza għall-fini tal-Linji Gwida Marittimi. F'dan ir-rigward, il-Kummissjoni tinnota li t-tranżazzjonijiet ta' għoti ta' bastimenti b'nolleġġ mingħajr ekwipaġġ f'livell intragrupp ġew aċċettati mingħajr kondizzjonijiet fid-deċiżjoni tal-Kummissjoni dwar it-taxxa tal-Irlanda fuq it-tunnellaġ ([117]). Il-Kummissjoni tinnota li l-għoti ta' bastimenti b'nolleġġ mingħajr ekwipaġġ f'livell intragrupp hu konformi mal-Linji Gwida Marittimi, peress li l-objettiv ta' "żamma u titjib tal-għarfien espert marittimu u protezzjoni u promozzjoni tax-xogħol għall-baħħara Ewropej" u "kontribuzzjoni għall-konsolidazzjoni tar-raggruppament Marittimu stabbilit fl-Istati Membri filwaqt li tinżamm flotta kompetittiva b'mod ġenerali fis-swieq dinjin" jibqa' ssalvagwardjat.

(264) Minbarra t-tranżazzjonijiet intragrupp, il-Kummissjoni tista' taċċetta ċerta flessibilità favur kumpaniji ġenwini tat-trasport marittimu u kumpaniji assimilati ([118]) dment li jiġu ssodisfati l-kondizzjonijiet kollha li ġejjin ([119]):

(a) l-attivitajiet ta' għoti ta' bastimenti b'nolleġġ mingħajr ekwipaġġ iridu jkunu relatati ma' kapaċità eċċessiva temporanja għal perjodu li jasal sa tliet snin;

(b) l-attivitajiet ta' għoti ta' bastimenti b'nolleġġ mingħajr ekwipaġġ iridu jkunu ristretti għal perjodu massimu ta' tliet snin;

(c) il-kapaċità eċċessiva temporanja trid tkun relatat mas-servizzi tat-trasport marittimu tal-organizzazzjoni tat-trasport marittimu stess, jiġifieri l-kapaċità eċċessiva miksuba b'mod speċifiku (mixtrija jew meħuda b'nolleġġ) għall-finijiet ta' għoti b'nolleġġ mingħajr ekwipaġġ hi eliġibbli għat-tassazzjoni fuq it-tunnellaġġ; u

([115]) Ara l-premessa 58 tad-deċiżjoni tal-ftuħ.

([116]) Ara b'mod partikolari d-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2014/200/UE tas-17 ta' Lulju 2013 dwar l-għajnuna mill-Istat SA.21233 C/11 (ex NN/11, ex CP 137/06) mogħtija minn Spanja Reġim tat-taxxa applikabbli għal ċerti ftehimiet ta' lokazzjoni finanzjarja magħruf ukoll bħala s-Sistema Spanjola tat-Taxxa tal-Lokazzjoni (ĠU L 114, 16..4.2014, p. 1); Id-Deċiżjoni tal-20 ta' Diċembru 2011 fil-każ tat-taxxa tal-Finlandja fuq it-tunnellaġġ N448/2010, il-premessa 32 (ĠU C 220, 25.7.2012, p. 1); Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni tal-1 ta' April 2015 fil-każ tat-taxxa tal-Kroazja fuq it-tunnellaġġ SA. 37912, il-premessi 86f (ĠU C 142, 22.4.2016, p. 6).

([117]) Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni tal-11 ta' Diċembru 2002 fil-każ N 504/02 (ĠU C 15, 22.1.2003, p. 5), il-premessi 17 sa 24.

([118]) Eż. kumpaniji li joperaw bastimenti ta' tqegħid tal-kejbils, ta' tqegħid tal-pajpijiet, bil-krejn u ta' riċerka, kif ukoll bastimenti li jipprovdu salvataġġ fil-baħar u assistenza marittima fl-ibħra internazzjonali.

([119]) Ara fost l-oħrajn id-deċiżjoni tal-Kummissjoni fil-każ tat-taxxa tal-Finlandja fuq it-tunnellaġġ, il-premessa 32; il-każ tat-taxxa tal-Irlanda fuq it-tunnellaġġ, il-premessa 28, u l-każ tat-taxxa tal-Kroazja fuq it-tunnellaġġ, il-premessa 86 u n-nota 23 f'qiegħ il-paġna.

(d) is-sehem mill-kapaċità ta' bastimenti mogħtija b'nolleġġ mingħajr ekwipaġġ ma jistax jaqbeż perċentwal massimu tal-flotta tal-organizzazzjoni tat-trasport marittimu taħt l-iskema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ, li ma jistax jaqbeż il-50 %. Il-Kummissjoni tqis li, jekk aktar minn 50 % tal-flotta tal-benefiċjarju tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ tingħata b'nolleġġ mingħajr ekwipaġġ, it-tali attività ma tkunx ikklassifikata bħala "attività anċillari". Min-naħa l-oħra, livell limitu massimu inferjuri ma jkunx adattat, peress li jkun jiddiskrimina kontra l-operaturi ż-żgħar.

(265) Peress li l-leġiżlazzjoni applikabbli f'Malta ma teskludix lil lokaturi puri ta' bastimenti mill-iskema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ, dik il-leġiżlazzjoni mhix kompatibbli mal-Linji Gwida Marittimi.

Il-bastimenti tal-kruċiera u d-dħul anċillari

(266) Fid-deċiżjoni tal-ftuħ ([120]) il-Kummissjoni nnotat li l-operaturi tal-bastimenti tal-kruċiera kienu joffru servizzi ta' każinò, ta' spa, ta' divertiment u oħrajn. Hi kellha s-suspett li t-tali servizzi jistgħu jikkostitwixxu l-attività u s-sors ewlenin tal-profitti tal-bastimenti tal-kruċiera. Konsegwentement, il-Kummissjoni kellha dubji dwar kemm il-bastimenti tal-kruċiera setgħu jiġu koperti minn skema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ.

(267) Barra minn hekk, il-Kummissjoni nnotat fid-deċiżjoni tal-ftuħ ([121]) li l-atti legali Maltin ma pprovdew ebda gwida preċiża dwar x'tipi ta' attivitajiet jistgħu jkunu koperti taħt it-taxxa fuq it-tunnellaġġ bħala attivitajiet anċillari. Madankollu hemm bżonn ta' limitazzjonijiet ċari biex jiġi żgurat li l-benefiċjarji tat-tassazzjoni fuq it-tunnellaġġ jibqgħu fornituri ta' servizzi ġenwini tat-trasport marittimu.

(268) Fil-każ tat-taxxa ta' Ċipru fuq it-tunnellaġġ ([122]) il-Kummissjoni qieset li b'rabta mal-ġarr tal-passiġġieri bil-baħar, anki "l-attivitajiet kollha ta' lukanda, ta' forniment tal-ikel, ta' divertiment u ta' bejgħ bl-imnut abbord bastiment li jikkwalifika" huma eliġibbli, "dment li dawn is-servizzi jitwettqu bħala attivitajiet anċillari għall-attività ta' ġarr tal-passiġġieri bil-baħar minn dak il-bastiment u lkoll jiġu kkonsmati jew jintużaw abbord dak il-bastiment [traduzzjoni mhux uffiċjali]". Fil-każ tat-taxxa tar-Renju Unit fuq it-tunnellaġġ ([123]) il-Kummissjoni qieset eliġibbli anki "servizzi jew faċilitajiet offruti, li huma addizzjonali għall-attivitajiet prinċipali, iżda li huma parti mill-pakkett totali offrut lill-klijenti, dment li dawn ikunu improbabbli li jrendu profitt jekk jiġu applikati r-regoli normali tat-taxxa [traduzzjoni mhux uffiċjali]." Fil-każ tat-taxxa tal-Belġju fuq it-tunnellaġġ ([124]) il-Kummissjoni pprojbiet id-dħul mill-bejgħ ta' prodotti mhux maħsuba għall-konsum abbord bħal oġġetti lussużi ([125]) u mill-logħob tal-azzard u mill-każinò, kif ukoll dħul minn ġiti bbażati fuq l-art ([126]) milli jibbenefika mit-tassazzjoni fuq it-tunnellaġġ.

(269) Il-Kummissjoni tirreferi wkoll għad-deċiżjoni tagħha fil-każ ta' Franza tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ ([127]) u fil-każ tal-Litwanja tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ ([128]) fejn hi aċċettat operazzjonijiet tat-terminal tal-port bħal servizzi ta' imbarkazzjoni/żbark tal-passiġġieri u servizzi ta' tagħbija/ħatt tal-merkanzija kif ukoll attivitajiet amministrattivi u tal-assigurazzjoni li huma assoċjati mill-qrib mat-trasport ta' passiġġieri jew ta' oġġetti li jista' jkun kopert mit-tassazzjoni fuq it-tunnellaġġ. Barra minn hekk, fid-deċiżjoni tagħha fil-każ tal-Belġju tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ, il-Kummissjoni aċċettat li d-dħul minn investiment fuq terminu qasir ta' kapital operatorju jirriżulta mill-ġestjoni finanzjarja normali u għalhekk jista' jkun soġġett għal tassazzjoni fuq it-tunnellaġġ jekk it-tali dħul ikun relatat mal-kapital operatorju normali tal-organizzazzjoni tat-trasport marittimu b'rabta mat-twettiq tal-attivitajiet eliġibbli ([129]).

(270) Fid-dawl tal-prattika deċiżjonali msemmija hawn fuq u b'rikonoxximent li jkun kontroproduċenti li tiġi stabbilita lista eżawrijenti ta' servizzi li jistgħu jkunu koperti mit-tassazzjoni fuq it-tunnellaġġ bħala servizzi anċillari, il-Kummissjoni tqis li ċerti limitazzjonijiet huma neċessarji biex jiġi żgurat li l-benefiċjarji tat-tassazzjoni fuq it-tunnellaġġ jibqgħu fornituri ta' servizzi ġenwini tat-trasport marittimu. Il-prinċipju hu li d-dħul minn bastimenti eliġibbli primarjament għandu jkun kostitwit mid-dħul prinċipali tat-trasport marittimu.

([120]) Ara l-premessa 50 tad-deċiżjoni tal-ftuħ.
([121]) Ara l-premessa 63 tad-deċiżjoni tal-ftuħ.
([122]) Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni tal-24 ta' Marzu 2010 fil-każ SA. 30338, il-premessa 26 (ĠU C 144, 3.6.2010, p. 28).
([123]) Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni tat-12 ta' Lulju 2000 fil-każ SA. 15810 (ĠU C 258, 9.9.2000, p. 3).
([124]) Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2005/417/KE tat-30 ta' Ġunju 2004 (ĠU L 150, 10.6.2005, p. 1), il-premessa 47.
([125]) Ħlief għall-alkoħol, għat-tabakk u għall-fwejjaħ.
([126]) Servizzi mixtrija esternament.
([127]) Ara aktar 'il fuq in-nota 116 f'qiegħ il-paġna, il-premessi 9 u 31.
([128]) Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni tal-24 ta' April 2017 fil-każ SA. 45764, il-premessa 9 (ĠU C 219, 7.7.2017, p. 4).
([129]) Ara aktar 'il fuq in-nota 114 f'qiegħ il-paġna, il-premessi 139 sa 141.

(271) Id-dħul prinċipali hu dħul mill-bejgħ tal-biljetti jew tariffi għat-trasport tal-merkanzija u, fil-każ tat-trasport tal-passiġġieri, il-kiri ta' kabini fil-kuntest ta' vjaġġ marittimu u l-bejgħ ta' ikel u ta' xorb għall-konsum immedjat abbord. Id-dħul anċillari hu tip ieħor ta' dħul li spiss jiġi pprovdut abbord (speċjalment fit-trasport tal-passiġġieri) u li ma jheddidx li jfixkel b'mod eċċessiv il-kompetizzjoni mal-forniturі bbażati fuq l-art, li huma ntaxxati skont ir-regoli ġenerali ta' tassazzjoni. Eżempji ta' servizzi anċillari jkunu l-kiri ta' kartelluni pubbliċitari abbord; il-bejgħ ta' oġġetti u l-forniment ta' servizzi normalment offruti fuq bastimenti tal-passiġġieri, inklużi servizzi ta' spa, ta' parrukkier, ta' logħob tal-azzard u servizzi oħra ta' divertiment; il-kiri ta' bini fil-bastiment lil operaturi ta' ħwienet u ta' servizzi; l-intermedjazzjoni fil-forniment ta' ġiti lokali eċċ. Il-Kummissjoni tqis li d-dħul prinċipali dejjem għandu jkun ikopri aktar minn 50 % tad-dħul gross (prinċipali u anċillari) totali tal-bastiment.

(272) Fuq l-istess nota, it-tfixkil tal-kompetizzjoni mas-servizzi bbażati fuq l-art għandu jkun limitat. Fost l-oħrajn dan jeħtieġ li, pereżempju, is-servizzi bbażati fuq l-art, bħall-ġiti lokali jew it-trasport tal-parti fuq l-art, inklużi fil-pakkett globali tas-servizzi, għandhom ikunu mixtrija esternament mingħand kumpaniji mhux relatati jew bi prezz ta' distakkament mill-istess entitajiet tal-grupp, li huma soġġetti għat-tassazzjoni normali fuq l-introjtu.

(273) B'mod simili, il-konklużjoni ta' kuntratti mhux tas-soltu għas-settur tat-trasport marittimu, bħax-xiri ta' karozzi, ta' bhejjem, ta' proprjetà, ma' għandhiex tkun koperta mit-tassazzjoni fuq it-tunnellaġġ. Tali dħul xejn ma' għandu x'jaqsam mat-trasport marittimu u b'hekk qatt ma' għandu jkun eliġibbli għat-tassazzjoni fuq it-tunnellaġġ, la bħala dħul prinċipali u lanqas anċillari.

(274) Peress li l-iskema ta' Malta ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ hi nieqsa minn dispożizzjonijiet ċari dwar l-ambitu tal-attivitajiet anċillari u kemm dawn jistgħu jibbenefikaw mit-taxxa fuq it-tunnellaġġ, din ma tipprovdix garanziji li d-dħul anċillari hu aċċettat għat-tassazzjoni fuq it-tunnellaġġ għal kumpaniji ġenwini tat-trasport marittimu biss. Għaldaqstant, dak l-aspett tal-iskema ta' Malta ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ hu inkompatibbli mal-Linji Gwida Marittimi.

7.2.1.3. Il-livell tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ

(275) Il-paragrafu ta' qabel tal-aħħar tat-Taqsima 3.1 tal-Linji Gwida Marittimi jistipula li, biex jinżamm bilanċ ekwitabbli tar-rati ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ, il-Kummissjoni se tapprova biss skemi li jinvolvu piż tat-taxxa għall-istess tunnellaġġ b'mod ġustament konformi mal-iskemi diġà approvati.

(276) Il-Kummissjoni tinnota li l-metodu ta' kalkolu tar-rata ta' Malta tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ ivarja minn dik applikata mill-maġġoranza tal-Istati Membri. Ħafna mill-Istati Membri jistbabbilixxu l-hekk imsejjaħ "profitt nozzjonali" għall-kategoriji differenti ta' bastimenti fuq il-bażi tat-tunnellaġġ tagħhom, li fuqu mbagħad japplikaw it-taxxa nazzjonali fuq il-kumpaniji. Il-Kummissjoni taċċetta l-possibbiltà li jintużaw metodoloġiji differenti għall-kalkolu tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ dment li l-piż tat-taxxa finali għal bastiment partikolari ma jaqax taħt dak li ġie aċċettat mill-Kummissjoni sa' issa.

(277) Ir-rati tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ applikabbli f'Malta mqabbla ma' dawk fi Stati Membri oħra (f'euro) huma stabbiliti fil-premessi 106 sa 114. Il-Kummissjoni tinnota li l-livell finali ta' tassazzjoni għall-kumpaniji ta' Malta jilħaq ir-rata medja applikata fil-bqija tal-Unjoni.

(278) L-iskema Maltija tinkludi tnaqqis fir-rata għal bastimenti li għandhom inqas minn għaxar snin. Malta asseriet li dan isir biex jiġi inċentivat l-użu ta' bastimenti aktar effiċjenti u ekoloġiċi f'konformità mal-għanijiet tat-taqsima 2.2 tal-Linji Gwida Marittimi. L-iskema ta' Malta ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ tistitwixxi rati ogħla għal bastimenti eqdem minn 15-il sena.

(279) Iċ-ċifri pprovduti minn Malta għat-tqabbil mar-rati ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ applikati fi Stati Membri oħra jieħdu biss ir-rata tipika kif stabbilita fl-Att dwar il-Bastimenti Merkantili mhux aġġustata għall-età tal-bastiment li mhix biżżejjed biex isir tqabbil dirett peress li ċ-ċifri pprovduti minn Malta jassumu wkoll għadd kbir ta' jiem inattività u ta' tiswija biex jiddeskrivu r-rati fl-Istati Membri l-oħra. Madankollu, jekk tiġi analizzata l-inqas rata pagabbli f'Malta, għal bastiment ġdid, ir-rati mnaqqsa pagabbli xorta waħda jibqgħu jaqbżu dawk stabbiliti mill-Polonja għal kwalunkwe bastiment użat għal 359 jum fis-sena (98 %) jew inqas.

(280) Il-Kummissjoni tinnota li t-tnaqqis sa 75 % u l-possibbiltà għal tnaqqis/eżenzjoni b'diskrezzjoni tal-Ministru msemmija fil-premessi 71 sa 73 tad-deċiżjoni tal-ftuħ mhumiex relatati mat-taxxa fuq it-tunnellaġġ taħt l-iskema iżda mat-terminu (qarrieqi) ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ li hi dovuta meta jiġi rreġistrat bastiment. L-impenn ta' Malta li temenda l-leġiżlazzjoni dwar it-taxxa fuq it-tunnellaġġ biex jiġi evitat l-użu ambigwu tat-terminu "taxxa fuq it-tunnellaġġ" se jiċċara dan kollu fil-ġejjieni.

(281) Fuq il-bażi tal-informazzjoni pprovduta mill-awtoritajiet Maltin rigward ir-rati applikabbli tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ u fuq il-bażi tal-kalkoli mwettqa mill-Kummissjoni, jidher li r-rati ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ f'Malta mhumiex inqas minn dak li ġie aċċettat mill-Kummissjoni sa' issa. Għaldaqstant, il-Kummissjoni tikkonkludi li r-rata ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ f'Malta tikkonforma mad-dispożizzjonijiet tat-taqsima 3.1 tal-Linji Gwida Marittimi.

7.2.1.4. Ir-rekwiżit tal-obbligu tal-bandiera

(282) Fid-deċiżjoni tal-ftuħ, il-Kummissjoni kkunsidrat li r-rekwiżiti tal-obbligu tal-bandiera kif stabbiliti fil-leġiżlazzjoni Maltija kienu aktar dgħajfin minn dawk li huma meħtieġa mil-Linji Gwida Marittimi ([130]).

(283) Skont it-Taqsima 3.1 tal-Linji Gwida Marittimi, is-sidien tal-bastimenti li jirreġistraw uħud mill-bastimenti tagħhom barra miż-ŻEE xorta waħda jistgħu jibbenefikaw minn reġim tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ taż-ŻEE jekk is-sehem taż-ŻEE tat-tunnellaġġ tal-flotta tagħhom ikun ogħla minn 60 %. Jekk it-tunnellaġġ tal-flotta taż-ŻEE tagħhom ikun taħt is-60 %, huma xorta waħda jistgħu jirreġistraw il-bastimenti addizzjonali tagħhom barra miż-ŻEE jekk (i) is-sehem tat-tunnellaġġ tal-flotta tagħhom taħt il-bnadar taż-ŻEE ma jkunx naqas mis-17 ta' Jannar 2004 jew (ii) is-sehem totali taħt il-bnadar taż-ŻEE tal-bastimenti kollha li jridu jħallsu t-taxxa fl-Istati Membri kkonċernati ma jkunx naqas matul l-aħħar tliet snin.

(284) Madankollu, l-iskema ta' Malta ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ ma tiżgurax li jiġu rrispettati l-kondizzjonijiet stabbiliti fil-premessa 283. B'mod partikolari, benefiċjarju xorta jista' jibbenefika mill-iskema ta' Malta ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ jekk dak il-benefiċjarju ma jkunx naqqas il-perċentwal bil-bandiera taż-ŻEE tal-flotta tiegħu soġġetta għat-taxxa fuq it-tunnellaġġ tul perjodu ta' tliet snin ([131]). Barra minn hekk, benefiċjarju xorta jista' jibbenefika mill-iskema ta' Malta ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ dment li t-tali benefiċjarju sempliċiment jieħu impenn li jżid jew iżomm il-perċentwal bil-bandiera taż-ŻEE tal-flotta tiegħu soġġetta għat-taxxa fuq it-tunnellaġġ ([132]). Għaldaqstant, il-Kummissjoni tqis li l-iskema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ ma tipprovdix biżżejjed salvagwardji biex tiżgura li l-kumpaniji soġġetti għat-taxxa fuq it-tunnellaġġ li għandhom ukoll bastimenti li jtajru bandiera mhux taż-ŻEE fil-flotta tagħhom iżidu jew iżommu s-sehem ta' tunnellaġġ taż-ŻEE tal-flotta u, konsegwentement, li s-sehem ta' tunnellaġġ li jtajjar il-bandiera taż-ŻEE jibqa' f'livelli sodisfaċenti. F'dan ir-rigward, l-iskema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ mhix konformi mal-Linji Gwida Marittimi u, għalhekk, hi inkompatibbli mas-suq intern ([133]).

7.2.1.5. In-nolleġġ għal żmien/vjaġġ

(285) Fid-deċiżjoni tal-ftuħ ([134]), il-Kummissjoni esprimiet dubji dwar eliġibbiltà fil-parti l-kbira mhux ristretta tan-nolleġġaturi għal ċertu żmien u ta' kumpaniji simili li jistgħu jibbenefikaw mit-taxxa fuq it-tunnellaġġ. Il-Kummissjoni qieset li din ma kinitx konformi mal-objettivi tal-Linji Gwida Marittimi.

(286) Il-Linji Gwida Marittimi, kif interpretati mill-Kummissjoni fid-deċiżjonijiet preċedenti tagħha, jippermettu lin-nolleġġaturi għal vjaġġ/żmien u lil operaturi kummerċjali simili ta' bastimenti biex jibbenefikaw mit-tassazzjoni fuq it-tunnellaġġ f'ċerti kondizzjonijiet. Il-Kummissjoni tqis li t-tali kumpaniji jistgħu jibbenefikaw mit-tassazzjoni fuq it-tunnellaġġ biss jekk jikkontribwixxu għal objettiv tal-Linji Gwida Marittimi, b'mod partikolari għall-iżvilupp ta' bandiera tal-UE jew għall-preservazzjoni tal-għarfien espert tal-UE jew għal taħlita tat-tnejn. Dan hu l-każ, pereżempju, jekk minbarra bastimenti nolleġġati għal żmien/vjaġġ mgħammra u pprovduti b'ekwipaġġ minn kumpaniji oħra, il-benefiċjarju tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ ikollu fil-flotta tiegħu anki bastimenti li għalihom hu

([130]) Ara l-premessi 76 sa 79 tad-deċiżjoni tal-ftuħ.
([131]) Ara lit. (c) tal-premessa 24 ta' din id-Deċiżjoni.
([132]) Ara l-premessa 25 ta' din id-Deċiżjoni.
([133]) Il-fatt li fil-prattika r-rekwiżiti jaf ġew issodisfati hu kwistjoni rilevanti għall-obbligu ta' rkupru (ara t-taqsima 7.3 ta' din id-Deċiżjoni).
([134]) Ara l-premessa 58 tad-deċiżjoni tal-ftuħ.

nnifsu jiżgura l-ekwipaġġ u l-ġestjoni teknika u dment li t-tali bastimenti jikkostitwixxu tal-inqas 20 % mill-flotta totali soġġetta għat-taxxa fuq it-tunnellaġġ ([135]). Possibbiltà oħra hi li s-sehem tal-bastimenti li kemm itajru bandiera mhux taż-ŻEE kif ukoll huma nolleġġati għal żmien/vjaġġ ma jaqbiżx il-75 % tal-flotta tal-benefiċjarju taħt it-taxxa fuq it-tunnellaġġ ([136]). Possibbiltà oħra hi li l-Istati Membri jitolbu li tal-inqas 25 % mill-flotta kollha tal-benefiċjarju tkun ittajjar bandiera taż-ŻEE ([137]). Fil-każijiet imsemmijin kollha, il-benefiċjarju tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ jibqa' obbligat iżomm/iżid is-sehem ta' tunnellaġġ taħt il-bandiera taż-ŻEE tal-flotta tiegħu (bastimenti proprjetà tiegħu jew miksuba b'nolleġġ fuq bażi mingħajr ekwipaġġ).

(287) L-iskema ta' Malta ma timponi l-ebda wieħed mir-rekwiżiti msemmija fil-premessa 286. Għaldaqstant, il-Kummissjoni tikkonkludi li l-qafas legali relatat mal-operaturi kummerċjali li jipprovdu servizzi tat-trasport b'bastimenti ta' kumpaniji oħra kompletament mgħammra u pprovduti b'ekwipaġġ sħiħ mhuwiex konformi mal-Linji Gwida Marittimi.

7.2.1.6. Miżuri ta' delimitazzjoni

(288) Il-Kapitolu 3.1 tal-Linji Gwida Marittimi jirrikjedi li r-riperkussjonijiet bejn l-attivitajiet eliġibbli u mhux eliġibbli jeħtieġ li jkunu esklużi. Ir-Regolamenti dwar it-Tassazzjoni jimponu l-obbligu fuq organizzazzjoni liċenzjata tat-trasport marittimu biex iżżomm kontijiet separati li jagħmlu distinzjoni bejn l-introjtu u l-qligħ miksuba minn attivitajiet tat-trasport marittimu u sorsi oħra ta' introjtu.

(289) Ir-regoli dwar id-deduċibilità tal-ispejjeż li jinsabu fl-Att dwar it-Taxxa fuq l-*Income* jirrikjedu l-eżistenza ta' rabta diretta bejn spiża u l-introjtu li tipproduċi. L-Artikolu 14(1) tal-Att dwar it-Taxxa fuq l-*Income* jippermetti li spiża tkun tista' titnaqqas biss jekk l-ispiża tkun "użata għal kollox u esklusivament għall-produzzjoni tal-income". Għaldaqstant, mhuwiex possibbli li jintalbu tnaqqisiet għal spejjeż imġarrba fil-ġenerazzjoni ta' profitti eżentati (inklużi profitti soġġetti għat-taxxa fuq it-tunnellaġġ) kontra tipi oħra ta' introjtu taxxabbli.

(290) Organizzazzjoni liċenzjata tat-trasport marittimu li tikseb benefiċċji mis-sistema tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ hi meħtieġa tissottometti dikjarazzjoni annwali tat-taxxa fuq l-introjtu li tiddistingwi bejn l-introjtu eliġibbli u dak mhux eliġibbli. Telf minn attivitajiet soġġetti għat-taxxa fuq l-introjtu ma jistax jitpaċa b'obbligazzjoni ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ.

(291) Kwalunkwe organizzazzjoni liċenzjata tat-trasport marittimu hi obbligata tħejji rapporti finanzjarji li huma konformi mal-Istandards Internazzjonali dwar ir-Rapportar Finanzjarju approvati mill-Unjoni u tissottomettihom għal awditi minn kontabilist pubbliku ċċertifikat.

(292) Organizzazzjoni tat-trasport marittimu ma tistax tiddeċiedi jekk tipparteċipax fis-sistema ta' Malta ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ jew toħroġx minn din skont jekk għandhiex profitti taxxabbli jew telf. Sakemm l-organizzazzjoni liċenzjata tat-trasport marittimu ma tagħżilx mod ieħor, din taqa' taħt il-kamp ta' applikazzjoni tal-iskema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ. Meta l-organizzazzjoni toħroġ minnha, din id-deċiżjoni tkun irrevokabbli ([138]). Għaldaqstant, l-ebda organizzazzjoni/grupp Malti tat-trasport marittimu ma' għandhom parti mill-bastimenti tagħhom soġġetti għall-iskema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ u parti taħt l-iskema tat-taxxa fuq l-introjtu.

(293) L-Artikolu 51 tal-Att dwar it-Taxxa fuq l-*Income* fih dispożizzjonijiet mifruxa kontra l-abbuż maħsuba biex itemmu arranġamenti u skemi artifiċjali li għandhom l-għan li jiksbu xi benefiċċju mhux iġġustifikat fuq it-taxxa. Din ir-regola ġenerali kontra l-abbuż issegwi r-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni tas-6 ta' Diċembru 2012 dwar l-Ippjanar Aggressiv tat-Taxxa.

(294) Il-miżuri kontra l-abbuż huma appoġġati minn penali li huma imposti fil-każ ta' ksur. B'hekk, f'dawn il-każijiet, minbarra l-ħlas tat-taxxa mhux imħallsa, l-imgħax hu impost bir-rata ta' 0,54 % fix-xahar (jiġifieri 6,48 % fis-sena), flimkien ma' penali addizzjonali bir-rata li tasal sa 1,5 % fix-xahar (jiġifieri 18 % fis-sena) fuq it-tali taxxa mhux imħallsa.

(295) Il-Kummissjoni tinnota b'mod pożittiv ukoll li t-tħassib imqajjem fid-deċiżjoni tal-ftuħ fir-rigward tal-ambitu wiesa' wisq tal-attivitajiet ([139]) u tal-organizzazzjonijiet eliġibbli ġie indirizzat mill-impenji li ħadet Malta.

([135]) Id-deċiżjoni tal-Kummissjoni fil-każ tat-taxxa tal-Litwanja fuq it-tunnellaġġ, il-premessa 36.
([136]) Id-deċiżjoni tal-Kummissjoni tat-13 ta' Mejju 2003 fil-każ tat-taxxa ta' Franza fuq it-tunnellaġġ N737/2002, il-premessa 35 (ĠU C 38, 12.2.2004, p. 4); id-deċiżjoni tal-Kummissjoni fil-każ tat-taxxa tal-Litwanja fuq it-tunnellaġġ, il-premessa 37.
([137]) Id-Deċiżjoni (UE) 2015/667, il-premessa 42.
([138]) L-Artikolu 6 tar-Regolamenti dwar it-Tassazzjoni.
([139]) Ara l-premessa 85 tad-deċiżjoni tal-ftuħ.

(296) Il-Kummissjoni tikkonkludi li d-delimitazzjoni f'Malta hi robusta u konformi mar-rekwiżiti tal-Linji Gwida Marittimi u li għaldaqstant tneħħew id-dubji tagħha mqajma f'dak ir-rigward.

7.2.1.7. L-eżenzjoni mit-tassazzjoni fuq il-qligħ kapitali mill-bejgħ jew mit-trasferiment ta' bastimenti eżentati

(297) Kif stipulat fit-taqsima 7.1.3, l-eżenzjoni mit-tassazzjoni fuq il-qligħ kapitali mill-bejgħ jew mit-trasferiment ta' bastimenti eżentati tikkostitwixxi għajnuna.

(298) L-Artikolu 3(1)(b) tar-Regolamenti dwar it-Tassazzjoni jeżenta mit-tassazzjoni l-qligħ kapitali mill-bejgħ jew mit-trasferiment ta' bastimenti eżentati ([140]). Il-Kummissjoni tirrikonoxxi l-eżenzjoni mit-tassazzjoni fuq il-qligħ kapitali mill-bejgħ jew mit-trasferiment ta' bastimenti eliġibbli li nxtraw jew inbiegħu filwaqt li kienu legalment taħt l-iskema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ ([141]). Rigward bastimenti mixtrija qabel id-dħul tal-benefiċjarju fl-iskema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ, it-tali eżenzjoni tkun aċċettabbli biss fil-limiti tal-limitu massimu tal-għajnuna stabbilit fit-taqsima 11 tal-Linji Gwida Marittimi. Il-qligħ kapitali miksub mill-bejgħ ta' bastimenti deprezzati eċċessivament (li jseħħ qabel id-dħul fl-iskema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ) irid jiġi kkunsidrat għall-finijiet ta' kalkolu tal-limitu massimu tal-għajnuna. Dan ifisser li fil-każ ta' bastimenti mixtrija qabel id-dħul fl-iskema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ, l-obbligazzjonijiet tat-taxxa moħbija li jirriżultaw mid-deprezzament eċċessiv iridu jiġu saldati mad-dħul fl-iskema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ, sakemm ma jkunux jistgħu jiġu akkomodati fil-limitu massimu tal-għajnuna tul perjodu ta' għaxar snin. It-tali obbligazzjonijiet tat-taxxa moħbija normalment iridu jiġu ddeterminati bħala d-differenza bejn il-valur tas-suq u l-valur tat-taxxa tal-bastiment fil-mument tad-dħul fis-sistema ta' tassazzjoni fuq it-tunnellaġġ.

(299) Minħabba t-test ġeneriku wisq tal-Artikolu 85 A tal-Att dwar il-Bastimenti Merkantili li jippermetti li jiġi ddikjarat bħala bastiment eżentat (li konsegwentement jista' jibbenefika mit-taxxa fuq it-tunnellaġġ) kwalunkwe bastiment irrispettivament mill-operazzjonijiet li jkun involut fihom u fin-nuqqas ta' kwalunkwe regola li tindirizza d-deprezzament eċċessiv potenzjali ta' bastiment mixtri qabel id-dħul fl-iskema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ, il-Kummissjoni tqis li t-testi legali Maltin ma jillimitawx l-eżenzjoni mit-tassazzjoni tal-qligħ kapitali mill-bejgħ jew mit-trasferiment ta' bastimenti b'mod xieraq, la f'termini tal-ammonti u lanqas f'termini tal-benefiċjarji. It-tali eżenzjoni ġenerali kif prevista fl-iskema ta' Malta ma tissodisfax ir-rekwiżiti għall-kompatibbiltà.

(300) Il-Kummissjoni tikkonkludi li l-eżenzjoni mit-tassazzjoni tal-qligħ kapitali mill-bejgħ jew mit-trasferimenti ta' bastimenti fil-formulazzjoni attwali tagħha hi inkompatibbli mar-regoli tas-suq intern, peress li l-eżenzjoni testendi għal bastimenti li jkunu ġew deprezzati skont ir-regoli dwar it-taxxa fuq l-introjtu qabel ma jkunu ġew ittrasferiti taħt l-iskema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ. Għaldaqstant, l-eżenzjoni tikkostitwixxi għajnuna illegali u inkompatibbli. Għalhekk, id-dispożizzjoni rispettiva hemm bżonn tiġi emendata.

7.2.1.8. Konklużjoni

(301) Fuq il-bażi ta' dan li ntqal hawn fuq, il-Kummissjoni tikkonkludi li l-aspetti li ġejjin tal-iskema ta' Malta ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ huma inkompatibbli mal-Linji Gwida Marittimi: l-eliġibbiltà tal-attivitajiet "*as otherwise may be prescribed*", l-eliġibbiltà ta' braken mhux motorizzati, il-kondizzjonijiet tal-eliġibbiltà tal-bastimenti tal-irmonk u bil-gangmu, l-eliġibbiltà tal-bastimenti tas-sajd u tar-riggijiet taż-żejt, l-eżenzjoni mit-tassazzjoni tal-qligħ kapitali mill-bejgħ jew mit-trasferiment ta' bastimenti eżentati u n-nuqqas ta' salvagwardji rigward l-għoti ta' bastimenti b'nolleġġ mingħajr ekwipaġġ, id-dħul anċillari, l-obbligu tal-bandiera taż-ŻEE u n-nolleġġ għal żmien/vjaġġ. Għal dawk ir-raġunijiet, l-iskema ta' Malta ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ hi inkompatibbli mas-suq intern.

(302) Madankollu, dawn l-aspetti inkompatibbli jistgħu jiġu indirizzati għall-ġejjieni permezz tal-implimentazzjoni tal-impenji meħuda minn Malta stabbiliti fl-Anness, b'mod partikolari l-punti 1, 2, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 14, 15, 20, 21 u 22. Għaldaqstant, soġġetta għall-implimentazzjoni fi żmien l-iskadenza ta' tliet xhur tal-impenji fl-Anness, l-iskema ta' Malta ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ issir kompatibbli sa mid-data tat-tali implimentazzjoni sħiħa.

([140]) Ara l-premessa 14.

([141]) Ara pereżempju d-deċiżjonijiet tal-Kummissjoni fil-każ tat-taxxa tal-Finlandja fuq it-tunnellaġġ, il-premessa 38; il-każ tat-taxxa tal-Kroazja fuq it-tunnellaġġ, il-premessi 50 sa 53, 113; u l-każ tat-taxxa tal-Italja fuq it-tunnellaġġ, il-premessi 28 sa 33, 64 sa 66.

7.2.2. *L-eżenzjoni mit-tassazzjoni fuq il-qligħ kapitali relatat mal-ishma f'kumpaniji tat-trasport marittimu*

(303) Kif stipulat fit-taqsima 7.1.3, l-eżenzjoni mit-tassazzjoni fuq il-qligħ kapitali relatat mal-ishma f'kumpaniji tat-trasport marittimu applikata għar-residenti Maltin tikkostitwixxi għajnuna.

(304) Ix-xiri u l-bejgħ ta' ishma f'kumpaniji tat-trasport marittimu huma parti min-negozju ta' investiment (li mhix eliġibbli għal tassazzjoni fuq it-tunnellaġġ skont il-Linji Gwida Marittimi ([142])), u mhux min-negozju tat-trasport marittimu. Il-Linji Gwida Marittimi jiddikjaraw biċ-ċar li l-Istati Membri għandhom "jippreservaw […] il-livelli normali tat-taxxa għal […] remunerazzjoni personali tal-azzjonisti u tad-diretturi". Tali regola hi neċessarja biex l-għajnuna kompatibbli tiffoka fuq l-attività li teħtieġ appoġġ, u tillimita kemm jista' jkun id-distorsjoni tal-kompetizzjoni f'setturi oħra. Inkella, l-azzjonisti tal-kumpaniji li jirċievu għajnuna kompatibbli jkunu intitolati għal eżenzjonijiet mit-taxxa wkoll (u hekk ukoll l-azzjonisti possibbli ta' dawk l-azzjonisti). Madankollu, dan ikun jimmoltiplika sa livelli għoljin b'mod imprevedibbli l-ammont tal-għajnuna inizjalment aċċettat għal kumpanija speċifika f'settur partikolari, b'tali mod li fl-aħħar mill-aħħar diversi setturi tal-ekonomija jkunu jistgħu jiġu "kontaminati" minn tali għajnuna (skont l-attivitajiet tal-azzjonisti benefiċjarji). Eżitu bħal dan ikun imur kontra l-effikaċja tar-regoli dwar l-għajnuna mill-Istat u anki kontra l-prinċipju ta' projbizzjoni ta' għajnuna mill-Istat, li jirrikjedi li kwalunkwe eċċezzjoni (għajnuna kompatibbli) tiġi applikata b'mod restrittiv u mmirat sew.

(305) Il-Kummissjoni tikkonkludi li l-eżenzjoni mit-tassazzjoni tal-qligħ kapitali relatat mal-ishma f'kumpaniji tat-trasport marittimu għall-benefiċċju tar-residenti Maltin hi inkompatibbli mar-regoli tas-suq intern. Għaldaqstant, l-eżenzjoni tikkostitwixxi għajnuna illegali u inkompatibbli li trid tiġi abolita. Il-Kummissjoni tinnota b'mod pożittiv li l-awtoritajiet Maltin ħadu impenn li jabolixxu dik l-eżenzjoni skont il-punt 16 tal-impenji fl-Anness.

7.2.3. *L-eżenzjoni mit-tassazzjoni fuq l-imgħax jew fuq introjtu ieħor relatat mal-finanzjament ta' kumpaniji tat-trasport marittimu jew ta' bastimenti eżentati*

(306) Kif stabbilit fil-premessa 212, l-Artikolu 3(2) tar-Regolamenti dwar it-Tassazzjoni jikkostitwixxi għajnuna għall-istituzzjonijiet finanzjarji.

(307) Il-kamp ta' applikazzjoni tal-Linji Gwida Marittimi u, b'hekk, il-benefiċċju tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ, huma limitati għat-"trasport ta' oġġetti u ta' persuni bil-baħar". Dan ma jinkludix istituzzjonijiet finanzjarji li jipprovdu self, li joħorġu garanziji jew joħorġu titoli b'rabta mas-sjieda, mal-ġestjoni, mal-amministrazzjoni jew mal-operat ta' bastimenti kif awtorizzati mill-Artikolu 3(2) tar-Regolamenti dwar it-Tassazzjoni.

(308) B'hekk, l-eżenzjoni investigata ma' għandha ebda raġuni ta' kompatibbiltà skont il-Linji Gwida Marittimi. Malta ma pprovdiet ebda raġunament ieħor dwar il-komparabilità fuq il-bażi tal-Artikolu 107(2) jew (3) TFUE. Il-Kummissjoni ma tqisx li l-eżenzjoni investigata tista' tiġi kkunsidrata kompatibbli permezz ta' xi raġuni dwar il-kompatibbiltà mit-Trattat.

(309) Il-Kummissjoni tikkonkludi li t-termini kurrenti tal-iskema relatati mal-istituzzjonijiet finanzjarji huma inkompatibbli mal-Linji Gwida Marittimi u għaldaqstant jikkostitwixxu għajnuna illegali u inkompatibbli, li trid tiġi abolita. Il-Kummissjoni tinnota b'mod pożittiv li l-awtoritajiet Maltin ħadu impenn li jabolixxu dik l-eżenzjoni skont il-punt 3 tal-impenji fl-Anness.

7.2.4. *L-eżenzjoni minn ċerti taxxi fuq id-dokumenti u t-trasferimenti*

(310) Filwaqt li jista' jkun il-każ li l-eżenzjonijiet mit-taxxi fuq dokumenti u trasferimenti jistgħu potenzjalment jiġu aċċettati meta l-benefiċjarju dirett ikun kumpanija ġenwina tat-trasport marittimu, iżda biss fil-limiti tal-limitu massimu tal-għajnuna stipulati mit-Taqsima 11 tal-Linji Gwida Marittimi, l-eżenzjoni kurrenti tista' potenzjalment tibbenefika lil kumpaniji li mhumiex relatati mat-trasport marittimu. Barra minn hekk, ma hemm ebda mekkaniżmu għar-rispett tat-Taqsima 11 tal-Linji Gwida Marittimi.

(311) Malta ma invokat ebda raġuni ta' kompatibbiltà u l-Kummissjoni lanqas ma tara xi waħda għall-miżura kif inhi bħalissa.

([142]) Ara t-taqsima 3.1 tal-Linji Gwida Marittimi.

(312) Il-Kummissjoni tikkonkludi li l-eżenzjoni minn ċerti taxxi fuq dokumenti u trasferimenti fir-rigward ta' tranżazzjonijiet relatati ma' titoli kummerċjabbli marbuta ma' organizzazzjonijiet tat-trasport marittimu għall-benefiċċju tar-residenti Maltin hi inkompatibbli mar-regoli tas-suq intern. Għaldaqstant, l-eżenzjoni tikkostitwixxi għajnuna illegali u inkompatibbli li trid tiġi abolita. Il-Kummissjoni tinnota b'mod pożittiv li l-awtoritajiet Maltin ħadu impenn li jabolixxu dik l-eżenzjoni skont il-punt 17 tal-impenji fl-Anness.

7.2.5. *L-eżenzjoni mill-ħlas ta' tariffi bid-diskrezzjoni ministerjali*

(313) Il-leġiżlazzjoni kurrenti ma tirrestrinġix b'mod adegwat l-użu tad-diskrezzjoni tal-Ministru biex jeżenta l-bastimenti mill-ħlas ta' tariffi skont ir-Regolamenti dwar it-Tassazzjoni għal skopijiet filantropiċi u umanitarji kif maħsuba mill-awtoritajiet Maltin.

(314) Malta ma invokat ebda raġuni ta' kompatibbiltà u l-Kummissjoni lanqas ma tara xi waħda għall-miżura kif inhi bħalissa.

(315) Il-Kummissjoni tikkonkludi li l-possibbiltà li jiġu eżentati bastimenti bid-diskrezzjoni tal-Ministru hi inkompatibbli mar-regoli tas-suq intern. Għaldaqstant, din il-possibbiltà għall-eżenzjoni tikkostitwixxi għajnuna illegali u inkompatibbli li trid tiġi abolita. Il-Kummissjoni tinnota b'mod pożittiv li l-awtoritajiet Maltin ħadu impenn taħt il-punt 19 tal-impenji fl-Anness biex joħorġu gwida bl-għan li jiżguraw li d-diskrezzjoni ministerjali tiġi eżerċitata biss fil-każ ta' operazzjonijiet umanitarji u filantropiċi li ma jinvolvux l-offerta ta' oġġetti u ta' servizzi f'suq.

7.2.6. *Il-limitu massimu tal-għajnuna*

(316) Fir-rigward tal-limitu massimu tal-għajnuna, il-paragrafu 2 tat-Taqsima 11 tal-Linji Gwida Marittimi jistabbilixxi livell massimu tal-għajnuna, biex tiġi evitata l-kumulazzjoni tal-għajnuna sa livelli li jkunu sproporzjonati għall-objettivi tal-interess komuni tal-Komunità u li tista' twassal għal kompetizzjoni ta' min joffri l-aktar sussidji bejn l-Istati Membri. L-għajnuna totali ([143]) għall-benefiċċju tal-kumpaniji tat-trasport marittimu ma tistax tipprovdi benefiċċju akbar mill-benefiċċju rappreżentat minn tnaqqis sa żero tat-tassazzjoni u tal-imposti soċjali għall-baħħara u minn tnaqqis sal-livell speċifikat fil-paragrafu ta' qabel tal-aħħar tat-Taqsima 3.1 tal-Linji Gwida Marittimi ta' tassazzjoni korporattiva tal-attivitajiet tat-trasport marittimu.

(317) Malta pprovdiet informazzjoni kredibbli li l-livell massimu dejjem ġie rrispettat fl-imgħoddi u ħadet impenn li tiżgura l-osservar tal-livell massimu fil-ġejjieni. Dan hu kkomplimentat mill-impenn li titlob lill-benefiċjarji tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ jissottomettu dikjarazzjonijiet obbligatorji annwali dwar il-konformità mal-limitu massimu tal-għajnuna. Barra minn hekk, Malta ħadet impenn li tintroduċi dispożizzjoni formali dwar il-kontroll tal-limitu massimu tal-għajnuna taħt il-punt 12 tal-impenji fl-Anness.

7.3. **Irkupru**

7.3.1. *Il-klassifikazzjoni ġdida/eżistenti tal-għajnuna, l-aspettattivi leġittimi u ċ-ċertezza tad-dritt*

(318) L-Artikolu 22 u l-Anness IV (Taqsima 3) tal-Att tal-Adeżjoni ([144]) jipprovdu li l-għajnuna għas-settur tat-trasport għandha titqies bħala għajnuna eżistenti skont it-tifsira tal-Artikolu 88(1) tat-Trattat sa tmiem it-tielet sena wara d-data tal-adeżjoni, dment li tkun ġiet ikkomunikata lill-Kummissjoni fi żmien erba' xhur mid-data tal-adeżjoni.

([143]) Ħlief għall-għajnuna għat-taħriġ, għall-għajnuna għar-ristrutturar, għall-għajnuna relatata mal-obbligi ta' servizz pubbliku u għall-għajnuna tal-bidu għal servizzi qosra ġodda ta' trasport marittimu.

([144]) Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' adeżjoni tar-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika tal-Estonja, ir-Repubblika ta' Ċipru, ir-Repubblika tal-Latvja, ir-Repubblika tal-Litwanja, ir-Repubblika tal-Ungerija, ir-Repubblika ta' Malta, ir-Repubblika tal-Polonja, ir-Repubblika tas-Slovenja u r-Repubblika Slovakka u l-aġġustamenti għat-Trattati li fuqhom hija mwaqqfa l-Unjoni Ewropea ("l-Att tal-Adeżjoni") (ĠU L 236, 23.9.2003, p. 33). Fir-rigward tal-argument ta' Malta li l-iskema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ u l-miżuri ta' akkumpanjament ġew stabbiliti fl-1973, hu biżżejjed li jiġi nnotat li l-punt 1(a) tat-Taqsima 3 tal-Anness IV tal-Att tal-Adeżjoni ma japplikax għal għajnuna fis-settur tat-trasport.

(319) Sad-data tal-adeżjoni tagħha, Malta kienet iddikjarat lill-Kummissjoni li r-reġim ta' Malta tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ kien konformi mar-regoli li kienu fis-seħħ dak iż-żmien u tat rassigurazzjonijiet dwar ir-rispett tal-obbligu tal-bandiera iżda ma ssottomettietx dettalji dwar l-iskema lill-Kummissjoni f'konformità mad-dispożizzjonijiet tat-Trattat tal-Adeżjoni biex tistabbilixxiha bħala għajnuna eżistenti. Id-diskussjonijiet bejn il-Kummissjoni u l-awtoritajiet Maltin rigward kwistjonijiet marbutin mat-trasport saru fid-19 ta' Ottubru 2000 u fit-18 ta' Settembru 2001 u d-diskussjoni qasira dwar it-taxxa fuq it-tunnellaġġ hi rreġistrata fil-minuti u fil-pożizzjoni ta' negozjar tal-awtoritajiet Maltin ([145]). Fil-laqgħa tal-Konferenza tal-Adeżjoni ta' Malta fl-UE li saret fis-26 ta' Ottubru 2001 ġie miftiehem li jiġi rrakkomandat l-għeluq provviżorju tan-negozjati dwar il-kapitolu tal-adeżjoni dwar it-trasport, li inkluda b'mod espliċitu l-għajnuna mill-Istat fis-settur tat-trasport.

(320) Il-Kummissjoni tqis li Malta u l-benefiċjarji ma jibbenefikaw la minn aspettattivi leġittimi u lanqas minn ċertezza tad-dritt fir-rigward tal-miżuri ta' għajnuna soġġetti għal din id-Deċiżjoni. Hi ġurisprudenza stabbilita li ma jista' jkun hemm ebda aspettattiva leġittima li għajnuna hi legali sakemm l-għajnuna ma tkunx ingħatat f'konformità mal-proċedura stabbilita fl-Artikolu 108 TFUE, peress li negozjant diliġenti normalment jeħtieġ li jkun jista' jiddetermina jekk ġietx segwita dik il-proċedura ([146]). F'dan il-każ, jidher ċar li l-proċedura ta' notifika tal-Artikolu 108 TFUE, u l-proċedura prevista fl-Att tal-Adeżjoni ma ġewx segwiti u b'hekk ma hemm ebda aspettattiva leġittima. Barra minn hekk, id-diskussjonijiet iċċitati minn Malta ([147]) ma jwasslux għall-konklużjoni li kienu ngħataw assigurazzjonijiet preċiżi, mingħajr kondizzjonijiet u konsistenti mill-Kummissjoni li l-iskema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ kienet se tiġi ttrattata bħala għajnuna eżistenti.

(321) Fid-dawl ta' dan li ntqal hawn fuq, il-miżuri ta' dan il-każ ma jikkostitwixxux għajnuna eżistenti li taqa' fi kwalunkwe waħda mill-kategoriji stabbiliti fl-Artikolu 1(b) tar-Regolament tal-Kunsill (UE) 2015/1589 ([148]). Barra minn hekk, Malta u l-benefiċjarji ma jibbenefikaw la minn aspettattivi leġittimi u lanqas minn ċertezza tad-dritt fir-rigward tal-miżuri ta' għajnuna ta' din id-Deċiżjoni.

7.3.2. *L-iskema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ*

7.3.2.1. It-tipi eliġibbli ta' bastimenti

(322) It-2012 Rules on Internal Procedure jelenkaw il-bastimenti tas-sajd, il-pleasure yachts, l-installazzjonijiet offshore fissi inklużi riggijiet taż-żejt, il-pjattaformi mobbli, laneċ tal-irmonk li ma jidħlux fl-oċean, il-krejnijiet galleġġanti mhux awtopropulsivi, il-pontuni, il-bastimenti li l-iskop prinċipali tagħhom hu li jipprovdu logħob tal-azzard u/jew każinò u bastimenti simili bħala mhux eliġibbli għall-eżenzjoni mit-taxxa fuq l-introjtu u għat-trattament bħala "bastimenti eżentati" peress li mhumiex involuti f'"attivitajiet tat-trasport marittimu" ([149]).

(323) Il-lista tal-bastimenti eżentati pprovduta minn Malta u l-ispjegazzjonijiet li jakkumpanjawha juru li dan hu wkoll il-mod li bih ġew implimentati fil-prattika r-regoli u Malta tikkonferma li ebda bastiment bħal dan ma bbenefika mit-taxxa fuq it-tunnellaġġ matul il-perjodu rilevanti. It-2012 Rules on Internal Procedure ċċaraw liema tipi ta' bastimenti mhumiex meqjusa li jwettqu attivitajiet tat-trasport marittimu skont it-tifsira tal-Att dwar il-Bastimenti Merkantili. Il-prattika tal-passat mill-2004 ma ddevjatx minn dawn ir-regoli. Għaldaqstant, il-Kummissjoni tikkonkludi li l-bastimenti tas-sajd, il-pleasure yachts, l-installazzjonijiet offshore fissi inklużi r-riggijiet taż-żejt, il-pjattaformi mobbli, il-laneċ tal-irmonk li ma jidħlux fl-oċean, il-krejnijiet galleġġanti mhux awtopropulsivi, il-pontuni, il-bastimenti li l-iskop prinċipali tagħhom hu li jipprovdu logħob tal-azzard u/jew każinò u bastimenti simili fil-prattika ma bbnefikawx mill-iskema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ, għad li fit-teorija din kienet disponibbli għalihom.

(324) Fir-rigward tal-possibbiltà skont l-Artikolu 85 tal-Att dwar il-Bastimenti Merkantili li l-attivitajiet tat-trasport marittimu ta' tip "*as otherwise may be prescribed*", Malta kkonfermat li qatt ma nħarġu xi regolamenti, regoli, ordnijiet jew struzzjonijiet li kellhom l-għan li jespandu d-definizzjoni ta' attivitajiet tat-trasport marittimu. Għaldaqstant, il-Kummissjoni tikkonkludi li d-definizzjoni ta' attivitajiet tat-trasport marittimu ma ġietx estiża lil hinn mill-ġarr internazzjonali ta' oġġetti jew ta' passiġġieri bil-baħar.

([145]) Id-dokumenti ta' rekord dwar l-Adeżjoni ta' Malta CONF-M 51/00 u CONF-M 65/01.
([146]) Ara l-Kawża C-24/95 *Alcan Deutschland* ECLI:EU:C:1997:163, il-punt 25 u l-ġurisprudenza ċċitata fiha.
([147]) Ara l-premessa 319 ta' din id-Deċiżjoni.
([148]) Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2015/1589 tat-13 ta' Lulju 2015 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-applikazzjoni tal-Artikolu 108 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 248, 24.9.2015, p. 9); li jissostitwixxi r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 659/1999 tat-22 ta' Marzu 1999 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-applikazzjoni tal-Artikolu 108 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 83, 27.3.1999, p. 1).
([149]) Ara l-premessa 10 ta' din id-Deċiżjoni.

(325) Għalhekk, il-Kummissjoni tikkonkludi li filwaqt li l-kamp ta' applikazzjoni tal-iskema kien wiesa' b'mod inaċċettabbli ma tħallset ebda għajnuna għall-benefiċċju ta' bastiment ineliġibbli u għaldaqstant ma hemm bżonn ta' ebda rkupru.

Il-bastimenti tal-irmonk u bil-gangmu

(326) Filwaqt li Malta ma kellha ebda rekwiżit speċifiku fis-seħħ għat-tħammil u għall-irmonk, l-awtoritajiet Maltin ikkonfermaw li matul il-perjodu ta' bejn l-2004 u l-2016 dawn taw l-istatus tal-iskemi tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ biss lit-tali bastimenti meta ġie kkonfermat li l-bastimenti jkunu qattgħu l-maġġoranza tal-ħin operazzjonali tagħhom fil-ġarr internazzjonali ta' oġġetti f'konformità mal-parametri tal-Linji Gwida Marittimi. B'mod partikolari l-lanez tal-irmonk li joperaw f'portijiet ġew eskluži mill-applikazzjoni tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ u t-taxxa fuq it-tunnellaġġ hi limitata għal bastimenti involuti fit-trasport marittimu internazzjonali.

(327) Wara l-eżaminazzjoni tal-informazzjoni pprovduta minn Malta, il-Kummissjoni tinnota li bastimenti bil-bandiera taż-ŻEE biss ġew aċċettati għat-taxxa fuq it-tunnellaġġ għall-irmonk u li, *de facto*, ir-rekwiżiti tal-Linji Gwida ġew irrispettati fl-applikazzjoni tat-tassazzjoni fuq it-tunnellaġġ għal dawk il-bastimenti tul il-perjodu kkonċernat.

(328) Għaldaqstant, il-Kummissjoni tikkonkludi li ma hemm bżonn ta' ebda rkupru.

7.3.2.2. L-introjtu soġġett għat-taxxa fuq it-tunnellaġġ

L-attivitajiet anċillari

(329) Fir-rigward tal-attivitajiet anċillari tal-bastimenti tal-kruċiera, fuq il-bażi tal-informazzjoni pprovduta minn Malta, il-Kummissjoni tinnota, l-ewwel nett, li l-profitti ta' kwalunkwe sottokuntrattur ma kinux eliġibbli taħt l-iskema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ u, it-tieni, li s-servizzi li tipikament jiġu pprovduti abbord il-bastimenti lil klijenti kif ukoll b'rabta mal-ġiti fuq l-art ibbenefikaw mit-taxxa fuq it-tunnellaġġ biss jekk ikunu nxtraw mill-organizzazzjoni tat-trasport marittimu f'kondizzjonijiet ta' kompetizzjoni ġusta. Għaldaqstant, il-Kummissjoni hi ssodisfata li l-interpretazzjoni tal-attivitajiet tat-trasport marittimu kif applikata minn Malta żgurat li l-ambitu tal-attivitajiet li l-Kummissjoni kienet qed taċċetta fl-imgħoddi bħala introjtu anċillari eliġibbli għat-taxxa fuq it-tunnellaġġ fil-fatt ġie rrispettat.

(330) Barra minn hekk, il-Kummissjoni tinnota li fil-prattika Malta daħlet f'taħditiet individwali ma' kull sid/operatur tal-bastimenti tal-kruċiera li jfittex li jidħol fir-reġim ta' Malta ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ biex tifhem l-ambitu tal-operat tiegħu qabel id-dħul fl-iskema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ. Dan ipprovda mekkaniżmu li bih l-awtoritajiet Maltin setgħu jiżguraw li s-sidien u l-operaturi tat-tali bastimenti jiksbu l-benefiċċji tar-reġim ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ biss fejn dan ikun xieraq. Filwaqt li ma hemm ebda rekwiżit formali fis-seħħ li jiżgura li inqas minn 50 % tad-dħul soġġett għat-taxxa fuq it-tunnellaġġ ta' bastiment hu anċillari, l-awtoritajiet Maltin urew li d-dħul prinċipali mit-trasport marittimu kien jikkostitwixxi l-maġġoranza tad-dħul mit-trasport marittimu għal kull bastiment. Għaldaqstant, il-Kummissjoni tikkonkludi li ma hemm bżonn ta' ebda rkupru.

In-nolleġġ għal żmien/vjaġġ u l-għoti ta' bastimenti b'nolleġġ mingħajr ekwipaġġ

(331) Wara l-ispjegazzjonijiet li rċiviet mingħand Malta, il-Kummissjoni tinnota li l-organizzazzjonijiet Maltin tat-trasport marittimu li bbenefikaw mit-taxxa fuq it-tunnellaġġ ma kinux involuti f'attivitajiet ta' nolleġġ għal żmien u li l-flotta Maltija ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ fil-parti l-kbira (jiġifieri 90 %) tagħha ttajjar bnadar taż-ŻEE.

(332) Ebda bastiment nolleġġat mingħajr ekwipaġġ li ġie aċċettat fl-imgħoddi taħt l-iskema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ ma kien bastiment nolleġġat mingħajr ekwipaġġ lil partijiet terzi, kif muri mill-ħarsa ġenerali li tkopri l-perjodu 2004-2016 ippreżentata minn Malta lis-servizzi tal-Kummissjoni.

(333) Għaldaqstant, il-Kummissjoni tikkonkludi li ma hu meħtieġ isir ebda rkupru rigward in-nolleġġ għal żmien/vjaġġ u l-għoti ta' bastimenti b'nolleġġ mingħajr ekwipaġġ.

7.3.2.3. L-obbligu tal-bandiera

(334) Fir-rigward tal-imgħoddi, Malta pprovdiet dejta dwar is-sehem ta' bastimenti bi bnadar ta' Malta u taż-ŻEE għall-benefiċjarji. Il-proporzjon ta' bastimenti bil-bnadar taż-ŻEE għal kull benefiċjarju jaqbeż sew s-sehem ta' 60 % mitlub mil-Linji Gwida Marittimi.

7.3.2.4. L-eżenzjoni mit-tassazzjoni fuq il-qligħ kapitali mill-bejgħ jew mit-trasferiment ta' bastimenti eżentati

(335) Id-dispożizzjonijiet rispettivi jeħtieġ li jiġu emendati peress li l-eżenzjoni mit-taxxa mhix ristretta għar-rikavati mill-bejgħ jew mit-trasferiment ta' bastimenti li nxtraw u li nbiegħu filwaqt li kienu taħt l-iskema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ. Minkejja l-kamp ta' applikazzjoni wiesa' tal-eżenzjoni mit-taxxa, Malta wriet b'mod kredibbli li bejgħ u tranżazzjonijiet ta' bastimenti relatati mal-bastimenti eżentati mixtrija u mibjugħa minn kumpaniji tat-trasport marittimu filwaqt li kienu taħt tassazzjoni fuq it-tunnellaġġ biss qatt ibbenefikaw mill-eżenzjoni mit-taxxa fl-imgħoddi. Għaldaqstant, il-Kummissjoni tqis li ma hemm bżonn ta' ebda rkupru.

7.3.2.5. Konklużjoni

(336) Peress li fil-prattika ma tħallas ebda ammont lil benefiċjarji ineliġibbli skont l-iskema ta' Malta ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ, il-Kummissjoni tikkonkludi li mhu meħtieġ ebda rkupru f'dak ir-rigward.

7.3.3. *Imgħax jew introjtu ieħor pagabbli relatat mal-finanzjament ta' kumpaniji tat-trasport marittimu u ta' bastimenti eżentati*

(337) Fid-dawl tal-ispjegazzjonijiet ipprovduti minn Malta ([150]), il-Kummissjoni tqis li ebda istituzzjoni finanzjarja ma bbenefikat fil-prattika mill-eżenzjoni mit-tassazzjoni tal-imgħax u ta' introjtu ieħor relatat mal-finanzjament ta' kumpaniji tat-trasport marittimu jew ta' bastimenti eżentati. Peress li ma tħallset ebda għajnuna lil xi benefiċjarju taħt dik il-miżura, mhu meħtieġ ebda rkupru.

7.3.4. *L-eżenzjoni mit-taxxa fuq dokumenti u trasferimenti u mit-tassazzjoni tal-qligħ kapitali relatat ma' ishma f'kumpaniji tat-trasport marittimu*

(338) Skont ir-regoli tas-sistema fiskali ġenerali, dawk kollha li mhumiex residenti ta' Malta jkunu eżentati mill-qligħ kapitali fuq trasferiment ta' ishma. L-Artikolu 12(1)(u)(1) tal-Att dwar it-Taxxa fuq l-*Income* jeżenta kull introjtu miksub minn kumpanija rreġistrata f'Malta minn parteċipazzjoni jew mit-trasferiment tat-tali parteċipazzjoni mit-taxxa.

(339) B'rabta mat-taxxa fuq dokumenti u trasferimenti, fejn nofs il-kapital azzjonarju ordinarju hu kkontrollat minn nonresidenti, it-tranżazzjoni hi eżentata mit-taxxa skont is-sistema ġenerali. Barra minn hekk, hemm ukoll eżenzjonijiet mit-taxxa fil-każ ta' trasferimenti intragrupp.

(340) Malta ħadet passi biex tibni kampjun rappreżentattiv tal-azzjonisti tal-kumpaniji tat-trasport marittimu biex tiddetermina l-istruttura tipika tas-sjieda. Malta bniet dan il-kampjun biex ikun jirrifletti l-kompożizzjoni tal-flotta Maltija tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ. Wara li identifikat sett xieraq ta' kumpaniji li jirriflettu bi preċiżjoni l-flotta, imbagħad Malta analizzat is-sjieda tal-ishma f'dawn il-kumpaniji tul dan il-perjodu waħda, waħda. Malta stabbilixxiet li dawn il-kumpaniji kollha kienu proprjetà esklużiva ta' nonresidenti tul il-perjodu ta' bejn l-2004 u l-2016. Barra minn hekk, Malta għamlet stħarriġ speċifiku tat-tranżazzjonijiet tal-azzjonisti tul il-perjodu biex tipprova tidentifika xi tranżazzjoni li tinvolvi resident Malti. Ir-riżultat tal-istħarriġ kien li nstabet tranżazzjoni waħda biss li involviet resident Malti. Din it-tranżazzjoni involviet grupp filwaqt li l-azzjonisti l-oħra kollha ma kinux residenti. Id-daqs tat-tranżazzjoni identifikata kien ifisser li anki li kieku ma ġewx applikati l-eżenzjonijiet ġenerali li rriżultaw mis-sjieda barranija, il-valur li jgħaqqad il-qligħ kapitali u t-taxxi fuq dokumenti u trasferimenti kien ikun ferm inqas mil-livell limitu *de minimis*.

(341) Il-kampjunar rappreżentattiv strutturat li għamlet Malta, flimkien mat-tiftix tat-tranżazzjonijiet, mal-eżenzjonijiet disponibbli taħt is-sistema fiskali ġenerali u mal-livell limitu *de minimis*, jindikaw li aktarx l-irkupru mhuwiex mifrux. Madankollu, il-ħlas tal-għajnuna taħt dawk iż-żewġ miżuri ma jistax jiġi eskluż meta ma tkun tapplika l-ebda waħda mill-eżenzjonijiet imsemmija hawn fuq u l-ammont imħallas jaqbeż il-livell limitu *de minimis*. F'dawk il-każijiet, għandha tiġi rkuprata l-għajnuna mħallsa.

(342) Fir-rigward tal-metodoloġija għall-irkupru, l-ammont li għandu jiġi rkuprat jeħtieġ jikkonsisti fit-taxxa li suppost tħallset li kieku ġiet applikata r-regola ġeneralment applikabbli. Biex jiġu identifikati l-benefiċjarji potenzjali, bħala l-ewwel pass, l-awtoritajiet Maltin se jiddeterminaw l-istruttura tas-sjieda tal-kumpaniji tat-trasport marittimu. Bħala t-tieni pass, l-awtoritajiet Maltin iridu jivverifikaw jekk it-tranżazzjonijiet li jwasslu għal taxxa fuq dokumenti u trasferimenti u għal tassazzjoni tal-qligħ kapitali relatat mal-ishma f'kumpaniji tat-trasport marittimu involvewx resident Malti.

([150]) Ara l-premessa 136.

7.3.5. *L-eżenzjoni mill-ħlas ta' tariffi bid-diskrezzjoni ministerjali*

(343) Id-diskrezzjoni ministerjali deskritta fil-premessa 23 u 313 ta' din id-Deċiżjoni qatt ma ntużat u, għalhekk, mhu meħtieġ ebda rkupru.

7.4. **Impenji**

(344) Il-Kummissjoni tilqa' l-impenji li ħadet Malta kif stabbiliti fl-Anness għal din id-Deċiżjoni.

7.5. **Il-lingwa**

(345) Malta rrinunzjat għad-dritt tagħha li d-deċiżjoni tiġi adottata bil-Malti. Għalhekk, il-lingwa awtentika hi l-Ingliż.

8. **KONKLUŻJONI**

(346) Il-Kummissjoni tikkonkludi li l-iskema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ tikkostitwixxi għajnuna mill-Istat skont l-Artikolu 107(1) tat-Trattat. Minbarra l-applikazzjoni tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ relatata mal-introjtu mill-operazzjoni ta' bastimetn, l-għajnuna hi preżenti fl-eżenzjoni mit-tassazzjoni tal-qligħ kapitali marbut mal-ishma f'kumpaniji tat-trasport marittimu applikabbli għar-residenti Maltin; fl-eżenzjoni mit-tassazzjoni fuq il-qligħ kapitali mill-bejgħ jew mit-trasferiment ta' bastimenti applikabbli għar-residenti Maltin; fl-eżenzjoni mit-taxxa fuq dokumenti u trasferimenti relatati ma' ishma applikabbli għar-residenti Maltin; fl-eżenzjoni mill-ħlas ta' tariffi bid-diskrezzjoni ministerjali; u fl-eżenzjoni ta' istituzzjonijiet finanzjarji mit-tassazzjoni fuq l-imgħax jew fuq introjtu pagabbli ieħor relatat mal-finanzjament ta' kumpaniji tat-trasport marittimu u ta' bastimenti eżentati.

(347) Il-Kummissjoni tikkonkludi li l-eżenzjoni mit-tassazzjoni ta' dividendi minn ishma f'kumpaniji tat-trasport marittimu ma tikkostitwixxix għajnuna mill-Istat skont it-tifsira tal-Artikolu 107(1) tat-Trattat peress li din ma tipprovdix vantaġġ selettiv.

(348) Il-Kummissjoni tikkonkludi li l-miżuri ta' għajnuna mill-Istat li ġejjin mhumiex kompatibbli mas-suq intern.

(a) L-iskema ta' tassazzjoni fuq it-tunnellaġġ fir-rigward tal-aspetti li ġejjin: l-eliġibbiltà tal-attivitajiet "*as otherwise may be prescribed*", l-eliġibbiltà ta' braken mhux motorizzati, il-kondizzjonijiet tal-eliġibbiltà tal-bastimenti tal-irmonk u bil-gangmu, l-eliġibbiltà tal-bastimenti tas-sajd u tar-riggijiet taż-żejt, l-eżenzjoni mit-tassazzjoni tal-qligħ kapitali mill-bejgħ jew mit-trasferiment ta' bastimenti eżentati u n-nuqqas ta' salvagwardji rigward l-għoti ta' bastimenti b'nolleġġ mingħajr ekwipaġġ, id-dħul anċillari, l-obbligu tal-bandiera taż-ŻEE u n-nolleġġ għal żmien/vjaġġ;

(b) L-eżenzjoni mit-tassazzjoni fuq il-qligħ kapitali mill-bejgħ ta' ishma f'kumpaniji tat-trasport marittimu applikata għal residenti Maltin;

(c) L-eżenzjoni mit-taxxa fuq l-introjtu fuq id-dħul mill-imgħax jew fuq introjtu ieħor ta' istituzzjonijiet finanzjarji relatat mal-finanzjament ta' kumpaniji tat-trasport marittimu jew ta' bastimenti eżentati;

(d) L-eżenzjoni mit-taxxa fuq dokumenti u trasferimenti għat-trasferiment ta' ishma f'organizzazzjonijiet tat-trasport marittimu għar-residenti Maltin;

(e) L-eżenzjoni mill-ħlas ta' tariffi bid-diskrezzjoni ministerjali.

(349) Il-Kummissjoni tikkonkludi li l-miżuri ta' għajnuna mill-Istat li mhumiex kompatibbli u elenkati fil-premessa 348 iridu jiġu aboliti. Madankollu, l-implimentazzjoni minn Malta tal-impenji stipulati fl-Anness għal din id-Deċiżjoni trendi l-iskema ta' Malta ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ kompatibbli mid-data tat-tali implimentazzjoni sħiħa.

(350) Il-Kummissjoni tikkonkludi li l-iskema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ kif amministrata fil-prattika mill-awtoritajiet Maltin ma rriżultatx fl-iżborż ta' xi ammont tal-għajnuna lil benefiċjarji ineliġibbli. Barra minn hekk, ma seħħ ebda żborż ta' għajnuna rigward l-eżenzjoni mill-ħlas ta' tariffi b'diskrezzjoni ministerjali u l-eżenzjoni mit-taxxa fuq l-introjtu fuq id-dħul mill-imgħax jew fuq introjtu ieħor ta' istituzzjonijiet finanzjarji b'rabta mal-finanzjament ta' kumpaniji tat-trasport marittimu jew ta' bastimenti eżentati.

(351) Il-Kummissjoni tikkonkludi li l-għajnuna mill-Istat inkompatibbli u mogħtija bl-eżenzjoni mit-tassazzjoni tal-qligħ kapitali mill-bejgħ ta' ishma f'kumpaniji tat-trasport marittimu applikata għal residenti Maltin u bl-eżenzjoni mit-taxxa fuq dokumenti u trasferimenti għat-trasferiment ta' ishma f'organizzazzjonijiet tat-trasport marittimu għal residenti Maltin trid tiġi rkuprata fejn din taqbeż il-livell limitu *de minimis*.

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-għajnuna mogħtija permezz tal-iskema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ tikkostitwixxi għajnuna ġdida skont it-tifsira tat-Trattat tal-Adeżjoni mill-1 ta' Mejju 2004.

Artikolu 2

L-għajnuna mogħtija permezz tal-iskema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ hi kompatibbli mas-suq intern, soġġetta għall-konformità mal-impenji stabbiliti fl-Anness.

Artikolu 3

1. L-elementi li ġejjin tal-iskema ta' Malta ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ huma inkompatibbli mas-suq intern:

(a) L-eliġibbiltà għat-tassazzjoni fuq it-tunnellaġġ tal-introjtu ġġenerat mill-operazzjoni ta' braken mhux motorizzati, ta' riggijiet taż-żejt u ta' bastimetni tas-sajd;

(b) L-eliġibbiltà għat-tassazzjoni fuq it-tunnellaġġ tal-introjtu ġġenerat minn bastimenti tal-irmonk u bil-gangmu u mill-għoti ta' bastimenti b'nolleġġ mingħajr ekwipaġġ bla restrizzjoni;

(c) L-eliġibbiltà għat-tassazzjoni fuq it-tunnellaġġ ta' bastimenti nolleġġati għal żmien/vjaġġ bla restrizzjoni;

(d) L-eliġibbiltà għat-tassazzjoni fuq it-tunnellaġġ ta' dħul minn attivitajiet anċillari mingħajr ir-restrizzjoni li l-maġġoranza tad-dħul soġġett għat-taxxa fuq it-tunnellaġġ tal-benefiċjarju tat-taxxa tkun ġejja mill-attivitajiet prinċipali tat-trasport marittimu u n-nuqqas ta' mekkaniżmi fis-seħħ biex jiġi żgurat li s-servizzi bbażati fuq l-art jiġu pprovduti f'kondizzjonijiet ta' kompetizzjoni ġusta;

(e) L-eliġibbiltà għat-tassazzjoni fuq it-tunnellaġġ għal kumpaniji attivi fit-trasport marittimu mingħajr ir-rekwiżit li l-organizzazzjonijiet tat-trasport marittimu soġġeti għat-taxxa fuq it-tunnellaġġ u li jkollhom bastimenti bi bnadar mhux taż-ŻEE wkoll fil-flotta tagħhom iridu jżidu jew iżommu s-sehem ta' tunnellaġġ tal-flotta bil-bnadar taż-ŻEE jekk dan is-sehem ikun inqas minn 60 %;

(f) l-eliġibbiltà għat-tassazzjoni fuq it-tunnellaġġ ta' attivitajiet "*as otherwise may be prescribed*";

(g) L-eżenzjoni mit-tassazzjoni fuq il-qligħ kapitali mill-bejgħ jew mit-trasferiment ta' bastimenti applikata għal residenti Maltin.

2. Il-miżuri li ġejjin ukoll mhumiex kompatibbli mas-suq intern:

(a) L-eżenzjoni mit-tassazzjoni fuq il-qligħ kapitali mill-bejgħ ta' ishma f'kumpaniji tat-trasport marittimu applikata għal residenti Maltin;

(b) L-eżenzjoni mit-taxxa fuq l-introjtu fuq id-dħul mill-imgħax jew fuq introjtu ieħor ta' istituzzjonijiet finanzjarji fir-rigward tal-finanzjament ta' kumpaniji tat-trasport marittimu jew ta' bastimenti eżentati;

(c) L-eżenzjoni mit-taxxa fuq dokumenti u trasferimenti għat-trasferiment ta' ishma f'organizzazzjonijiet tat-trasport marittimu għal residenti Maltin;

(d) L-eżenzjoni mill-ħlas ta' tariffi fid-diskrezzjoni ministerjali.

Malta għandha tneħħi dawk l-eżenzjonijiet mit-taxxa mil-leġiżlazzjoni tagħha u tadatta l-kamp ta' applikazzjoni tal-iskema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ kif speċifikat fl-impenji stabbiliti fl-Anness.

Artikolu 4

L-għajnuna individwali ma ngħatatx b'rabta mal-miżura stabbilita fl-Artikolu 3(1), kif ukoll b'rabta mal-miżuri stabbiliti fl-Artikolu 3(2)(b) u (d). Ma hu meħtieġ ebda rkupru b'rabta ma' dawn il-miżuri.

Artikolu 5

L-għajnuna individwali mogħtija permezz ta' dawn il-miżuri msemmija fl-Artikolu 3(2)(a) u (c) hi inkompatibbli u trid tiġi rkuprata, ħlief meta din tkun tissodisfa l-kondizzjonijiet stabbiliti mill-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) Nru 1407/2013 dwar l-applikazzjoni tal-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea għall-għajnuna *de minimis*.

Artikolu 6

1. Malta għandha tirkupra l-għajnuna inkompatibbli mogħtija permezz tal-miżuri msemmija fl-Artikolu 5 mingħand kull benefiċjarju.

2. L-ammonti li jridu jiġu rkuprati għandu jkollhom l-imgħax mid-data li fiha jkunu tpoġġew għad-dispożizzjoni tal-benefiċjarji sal-irkupru reali tagħhom.

3. L-imgħax għandu jiġi kkalkolat fuq bażi komposta skont il-Kapitolu V tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 794/2004 ([151]) u r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 271/2008 ([152]) li jemenda r-Regolament (KE) Nru 794/2004.

Artikolu 7

1. L-irkupru ta' kwalunkwe għajnuna mhux kompatibbli li ngħatat permezz tal-miżuri msemmija fl-Artikolu 5 irid isir minnufih u b'mod effettiv.

2. Malta għandha tiżgura li din id-Deċiżjoni tiġi implimentata fi żmien erba' xhur mid-data tan-notifika tagħha.

Artikolu 8

Fi żmien xahrejn mid-data ta' notifika ta' din id-Deċiżjoni, Malta għandha tgħarraf lill-Kummissjoni bil-miżuri li ħadet sabiex tikkonforma magħha u għandha tissottometti l-informazzjoni li ġejja:

(a) l-ammont totali tal-għajnuna inkompatibbli li rċieva kull benefiċjarju identifikat;

(b) l-ammont totali (il-kapital u l-imgħax fuq l-irkupru) li jrid jiġi rkuprat mingħand kull benefiċjarju;

(c) deskrizzjoni dettaljata tal-miżuri li diġà ħadet u ppjanat biex tikkonforma ma' din id-Deċiżjoni;

(d) dokumenti li juru li kull benefiċjarju ġie ordnat iħallas lura l-għajnuna mhux kompatibbli.

([151]) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 794/2004 tal-21 ta' April 2004 li jimplimenta r-Regolament tal-Kunsill (UE) 2015/1589 li jistabblixxi regoli dettaljati għall-applikazzjoni tal-Artikolu 108 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 140, 30.4.2004, p. 1).

([152]) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 271/2008 tat-30 ta' Jannar 2008 li jemenda ir-Regolament (KE) Nru 794/2004 li jimplimenta r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 659/1999 li jippreskrivi regoli dettaljati għall-applikazzjoni ta' l-Artikolu 93 tat-Trattat tal-KE (ĠU L 82, 25.3.2008, p. 1).

Artikolu 9

Din id-Deċiżjoni hi indirizzata lir-Repubblika ta' Malta.

Magħmul fi Brussell, id-19 ta' Diċembru 2017.

Għall-Kummissjoni
Margrethe VESTAGER
Membru tal-Kummissjoni

ANNESS

IMPENJI PPROVDUTI MINN MALTA

1. Malta timpenja ruħha li speċifikament teskludi mit-tħaddim tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ il-bastimenti li ġejjin:

   (a) Bastimenti tas-sajd u bastiment fabbriki tal-ħut;

   (b) Jottijiet privati u vapuri użati primarjament għall-isport u r-rikreazzjoni;

   (c) Stallazzjonijiet fissi offshore u unitajiet ta' ħażna galleġġanti;

   (d) Laneċ tal-irmonk u bastimenti bil-gangmu li ma jbaħħrux fl-oċeani;

   (e) Vapuri li l-għan ewlieni tagħhom huwa li jipprovdu oġġetti jew servizzi normalment ipprovduti fuq l-art;

   (f) Vapuri stazzjonarji użati biex joperaw bħala lukandi u/jew għall-kejtering (lukandi jew restoranti galleġġanti);

   (g) Vapuri użati prinċipalment għal logħob tal-azzard/bħala każinos (każinos galleġġanti jew tal-kruċiera);

2. Malta tieħu l-impenn li tirrifletti b'mod espliċitu fil-leġiżlazzjoni, billi ssegwi direttament it-termini tal-Linji Gwida Marittimi, restrizzjoni ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ għal bastimenti involuti fit-trasport internazzjonali ta' merkanzija jew passiġġieri fuq il-baħar u għall-bastimenti li ġejjin (approvati minn qabel wara sottomissjoni minn Stati Membri oħra):

   (a) Bastimenti li jqiegħdu l-kejbils;

   (b) Bastimenti li jqiegħdu l-pajpijiet;

   (c) Bastimenti bil-krejn; u

   (d) Bastiment ta' riċerka.

3. Malta timpenja ruħha li tħassar il-Punt 3(2) tar-Regolamenti dwar it-Tassazzjoni u tneħħi l-possibbiltà li istituzzjonijiet finanzjarji jibbenefikaw minn taxxa fuq it-tunnellaġġ u li tirrestrinġi l-benefiċċji ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ għal organizzazzjonijiet li għandhom riskji u responsabbiltajiet implikati għat-tħaddim ta' bastiment eżentat (jiġifieri il-ġestjoni teknika u l-ekwipaġġ) jew għat-twettiq ta' attivitajiet ta' trasport marittimu.

4. Malta timpenja ruħha li tillimita b'mod espliċitu l-applikazzjoni ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ għan-noleġġ ta' bastimenti mingħajr ekwipaġġ u tranżazzjonijiet simili bejn partijiet terzi ([1]). In-noleġġ ta' bastimenti mingħajr ekwipaġġ lil partijiet terzi u tranżazzjonijiet simili jistgħu jkunu eliġibbli biss bħala attivitajiet anċillari ta' kumpaniji ġenwini tat-trasport bil-baħar fil-kuntest ta' kapaċità żejda temporanja soġġetta għall-kundizzjonijiet li ġejjin:

   (a) Biex jittrattaw sitwazzjoni ta' eċċess temporanju tal-kapaċità biss;

   (b) Għal perjodu massimu ta' tliet snin;

   (c) Il-kapaċità tan-noleġġ ta' bastimenti mingħajr ekwipaġġ ma tkunx taqbeż 50 % tal-flotta tal-kumpanija tat-tbaħħir, ikkalkolat abbażi ta' grupp;

   (d) Il-kapaċità żejda miksuba speċifikament għan-noleġġ ma tistax tkun eliġibbli.

5. Malta timpenja ruħha li parteċipanti eżistenti u ġodda għall-iskema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ irid ikollhom mill-inqas 25 % tal-flotta eżentata tagħhom bi bnadar taż-ŻEE minkejja r-rekwiżit li jżommu jew iżidu s-sehem kif stabbilit fi 3.1 (paragrafu 8) tal-Linji Gwida Marittimi.

6. Malta timpenja ruħha li tillimita b'mod espliċitu l-eliġibbiltà ta' tassazzjoni fuq it-tunnellaġġ ta' bastimenti bil-gangmu li l-attività tagħhom tikkonsisti fi "trasport marittimu" - jiġifieri, it-trasport ta' materjal estratt f'ibħra fondi - għal aktar minn 50 % tal-ħin tal-operat annwali tagħhom u biss fir-rigward ta' tali attivitajiet ta' trasport. Il-bastimenti bil-gangmu eliġibbli se jkunu biss dawk irreġistrati fi Stat Membru jew fiż-ŻEE.

([1]) Dan jinkludi wkoll il-kiri ta' vapuri (speċjalment jottijiet) fuq il-bażi ta' noleġġ mingħajr ekwipaġġ lil persuni fiżiċi.

7. Malta timpenja ruħha li tillimita b'mod espliċitu l-eliġibbiltà ta' tassazzjoni fuq it-tunnellaġġ għall-irmonkar lil dawk il-bastimenti tal-irmonk li l-attività tagħhom tikkonsisti fi trasport marittimu għal aktar minn 50 % ta' operat annwali tagħhom. Iż-żmien ta' stennija jista' jiġi assimilat b'mod proporzjonali għal dik il-parti tal-attività totali li titwettaq effettivament mill-bastiment tal-irmonk li tikkostitwixxi trasport marittimu. L-attivitajiet tal-irmonk li jitwettqu, *inter alia*, fil-portijiet, jew li jikkonsistu mill-għoti ta' għajnuna lil bastimenti awtopropulsivi biex jaslu fil-port ma jikkostitwixxux attivitajiet ta' trasport marittimu u bastimenti rreġistrati fi Stat Membru jew fiż-ŻEE biss ser ikunu eliġibbli.

8. Malta timpenja ruħha li tirregola l-eliġibbiltà ta' dħul anċillari kif stabbilit fil-premessi (88) sa (91) tad-Deċiżjoni finali tal-Kummissjoni, f'dan il-każ, permezz ta' regolament dettaljat li l-abbozz tiegħu jkun ġie kondiviż mal-Kummissjoni u li attivitajiet anċillari speċifiċi għall-bastimenti u dawk li mhumiex speċifiċi għall-bastimenti ma jaqbżux il-50 % tad-dħul gross globali (kemm speċifiku għall-bastiment u oħrajn) ta' kumpanija benefiċjarja. Malta timpenja ruħha wkoll li teskludi kompletament mit-taxxa fuq it-tunnellaġġ id-dħul mill-attivitajiet stabbiliti fil-premessa (87)tad-Deċiżjoni finali tal-Kummissjoni f'dan il-każ.

9. Malta timpenja ruħha li tiżgura li l-eżenzjoni tal-qligħ kapitali fuq il-bejgħ ta' vapuri tkun tkopri biss vapuri operati fir-reġim tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ minn kumpaniji involuti f'attivitajiet ġenwini tat-trasport marittimu u li tintroduċi rekwiżit ta' vapuri akkwistati u mibjugħa filwaqt li jkunu fir-reġim tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ jistgħu jibbenefikaw minn tali eżenzjoni.

10. Malta timpenja ruħha li kumpaniji tat-trasport marittimu (ħlief kumpaniji ta' ġestjoni tal-bastimenti) mhux se jibbenefikaw minn taxxa fuq it-tunnellaġġ (ħlief għal kumpaniji ta' ġestjoni tal-bastimenti ([2])) sakemm:

    (a) ma jkollhomx mill-inqas 60 % tat-tunnellaġġ tal-flotta tagħhom ([3]) taħt bandiera ta' Stat Membru tal-Unjoni jew ta' Stat parti għall-Ftehim taż-ŻEE meta jidħlu fl-iskema; jew

    (b) ma jżommux jew iżidu s-sehem tat-tunnellaġġ tal-flotta tagħhom li huma kienu joperaw taħt il-bandiera ta' Stat Membru tal-Unjoni jew ta' Stat parti għall-Ftehim ŻEE fil-mument li fih jidħlu fl-iskema.

    F'kull każ, sat-tielet sena tal-operat l-organizzazzjoni għandu jkollha mill-inqas 60 % tal-flotta intaxxata fuq it-tunnellaġġ iġġorr bandiera taż-ŻEE.

    Madankollu, b'rabta mal-ewwel dħul ta' organizzazzjoni tat-trasport marittimu f'sistema Maltija ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ, dan il-limitu applikabbli jista' jitnaqqas għal ħamsa u għoxrin fil-mija (25 %). Malta se tkompli tivverifika li s-sehem mill-flotta li jġorr bandiera taż-ŻEE ma jkunx naqas bħala medja fuq perjodu ta' tliet snin (kemm għal sistemi eżistenti kif ukoll għal benefiċjarji ġodda).

11. Malta timpenja ruħha li d-dħul minn bastimenti li ma jġorrux bandiera taż-ŻEE se jkun eliġibbli biss meta l-kriterji msemmija hawn fuq rigward il-ġarr tal-bandiera (ara l-impenn 10) ikunu ssodisfati u se japplikaw biss għal dawk il-flotot li huma kompletament ġestiti miż-ŻEE għal ġestjoni kummerċjali u strateġika. Bastimenti li mhumiex kummerċjalment u strateġikament ġestiti miż-ŻEE se jiġu aċċettati taħt l-iskema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ biss jekk itajru bandiera taż-ŻEE (ħlief għal bastimenti nolleġġati mingħajr ekwipaġġ b'kondizzjonijiet li jirrispettaw il-limitazzjonijiet imsemmijin fl-impenn 4).

12. Malta timpenja ruħha li tintroduċi dispożizzjoni formali dwar kontroll tal-limitu massimu tal-għajnuna stabbilit fit-Taqsima 11 tal-Linji Gwida Marittimi.

13. Malta timpenja ruħha li l-leġiżlazzjoni tiġi emendata biex ikun hemm distinzjoni ċara bejn:

    (a) tariffi li jitħallsu minn bastimenti meta jiġu rreġistrati u taxxi annwali fuq bastimenti mhux eliġibbli li jġorru l-bandiera Maltija; u

    (b) taxxa fuq it-tunnellaġġ, li hi pagabbli biss fir-rigward tal-bastimenti eliġibbli.

14. Malta timpenja ruħha li tippubblika linji gwida interni li se jagħmlu ċara l-ineliġibbiltà ta' għadd ta' attivitajiet li jistgħu jkunu f'kompetizzjoni ma' kumpaniji bbażati fuq l-art, b'mod partikolari:

    (a) il-bini ta' vapuri;

    (b) il-bejgħ abbord ta' merkanzija jew servizzi li mhumiex normalment forniti lill-passiġġieri, bħal karozzi, apparat domestiku jew bhejjem; u

    (c) l-operazzjoni ta' portijiet, vaganzi bbażati fuq vapuri fejn il-vapur jinżamm ankrat u ma' hemm l-ebda element ta' trasport bil-baħar.

([2]) Ir-Regolamenti dwar it-Tassazzjoni attwali diġà jipprevedu regoli preċiżi dwar kumpaniji ġodda (f'konformità mar-regoli stabbiliti fil-Linji Gwida dwar il-Ġestjoni tal-Bastimenti).

([3]) Inkluża l-flotta noleġġata (bl-ekwipaġġ jew mingħajr l-ekwipaġġ) filwaqt li jiġi eskluż in-noleġġ ta' bastimenti mingħajr ekwipaġġ.

15. Malta timpenja ruħha li titlob lill-benefiċjarji tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ biex jissottomettu dikjarazzjonijiet obbligatorji annwali ta' konformità għall-parametri kontrollabbli kollha bħat-tip ta' bastiment, l-attivitajiet imwettqa bil-bastiment, it-tunnellaġġ nett, il-jiem fl-użu, il-bandiera, it-tipi ta' operazzjoni u l-konformità mal-limitu massimu tal-għajnuna.

16. Malta timpenja ruħha li tneħħi l-eżenzjoni attwali tas-settur mit-tassazzjoni tal-qligħ kapitali fuq ishma f'kumpaniji tat-trasport marittimu għal residenti Maltin, kif stabbilit f'Artikolu 84Z(1)C tal-Att dwar il-Bastimenti Merkantili.

17. Malta timpenja ruħha li tneħħi l-eżenzjoni stabbilita fl-Artikolu 5 tar-Regolamenti dwar Bastimenti Merkantili, minn tariffi u ħlasijiet pagabbli taħt l-Att dwar it-Taxxa fuq Dokumenti u Trasferimenti.

18. Malta timpenja ruħha li temenda l-leġiżlazzjoni biex tiċċara li vapuri ta' inqas minn 1 000 tunnellata netta jistgħu jiġu ddikjarati bħala eliġibbli għall-iskema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ biss meta vapur ikun involut f'attivitajiet ta' trasport marittimu u, jekk mhux għat-tunnellaġġ tiegħu, ikun eliġibbli għal tali trattament skont l-Artikolu 85(1) tal-Att dwar il-Bastimenti Merkantili u li tħaddem din is-setgħa f'tali każijiet fejn l-applikanti jissodisfaw il-kriterji. Malta se tifformula mill-ġdid l-Artikolu 85A(1) tal-Att dwar il-Bastimenti Merkantili bil-mod li ġej: "Il-Ministru għandu, bi ftehim mal-Ministru responsabbli għall-finanzi u suġġett għal tali kondizzjonijiet li jidhirlu xierqa f'konformità ma' dawn ir-Regolamenti, jiddikjara li jkun bastiment eżentat, bastiment ta' kull tunnellaġġ nett, li jkun involut f'attivitajiet ta' trasport marittimu)".

19. Malta timpenja ruħha li toħroġ gwida li tiċċara li d-diskrezzjoni ministerjali li tinsab fl-Ewwel Skeda tal-Att dwar il-Bastimenti Merkantili li teżenta kwalunkwe bastiment jew klassi ta' bastimenti mill-ħlas tat-tariffi għandha titħaddem biss fil-każ ta' operazzjonijiet filantropiċi u umanitarji li ma jinvolvux l-offerta ta' merkanzija jew servizzi fis-suq.

20. Malta timpenja ruħha għal kontabbiltà separata kull fejn kumpanija ma tkunx involuta unikament f'attivitajiet ta' trasport marittimu.

21. Malta timpenja ruħha li tillimita l-benefiċċju ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ lil organizzazzjonijiet li jkollhom riskji u responsabbiltajiet implikati għat-tħaddim ta' skema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ jew għat-twettiq ta' attivitajiet ta' trasport marittimu u se tinkludi definizzjoni speċifika fil-leġiżlazzjoni li ssegwi lil dik fil-Linji Gwida Marittimi.

22. Malta timpenja ruħha li tħassar mill-Artikolu 85 tal-Att dwar il-Bastimenti Merkantili il-kliem "or as otherwise may be prescribed".

23. Malta timpenja ruħha li r-regoli l-ġodda li se jrendu l-miżuri ta' din id-Deċiżjoni kompatibbli mas-suq intern se jidħlu fis-seħħ fi żmien tliet xhur mid-data ta' din id-Deċiżjoni.

24. Malta timpenja ruħha li tkompli tamministra taxxa fuq it-tunnellaġġ u l-miżuri l-oħra li huma l-oġġett ta' din id-Deċiżjoni b'mod li ma jwassalx għall-ħlas ta' għajnuna inkompatibbli li mbagħad ikollha tiġi rkuprata mingħand il-benefiċjarji.

25. Malta tintrabat li terġa' tinnotifika l-iskema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ fi żmien għaxar snin mid-data ta' deċiżjoni finali tal-Kummissjoni f'din il-kawża.